工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零七八、二二三四九二、二八四五四零
廣告業務部：二七九四七
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式一式三八、二五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

保君能

極品香檳干邑

恒隆銀行有限公司
拿督陳錦泉
莊榮坤
李海光
李楚正
趙公輔
蔡普中
李南文
王中秋
吳維新
施家宗
周瑞德
高建華
周國煥
蕭佐豪
林英俊
楊勵賢議員
愛法焊錫製品廠有限公司
華豐電子公司
大西洋紙品廠
亞利製品有限公司
兄弟公司
紅磡三約街坊會
胡盛孫
安發公司
雲絲頓影音公司
東利公司
寶榮公司
皇都影音有限公司
安樂影音器材公司
鍾士攝影器材公司
鍾興公司
PRETTY SOUND CORP.
國興攝影器材公司
建明無綫電器行
志明無綫電器行
恒昌電器行
立興無綫電器行
世界電器市場
京士運輸公司
黃氏宣傳有限公司
王超錦
晶麗製品廠
捷成號
佳利貿易公司
愛嘉實業有限公司
遠東公司
飛帆實業有限公司
嘉倫有限公司
鉅業電子有限公司
東電有限公司
黃鏗
李漢榮
樂基國際（亞洲）有限公司
劉樹榮
富力電子廠
趙秉強
路豐企業有限公司
陳德濂
金時工業製品廠
捷亞空運（香港）有限公司
余錦澄
協力塑膠有限公司
香港電業公司
香港星電有限公司
張炳光
冼為堅
廖智鵬
劉惠業
胡錦釗
黃振明
新興隆有限公司
周藝興織造廠有限公司
周頌廷
南豐紡織有限公司

榮南製品廠
友聯公司
美上美電業有限公司
美興公司
恒豐電業有限公司
春雷有限公司
實力紙業有限公司
飛利滿（香港）有限公司
啓東實業有限公司
愛利來（香港）有限公司
凌冶電業公司
國成金屬製品廠
美藝製品廠
美科電子有限公司
明達電池有限公司
鴻圖金屬影印公司
萌芽塑膠製品廠
毅強塑膠製造廠
良鳴有限公司
利百家（香港）有限公司
板田商業株式會社
民記塑膠製造廠
天星電子有限公司
泰興塑膠製品廠
德發電業公司
東光株式會社
東京鋲業（香港）有限公司
華麗製品廠
華生電業金屬有限公司
成都企業有限公司
七喜貿易有限公司
美麗商標印刷公司
田風印刷廠
寶隆電業公司
友記錶帶公司
友聯電子有限公司
美信洋行
達聲電子有限公司
日昇電子公司
永聯電子公司
興豐貿易公司
新達電子
謝氏貿易公司
達康工業有限公司
成興塑膠廠
偉達工業製品廠
成功金屬製品廠
裕義（香港）有限公司
通球有限公司
HENLEY INT. TRADING (PTE) LTD. – SINGAPORE
吳宏鑫
盧志渠
惠來同鄉會
鄺雲濤
陳權
林世鑑
黃威廉
黃振中
方鳴山
羅介堂
三洋電子（香港）有限公司
道亨銀行
姚寶豐
美港企業有限公司
張錦添
聯同金屬業有限公司
陳碩真
譚躍雲
周偉焜
張炳
UNIK TIME CO. LTD.
國成金屬製品廠
羅光耀
楊國威

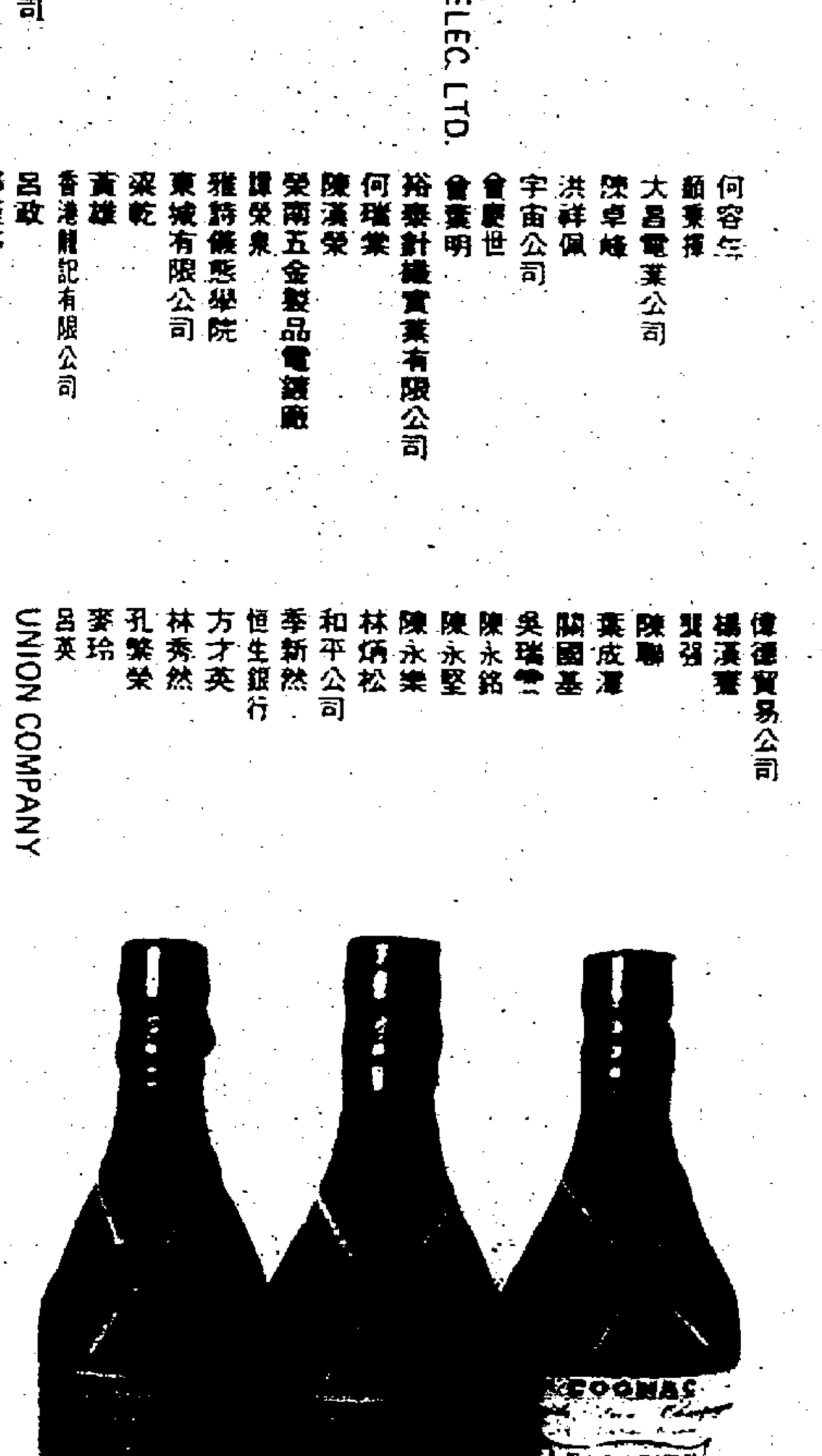
林烈
大順證券公司
周瑞德
金寶石酒樓
詹誠
胡盛孫
詹勳憲
胡詠紀
九龍汽車駕駛教師公會
張輝
馮光
馮國忠
蘇國光
姚振文
張大為
區日照
林英順
戴中興
康樂園慶達之友
黎柏根
黃錫元
大豐祥酒行
李敬中
李惠蘭
孫世俊
民生酒行有限公司
周樺
夏巴有限公司
蘇清
黃慶耀
均泰隆有限公司
DALAMAL & SONS (H.K.) LTD.
W.T. AIR CARGO LTD.
科藝相機有限公司
捷榮咖啡有限公司
黃錫福
楊志雲
劉紹楨
黃郎則師樓
陸士誠
華安行
曾耀華
同發實業有限公司
戴鎮洪
寶馬汽車（香港）有限公司
梁合成
陳就成
恒泰銀號
梁相帆
EDMUND WAN
EDWARD WAN
陳樹芬
許廸珠寶有限公司
成城橡膠廠有限公司
興利建築有限公司
許爵彪
華昌有限公司
新華行有限公司
鄧飛雲
香港拍賣行及地產代理有限公司
陳瑞顯會計師
永昌電業公司
隆華貿易公司
朱劍峰
蘇煥光
黃麗華
源和電鍍廠
梁源
黎蘇琼
羅思儉
凱旋公司
富都大酒店
李沛業
李榮權
香港出口中心
大富地產代理有限公司
泛亞圖書有限公司
俞志剛
漢宮酒樓夜總會

許木德
伍榮
陳塘
符致熊
關立盛
彭鏗然
泰和辦館有限公司
KENWOOD & LEE ELEC. LTD.
榮生祥辦館有限公司
梁植勳
陳志偉
吳維新
何國平
吳瑞雲
王增祥
夏巴集團李鶴屏
中華工程公司
劉列朋
國際食品開發有限公司
黎鳴沖
陳昌銓
鄺應彬
勞允純
鄺柱石
通泰行
聯合電工材料有限公司
鄺植之
MILAN MOTORS LTD.
協興建築有限公司
葉庚年
黎澤倫
源錦民
梁灃材
陳瑞麟
陳汝楠
文華地產服務機構
荷里活音響影片公司
沈東强
沈東福
何昭
黎安
林健剛
黃生
周萱伯
植培威
黎燿侯
彭永
周振榮
港九罐頭洋酒伙食行商會
衞守勳
陳永欽
東商企業
陳平山
鍾世傑
陳永桐
李仲渊
關權
韋子恒
世界發展有限公司
葉漢
葉炳仁
葉樹柏
葉炳森
葉炳炎
葉永源
名古屋飯店羅池開
甄德華
蕭煒揚
友聯電業公司
陳文淵
曾賢生
劉卓賢
香港淘化大同有限公司
陳永光
福臨門酒家
崔冠洲
明記食品有限公司
鄺慶飛
譚鐵發

何容年
顏秉揮
大昌電業公司
陳卓峰
洪祥佩
宇宙公司
曾慶世
曾慶明
裕泰針織實業有限公司
何瑞業
陳漢榮
榮南五金製品電鍍廠
譚榮泉
雅詩儀態學院
東城有限公司
梁乾
黃雄
香港龍記有限公司
呂政
鄺雁亭
金暉電業公司
成功金屬印嘜廠
莊景文
李榮堅
王敬祐
嚴明
朱祖涵
新世界夜總會
陳寶墉
謝永久
湯恩佳
正華製衣有限公司
唐樹樂
梁順成
莫國樑
關志德
步陞鞋業有限公司
王啓銘
林保羅
LAWRENCE KOTWALL
潘錦溪
潘錦添
大埔沙利文超級市場
永康酒樓有限公司
康城酒樓有限公司
百合酒樓有限公司
陳湛波
李光
潘錦秀
張仲斌
華東有限公司
黃啓榆
海外信託銀行
崔薇閣
合隆公司
黎榮智
胡千里
黃河汽車音響
歐陽亦慶
歐陽煥豐
吳信德
源建强
利德參茸行有限公司
麥楚鄉
東方汽車公司
沙田畫舫
亞洲保險有限公司
永輝股票有限公司
莊競雄
梅作柱
梅慶華
兄弟食品公司
周國樑
南洋樹膠廠
柳子元
西區街坊會
香港教車協會有限公司
何煜業
伍曜明

偉德貿易公司
楊漢寰
梁强
陳聯
葉成澤
關國基
吳瑞雲
陳永銘
陳永堅
陳永樂
林炳松
和平公司
李新然
恒生銀行
方才英
林秀然
孔繁榮
麥玲
呂英
UNION COMPANY
ASSOCIATED LIQUOR DISTRIBUTORS LTD.
珠城酒樓夜總會
彭孟明
張浩德
崔冠洲
曾嘉新
黃志晶
麗美華夜總會
宋紀綱
謝熾基
廖明光
HONG KONG ELECTRONICS CIRCUIT CO.
MAN HING KUEN
馮駒
孫嘉培
顏杞添
亞洲無綫電工廠有限公司
黃海通
黃志强
黃維達
梁鉅源
梁富强
梁兆琪
麥鴻球
伍永堅
梁惠賢
BHAGWAN M. KIRPALANI
M. SAEED
梁瑞儀
楊偉榮
馮熙舜
黃清和
鄒承展
何大鵬
黃紹雄
何耀明
周寶綱
林美茹
余錫昌
陳建宏
許玉珍
羅偉傑
黃嘉信
黃振平
林錦源
黃祝敏
鍾鳳萍
徐燦文
何文煒
布煒堅
陸振生
鄒錫明
蘇美娜
薛東賢
高淑珍
伍乘堅
張麗端
張麗儀
李國明

北斗音響株式會社
合隆公司
國際印刷企業
金囿公司
陳匡華
新馬裝飾工程
胡志雄
萬邦人壽水火保險有限公司



恕表不週

仝敬賀

毛位凶險無人敢坐 中共暫將多頭領導

宣傳機器有計劃吹噓 民兵地位似已日益重要

【中央社訊】據某左頃集團透露一項可靠消息，現集中在北平的二百多名中共「中委」和候補「委員」以及卅餘名「大軍區」及省級「軍區」的軍人，將在北平逗留一個長時期。

消息指出，一方面是參加「十、一」點綴毛死後出現的沉悶局面，另一方面是準備于毛葬後參加即將召開的「十屆三中擴大會議」和「軍事會議」。

消息來源又透露，中共幹部中盛傳毛澤東所遺的「黨主席」職位，暫不推選人員接替，實行集體領導制。

【華盛頓十四日中央社電】專欄作家克拉福特今天說：毛澤東死後，中國大陸將為繼承問題而內鬨幾乎可以確定。

刻正隨美國前國防部長施里辛格在北平訪問的克拉福特從北平發來的電訊說：華國鋒雖然佔著「總理」的有利地位並獲得軍方的支持，可是他是鄉愿，特別是外交事務上一無經驗。

他說：被稱為上海集團的中共頭目正野心勃勃想主宰一切，不過，他說：王洪文太年輕，而可能接替華國鋒的張春橋，卻一向以毛為靠山。

克拉福特說：「在這種動盪不安的情況下，所有中共領袖皆需要毛的支持，不管他們可能採取何種方向。」

【北平十五日法新社電】毛澤東死後，他的繼承人通過在北平和各省頒佈的命令和規例，已經證明他們仍然控制大局，毛死後的中國大陸不會陷入一片混亂。

毛澤東的死訊宣佈後，北平很少有像現在一樣的寧靜和守紀律的面貌，北平很多觀察家認為，這個景象清楚顯示，華國鋒迄今為止仍能穩固地樹立權威。

北平悼念毛澤東的方法與外國觀察家預測的剛好相反。死訊傳出後半小時，居民獲得分配臂上黑紗，民兵出現街上，現時來說，除了哀悼期間的正常景象，如臂纏黑紗，穿戴紙菊花，手持毛像及下半旗等，北平情況如常，無人當街痛哭，那些瞻仰毛澤東遺容完畢的居民亦無流淚。

觀察家發覺民兵在整個北平的保安方面扮演主要角色，華國鋒取代周恩來的位置後，中共民兵扮演了極其重要的角色，他們的「成就」受到大事宣傳。

這種情形在鎮壓四月時的天安門廣場暴動事件，在唐山地震後進行救援工作，和在現時維持北平和各地的秩序之中尤見明顯。

北平和各地曾舉行特別會議來讚揚民兵的行動，而官方傳播媒介在過去數月內曾加以大事宣揚。

兩件頭秋裝：運采在姬絲蒂柯公司於九月十四日在倫敦舉行一九七六年秋裝展覽時，穿着該公司出品，一件以嗒吐布質製造的紅紫色禮服晚裝，該晚裝的售價為八十八英鎊。外面的一件紅色斗篷則以純絲縫製，兩件套裝的售價則共為三百九十五鎊。

哭毛澤東入地府 喬冠華演技迫真

【北平十五日法新社電】「今年我們的遭遇太多不幸事故了」此項表露沉痛心聲的反應，並非一名普通大陸人民表露的，而是由中共的高層領袖之一的「外長」喬冠華所表露的。

喬冠華所表露的上述沉痛心聲，是向駐北平的一名西方大使表示的，該名西方大使在他於星期一日在「人民大會堂」致祭毛澤東前曾提出其慰問。

甚多中國大陸人民可作出此類反應，即使如喬冠華此類人亦會作出如此的反應，此顯示中國大陸的部分人口對自一九七六年開始以來所打擊中共的災難感到痛苦。

紫禁城南端建翼廊作殯葬場所

電】在位於北平市中心的紫禁城南部的寬大入口處，昨晚已建起一個古式翼廊，準備於星期六日殯葬毛澤東。

該建築物是用木及混凝土建造的，與紫禁城的十五世紀紀念門「午門」（按：即紫禁城的南部入口）同一型式。

一個臨時的月台將會用作中共官方舉行毛下葬儀式的祭壇。

同時，在可容納一百萬人的天安門廣場及附近相連的地方，有數十名攜有罐頭及油漆用的掃子的工人，重新加深若干劃在地上，用作使群衆保持秩序，且編有號數的圓圈。

常在為星期六日舉行的儀式正在進行準備之際，數以千計的大陸人民在人民大會堂門前排列人龍，進入會堂內致祭毛澤東，此次儀式不准外國僑民參加，無論他們是外交人員或記者亦然。

在紫禁城「午門」的新月台對面數百碼的地方，在對正位於天安門廣場當中的革命英雄紀念碑前，正在建造一幅約十公尺高及一百公尺長的一大牆。目前，該牆正如一個巨大木架一般大小，但在星期六日，當數千群衆湧到天安門廣場時，該幅牆將可能用作掛出毛像或展示紀念毛澤東的其他徽號。

我今年首八個月內 外貿盈餘二億美元

【台北十五日路透社電】中華民國在今年一月到八月間的外貿盈餘為二億五千六百八十萬美元。

在引述官方數字時該社說：貿易數字達到一百億零九千四百四十萬美元，其中——出口佔五十一億七千五百六十萬元——比進口總額多出廿億五千六百八十萬元。

以敢作敢言踏入政治舞台 莫尼漢獲得提名競選參議員

【紐約十五日美聯社電】美國前駐聯合國大使莫尼漢，以他的敢作敢言而建立起他進入政治選舉的地位，星期二日贏得紐約民主黨參議員競選提名。

在其他的選舉中，愛德華甘乃迪，韓福瑞和威廉保斯米亞在再次提名選舉上輕易贏得勝利。

莫尼漢是自辭去他在聯合國職位之後才加入競選議員，他的對手阿祖夫人批評他曾在華盛頓為共和黨政府工作，但他在競選上一直領先而勝過阿祖夫人。超過百分之八十票數揭曉，他領先九千票，即百分之三十七對百分之卅五，領先於阿祖夫人。

社論 卡特對中共關係的明確見解

美國民主黨總統候選人卡特，前天在阿里桑那州的鳳凰城記者招待會中，談到美國對中共的關係時，發表了他的見解。

卡氏自今年二月開始的競選，直至在民主黨全國代表大會中贏得提名這段時間內，他發表過無數次演說，但對於中共問題一直採取「相應不理」的態度，因此曾引起許多人的詫異。他的情形與福特不同，福特是現任總統，目前白宮對中共的政策，是由前任決定而加以繼續推行的，他對此問題避而不談，暗示他如果當選蟬聯，對中共的政策將不會改變，技術方面容有變化，但基本原則將無何更改。

卡特鳳凰城的談話，首次闡釋他對中共問題的看法，以及他如果在十一月二日勝選時，如何處理這一問題。因此，卡氏此次的談話，甚值得亞洲國家重視。卡氏如果是個言出必行的人，相信他此番談話必是他對中共政策的張本。

他的談話要點是：（一）對中共建立正常關係，屬於美國的義務，但先須加強貿易關係；（二）美國必須信守對中華民國的條約義務，同時亦須尊重中華民國的完整與獨立；（三）他如果當選，不會在上任後立即訪問北平，他認為現在應輪到中共領導階層前來美國訪問的時候。

卡氏所提出的上述三項主張，第一項並無新穎之處，美國與中共勾搭，民主黨主張最力，較共和黨有過之而無不及，想像中「上海公報」仍將是民主黨執政的外交方針，卡特如果入主白宮，也不會廢棄「上海公報」。第二項見解極為重要，雖然卡氏過去曾經提及「中華民國的安全須獲保證」，始能與北平建立正常關係，但不像此次談話的明確。美國要維持對中華民國的條約義務，顯指協防條約而言。這一條約締結於杜魯門政府時代，但共和黨的尼克遜執政後迄今，條約所規定的一切，仍然生效，雙方視為一種義務。美國如不繼續履行義務，那將構成背盟食言，永為世人所唾棄。卡特既聲明他將履行條約義務，是則他對協防條約，一定加以遵守。這是正確的見解，值得一讚。

「上海公報」中共最大的陰謀，就是促使美國自台灣本島及其他離島逐步撤軍，最後全部美軍撤返美國。這樣一來，協防條約將漸漸形同名存實亡。尼克遜的不假思索而在「上海公報」上簽字，早已構成歷史上的錯誤，墮入了北平的政治陷阱。這一紙公報，其實無法律根據，祇是雙方提出不同見解的聲明而已，美國對此根本無何義務可言。最近美國一小撮官員與大學教授，鼓吹以「德國模式」承認中共，他們的理論是美國與西德俱屬「北大西洋公約」的軍事同盟成員，但承認東德，而東德亦不因此有何反對，以此類推，美國雖與中華民國訂有協防條約，但承認北平亦有例可援。這是詭辯，不屑一駁，因為「北約」是多邊軍事協防組織，除美國和德國之外，還有其他國家參與，而美國與中華民國的協防條約，屬於雙邊條約，根本不同於「北約」。

第三項意見，也有值得一讚的地方。卡氏明白表示，他當選後不會訪問北平，而主張中共頭目應前赴美國訪問。這顯然是批評共和黨的尼克遜，一九七二年不應該前往北平訪問，紆尊降貴之外，對一個無外交關係的政權，美國總統怎可自取其辱，前去訪問？類此訪問，美國歷史上從未有過，除了為中共抬高地位之外，且使美國人民齒冷。卡氏能認識到此點，實難能可貴。他要求中共派人訪美，顯然是向北平出了一道難題，同時也暗示尼克遜犯了錯誤，他不會重蹈覆轍。中共想談問題嗎？請派人前去華府求見，美國的新總統是無此雅興，像尼克遜一樣，在就任後即赴北平「朝貢」的。這種態度，值得鼓掌。

我們希望卡特不是說完算數這一類人，如果在十一月二日勝選，入主白宮之後，應牢記自己說過的話，履行許下的諾言，加以實踐。

三週即可肢解「米格廿五」 日打算租美巨機運至基地仔細看

【東京十五日中央社電】日本防衛廳已決定，包租一架美國空軍巨型運輸機，將投誠的蘇俄米格二十五戰鬥機，運往防衛廳基地拆卸，以便研究其技術結構和特徵。

防衛廳認為，早先計劃以船舶運輸這架蘇俄戰鬥機的決定不切實際。

防衛廳堅稱，只要付給美國空軍運輸機的包租費用，就不會被認為是「美日共同進行的聯合研究」，專家們相信，他們雖不能從機上卸下飛機引擎，但可將機翼拆下。

因此實質上可以用一架C五型銀河式巨型美國軍用運輸機，將這架飛機分成幾部分從函館機場運到其他目的地。

防衛廳官員說，完成這架米格機的拆卸，並進行技術研究，然後重新裝配歸還蘇俄，為時不會超過三週。

外務省目前正與美國磋商，包租美軍飛機運輸這架米格二十五型機。

認為與蘇同聲同氣 中共拒義法共唁函

【羅馬十五日美聯社電】「義大利新聞社」星期三日自北平報導稱：中共當局已拒絕法國及義大利共黨弔慰函件。

「義大利新聞社」引述中共「外交部」一名發言人的話稱：「中共中央」已決定拒絕接受來自修正主義黨派的弔慰函件，該等黨派是中共視為與蘇俄過於接近的。

中共已拒絕接受來自蘇俄、東德、匈牙利、保加利亞、波蘭、捷克及蒙古等國執政黨的弔慰函件。

「義大利新聞社」引述中共「外交部」發言人的話稱：中國共產黨與各修正主義黨派毫無關連的立場，是一項仍然有效的堅定立場。

八頁篇幅談毛澤東之死 遠東經濟評論大馬扣押五天

【吉隆坡十五日法新社電】本期「遠東經濟評論」已被馬來西亞政府扣押五天，因為該期用八頁篇幅專門談毛澤東去世之事。

這但香港刊物在馬來西亞發行量最大，這次在封面上登了毛的相片，還刊登專題文章和社論。

在內政部允許該雜誌派發到當地者手中時，有關毛的八頁已撕去，發行者在第六頁上有關本期專題文章的通告亦被塗黑。

當地發行商說，在當局通知他們這麼做時，他們不得不向香港要求指示，因此該雜誌便停止了發行。

菲繼續搜索失蹤飛機

【馬尼剌十五日路透社電】拯救協調中心說：一隊空軍的直升飛機今日出動搜尋一架失蹤的，載有六名高級外交官的輕型飛機，據報告說有人在首都以東的山區中見到孩架飛機的殘骸。

該中心說：收到報告的時間是中午一時，但是報告並沒有指出確切的墮機地點，但是說大約在離馬尼剌約二十英里外的山區森林中。

正在進一步搜索以確定飛機墜毀的地點，據說該架飛機是在星期一日飛近馬尼剌時失蹤的，在一名農民報告說曾見一架飛機在週一風暴最烈時在遍佈森林的高四千尺的桑坡丹山附近之後，對這一地區的搜索今日已加強。

蘇「聯合廿二」太空船 載二人發射昇空

【莫斯科十五日美聯社電】「塔斯社」宣佈，蘇俄今日發射一架載有兩名太空人的太空船。

據稱：「聯合廿二號」載有太空人菲高夫斯基及亞辛諾夫，他們的任務則未有透露，三週前，「敬禮五號」太空站曾載着另外兩名太空人完成七日旅程返回地球。

「塔斯社」稱：四十二歲的菲高夫斯基上校係熟練的太空船駕駛員，他是今次任務的司令員，四十一歲的亞辛諾夫則無太空經驗，他是一名飛行工程師。

兩名太空人顯然係準備與沿軌道飛行的太空站作另一次會合，「塔斯社」並無直接言明此事，但據稱兩名太空人會「為了國民經濟的利益，檢查及改善從外太空研究地球表面地質和地理特徵的方法。」

面臨死刑審判猶歡笑：被俘之菲律賓共黨新民軍總司令巴斯基諾（右）、新民軍第三名高級司令——背叛之陸軍中尉高培玆（左）在軍事法庭審判被因之反對黨領袖阿奎諾時，相對微笑。圖中乃前新民軍司令山基揚，他與阿奎諾一同被控，目前轉作政府方面之證人。

雖捱慣風浪·老虎會甩鬚 美後勤艦華寶斯號 十四人被巨浪擊傷

【馬尼剌十五日美聯社電】美國蘇碧克灣海軍基地的一名發言人星期三日稱：美國第七艦隊流動後勤艦「華寶斯號」星期一日補充燃料時，遭受一個巨浪沖擊，十四人受傷，其中一人傷勢嚴重。

發言人說：傷者中的十三人亦是在同一醫院接受治療，有三人已於稍後時出院，但仍有十人需留醫。發言人稱：該「不尋常的巨浪」約於格林威治時間上午八時，當該後勤艦在蘇碧克灣西南約七十五海里的海面替一艘電訊艦「破冰船號」進行添補燃料時，橫掃其中板左舷。

發言人稱：「華寶斯號」在遭受巨浪襲擊後，即以高速駛返蘇碧克灣，該處專科醫療人員已候命隨時給予即時的協助。據發言人稱：該後勤艦已重返海上，並與第七艦隊的其他艦隻進行正常的活動。

緊急權力法案 美兩年後終止

【華盛頓十四日美聯社電】福特總統今日簽署了一項由現在開始，兩年後將終止他和他的前任總統所已擁有四十三年之久的緊急權力的法案。

此等緊急權力包括宣佈戒嚴令、管制通訊與銀行、押收財產、管制工業生產技術，聯邦儲備局調節信用的擴張等。

該法案授權總統於將來可以宣佈國家進入非常狀態，然而有一但書，那就是要經過國會的審查。

日閣改組宮澤去職 小坂善太郎任外相 更換人選時會遭反對派阻撓

【東京十五日法新社電】在日本內閣於今日舉行一次改組行動中，小坂善太郎替代宮澤喜一出任外相，成為此次改組唯一主要變動。

現年六十四歲的小坂善太郎在池田勇人於一九六二年的內閣中，亦曾任外相。除宮澤喜一外，其他的主要部長職位並無變更，副首相福田赳夫仍維持他們的職位。

小坂善太郎是一名資深的國會議員，在以往他曾擔任內閣及黨內的各種職位。

在內閣中的廿二個職位中有十三人為新的部長，但新部長中大部分的職位是屬於低微的。

【東京十五日中央社電】日本執政黨總裁三木武夫在選擇該黨的三位新高級人員時，遭到黨內反三木派的第二回合反對。

今天稍早，他決定任命松野賴三為該黨的新幹事長，櫻內義雄為新政調會會長，內田常雄為新總務會會長，松野與三木有密切關係，但卻屬于福田派。櫻內是中曾根派系的一員，而內田則來自大平派。三木是在昨天的黨內聯合幹部會議中，贏得與反三木派第一回合爭執的勝利後，于今天上午作此決定，他在第一回合爭執中與三木派為下停戰書，使他能保留職位，直到預定于明天舉行的國會特別會議結束後。

反三木的人認為，三木所選擇這三人為該黨高級人員，是對他們的「一次挑戰」，同時洩露了三木希望在國會為大選舉行的會議結束後，繼續留任該黨領袖的意向。

因此，成員大多數為三木派人士的總務會，今天下午抵制三木的選擇。

執至記者發稿時為止，三木仍然在官邸與福田和大平舉行三方面高峰會議，商討他是否應堅持執行提名，因為這是他作為總裁的權力範圍，或是以灘尾弘吉取代松野賴三，灘尾可能獲得反對派人士的接受。

台灣「啟達」案偵查終結 貪污偽造文件等罪 二十三官商被起訴

【台北訊】深受各方矚目的啟達企業集團非法貸款案，經台北地檢處檢察官連鉅山、劉瑞村偵查終結，將啟達企業集團負責人徐啟學及農民銀行總經理徐咸鳴等廿三人，同依貪污、偽造文書、違反商業會計法等罪嫌提起公訴。

被起訴的廿三名被告是：徐啟學、黃福[illegible]（合庫經理）、呂鴻昌（合庫專門委員）、李文基（合庫調查研究室主任）、林良明（合庫省府支庫副理）、李秀吉（合庫省府支庫襄理）、曹友系（農銀協理）、徐咸鳴（農銀總經理）、陳淑坤（農銀國外部經理）、張發（農銀國外部副理）、王子帝（農銀業務部經理）、王民鍵（農銀業務部副理）、石朝榮（農銀營業科科長）、陳家隆（農銀營業科副科長）、田忠雄（農銀稽核室主任）、湯茂松（菸酒公賣局局長）、溫振雄（菸酒公賣局副局長）、陳啟祿（菸酒公賣局採購科科長）、張利（菸酒公賣局採購科專員）、施佛欽（湯茂松之同窗）、王貞健（啟達公司總經理）、王建生（啟達公司會計主任）、夏茂隆、[illegible]、許信三家公司之負責人。

在上述廿三名被告中，以農銀總經理徐咸鳴收賄最多，竟達二百一十萬元之鉅。

起訴書中說：啟達集團內業務週轉需要，自五十九年起至六十五年初止，陸續不斷向合庫中山支庫、總庫營業部及農銀等貸款運用，為此徐啟學與上述行庫人員熟識；又啟達公司以產銷玻璃紙為業，為爭取銷售防潮紙，對推銷玻璃紙與公賣局之生意，徐啟學亦常與公賣局主管人員往來，並進而認識局長湯茂松及副局長溫振雄等人。

在上述啟達集團向行庫貸款及達成售賣玻璃紙與公賣局之過程中，徐啟學為達目的，曾多次致送賄賂與各要員承辦人，各承辦人亦因而給予啟達集團種種方便，甚至違背職務，不依正當程序辦理，給予分外之利益，致國有行庫蒙受[illegible]、受賄、偽造文書及圖利之事發生。

貸款星「虎豹」被控管理不善 利獲加前總裁史利達

【倫敦十五日美聯社電】曾創立一間國際性銀行，財務和保險公司的占士史利達，星期三日被調查會計師控以管理不善。

他們的報告表示，商業部正考慮史利達給予有關公司之六年期貸款以購買利獲加證券有限公司之股票一事，是否觸犯英國公司法例。

四十七歲的史利達，在十一個月前，由於集團負上巨債，被迫辭去利獲加證券有限公司總裁之職，給予新加坡虎豹兄弟國際有限公司貸款一千四百萬美元，迫使利獲加證券有限公司的內部財政困難公開。

虎豹公司曾因其虎標萬金油而名聞一時。

對史利達的引退的調查，發現利獲加證券有限公司，自從一九七四年開始，已損失七千二百五十萬鎊（約一億三千零五十萬美元）。

該數字是由會計師貝馬斌及會達楨斯調查出來的。當史利達的朋友和商業拍檔占士·高斯密代替史氏出任利獲加證券有限公司的職位後，他們奉召調查此事。

會計師表示，利獲加證券有限公司要求英倫銀行來支持。該銀行為了避免該公司的倒閉，借給該公司七千萬鎊（約一億二千六百萬美元）。

伏斯特堅持隔離 不見棺材不流淚 猛轟「非人類恥辱」邪調

【南非·普勒多利亞十五日路透社電】南非總理伏斯特今日在此間表示：南非的隔離政策會一直堅持下去，直到可見的未來。

他在領導黨的會議上表示：「政府已建立一個堅固的根基，足以支持分隔政策的發展，而任何後繼的政府都不能將之改變。」

他又稱：「分隔政策並非人類尊嚴的恥辱，反而是藉此認識人類的尊嚴。為了保存各不同民族的身份，這政策是必需的。」

伏斯特是在答覆國會決議要求政府採取強硬手段來維護白人的尊嚴時作此聲明。

白宮指屬一派胡言 要「航空周刊」澄清 故意低估俄「後燄」轟炸機報導

【華盛頓十五日合衆國際社電】白宮把「航空周刊」上刊登的一篇報道，稱為「徹頭徹尾的謊言」，該報道說，國務卿基辛格曾下令中央情報局低估俄國新式「後燄式」轟炸機的航程。

該周刊在最近一期上說，基辛格曾指示中央情報局把「後燄式」轟炸機的航程定為中程而不是長程，以付合目前美國在限制戰略武器談判中的立場。

白宮星期二說：「這是對國務院和中央情報局團結的誹謗性攻擊。」

「說中央情報局的調查研究是否歪曲事實，以適應政策之需要是徹頭徹尾的謊言，這一報道是完全無根據的，航空周刊有責任予以澄清。」

若干消息人士說：如果美國同意把「後燄式」當成中程武器，那麼這種飛機就不會歸入二次限制戰略武器談判所須加以限制的，戰略性進攻核武運載工具的範圍之內。

做為交換，美國將期待俄國不把無人控制的美國「遊戈」飛彈算在條約所限範圍之內。

廿萬開普頓有色工人 參加黑人大罷工 牛奶麵包船塢工廠等受影響

【約翰尼斯堡十五日法新社電】開普頓地區的有色工人，今日加入自星期一日已開始的大罷工，該大罷工是由約翰尼斯堡的衛星城市內的黑人極端分子所策動的。

在開普半島部分地區，有色工人的罷工已達百分之一百，直接影響及船塢、工廠、建築物和麵包及牛奶的供應。

在開普頓地區內共有二十萬有色工人。

警方正密切加強保衛有色人和白人的公共交通車輛。

在約翰尼斯堡，由蘇維圖和其他衛星城市而來的大部分非洲工人留在家中，繼續其第三天的罷工。

在克魯斯特醫院內，由於缺乏護士，許多手術被迫暫停。

警方擔心週末之前在開普半島會爆發大暴動。

在過去數星期內，有色年青人為了對抗隔離運動而起的叛亂已大大擴展至該半島。暴動中已有超過四十人死亡而有二十人被捕。

三木今日召開國會特別會議 商發行債券加電話費等 反對黨乘機脅迫徹查洛歇案

【東京十五日中央社電】日本首相三木武夫將于明天召開國會特別會議，會期四十至五十天。

預料這項會議將優先討論，授權政府發行彌補赤字的債券，提高鐵路費及電報電話費用等法案。

不過，反對黨利用機會壓迫政府徹查洛歇賄賂案，包括揭露涉入賄賂的「政府高級官員」。假如三木對反對黨的要求未顯示採取任何積極態度，他們可能對三木提出不信任案。

三木在執政黨自民黨的議員總會上說：祇要國會議員的一項幹部程在執政黨的充分合作下，進行順利，則在國會特別會議期間，他不會解散衆院。

越南入聯合國議案 押候美大選後決定

【聯合國十四日合衆國際社電】聯合國安全理事會星期二日同意把越南申請加入為聯合國會員國之事，押後至美國總統選舉於十一月舉行之後才作出決定。

這決定是在非正式的秘密會議中由法國提議而作出的。

安理會主席（利比亞大使基伊亞）透過一名發言人宣佈此項決定。他在簡短的安理會聲明中，說安理會已決定延遲至十一月，俾聯大能同時討論此事時，才考慮這個越南申請入會的問題。

未來乘船母子行：畫家聯想下的洛克希德國際公司太空部的太空型穿梭式軌道飛計劃在一架波音七四七飛機上，將把軌道飛船載到一定高度，放掉它讓它進行降落試驗。

世界市場金價暴跌
國際貨幣基金三度拍賣存金

【華盛頓十五日美聯社電】不顧全世界金價繼續下跌，國際貨幣基金會今日如期拍賣另一批七十八萬安士重的黃金。

黃金買賣者恐怕今日的拍賣會進一步拉低金價，由一廿八個國家組成的基金會今年已是第三次拍賣黃金。

倫敦的金市價格昨日下瀉三美元，即每安士一百一十一點八七美元，倫敦交投者稱之爲「拍賣前的焦慮」。

基金會六月二日售出的第一批七十八萬安士黃金爲每安士一百廿六美元，七月十四日拍賣第二批時，售價跌至每安士一百廿二美元。

基金會準備賣出二千五百萬安士黃金，所得利益撥入一個特別基金來幫助貧窮國家，但由於每拍賣一次金價便跌一次，基金的實力亦告減弱。

依據昨日的倫敦金價，今日拍賣的黃金估計約值八千七百萬美元。兩年前金價曾高達每安士一百九十美元，來自基金會及美國蘇俄等國家的黃金最近大量流入世界市場，使金價下瀉。

某些交投者稱：金價可能會在年底前使每安士跌破一百美元。

今次拍賣與前兩次有些不同，基金會將宣佈投得黃金的人士的名字，並接受他們出的價錢，過去是由基金會爲投得黃金的人士訂立一個平均價格。這個程序之所以改變，是因爲以前有些投得黃金的人士得到的數量可能多過他們想要的。

一直鼓勵拍賣的美國對延期拍賣或減少拍賣數量以使金價回升等要求充耳不聞，美國財政部發言人昨日稱：「我們的國際貨幣政策從來沒有變過，將來也不會變。」美國將拍賣視爲摒除黃金出國際貨幣體系的一個方法，這是美國的政策。

英鎊疲瀉破紀錄 兌馬克貶百分二
美元跌至去年七月以來最低點

【法蘭克福十五日路透社電】交投者稱，英鎊今日在法蘭克福外滙市場進一步下瀉，早市時跌至破紀錄的一英鎊兌四點三零五馬克。

前一次最低紀錄爲昨日的一英鎊兌四點三三六馬克，英鎊上週末爲一兌四點四一，本週迄今爲止，英鎊兌馬克等於貶值了百分之二。

交投者稱，由於馬克强勁，美元跌至一九七五年七月十八日以來的最低點，昨晚收市時爲一美元兌二點五零三二馬克，但今晨開市時跌至一兌二點四九一二馬克。

又一次强烈地震 震撼義國東北部
十六人死傷七城鄉屋宇倒塌

【義大利猶丁十五日合衆國際社電】今日在義大利東北部富萊里區再度發生的劇烈地震做成進一步的損毀，四個歐洲國家皆可感覺到震動，該區四個月前曾被一次大地震摧毀。

警方稱：蒂萊茲亞鎮一名男子心臟病發死去，另外至少十五人受傷，至少七個城鎮和鄉村的建築物倒塌。

地震學家稱：今晨五時十五分發生的地震在分成十二級的「梅可里」測量儀上達到八點五級。據報上午十一時廿一分又有另一次强力地震。

南斯拉夫、奧國及西德的部分地區可感覺到震動，在義大利北部的特烈斯特、威尼斯、特蘭度及布山奴，數千居民逃離家園，遠至米蘭亦可感到震動。

【法國史特拉斯堡十五日法新社電】此間地球物理研究所稱：在雷治特測量儀達到六點四級的第二次大地震，今日震撼義大利北部的富萊里地區。

今日較早時分的另一次地震在同一測量儀上達到六級。本地居民在上午十一時廿二分清楚感受到第二次地震。

【貝爾格萊德十五日法新社電】南斯拉夫通訊社稱：一次持續達四十秒的劇烈地震，今晨震撼南斯拉夫史盧云尼亞省份，並在省會造成一片驚慌現象。

克羅西亞亦感受到這次地震，損毀程度仍未得悉。

史盧云尼亞地質物理研究所稱：梅可里測量儀錄得的地震在三至四級之間。

【奧國克拉珍福十五日路透社電】義大利發生强力地震之後，奧國今日感到强烈的震動。

維也納地震研究所稱：這是義大利過去三日內一連串震動的最新一次，在梅可里測量儀上達到八級。主要的震源相信係在義大利北部的富萊里地區。

要求加薪減工時增退休金
底特律福特汽車廠 十六萬餘工人罷工
福特明年新款車生產將停頓

【底特律十五日路透社電】大約十六萬五千名福特汽車廠的工人，今日實行罷工，並要求加薪，縮短工作時間和增加退休金。

罷工在午夜正式開始，因爲他們的三年集體合約於該時間期滿，而在新協議上又未有確實的進展。

該罷工將使福特汽車廠一九七七年模式的新汽車生產停頓。

根據此間的經濟分析，如果罷工延長超過四星期，它對經濟，特別是鋼鐵工業，將會是嚴重打擊。

如果美國的福特廠的罷工繼續下去，在加拿大的福特廠將會在數天內解僱約一萬四千名工人。

據有力量的聯合汽車工人工會的消息：當福特廠的事情懸而未決之時，五十三萬與這協議有關連的其他汽車廠工人仍將會繼續工作。

售油浮動價 伊朗鐵算盤
畸型手段市場奇佳

【德黑蘭十五日法新社電】此間的工業界人士今日稱：伊朗以每日不同的浮動油價售油，在過去數週來，每桶的售價已增加美元五仙至一角五仙。

該等人士稱：此項用作對抗與各石油公司簽定長期合約的售油方式，已被視爲一種市場奇佳的暗示。

伊朗此類的「畸形」油價就大量採購的價格情形而論。在今年年中已跌破官方所定每桶售價十一元三角三仙至十一元三角五仙美元的價格。

德黑蘭的一份報紙稱：伊朗國家石油公司審意要在今年最後一季每日直接向市場推銷石油一百三十萬桶。該石油公司目前在市場的直接銷售將近爲一年前的兩倍，以圖彌補曾在一九七三年簽定協定的各石油公司對石油需求的減少。

亂嚷廿四．靠把口搵飯食
「裸體」總統候選人 當街演說除褲被捕

【舊金山十五日美聯社電】一位紅鬍子艾迪希高柯林對齊集在閘市廣場的五十路人發表聲明：「我們需要一位對生命有純真看法的總統，一位不需要隱瞞的人物。」

該位四十歲「裸體」總統候選人，是於星期一日午膳時間向人發表示：「我相信言論自由和社會自由。我雖然沒有人支持，但我也要嘗試去做。」

接着，柯林便除下他的藍色牛仔褲，但當他的褲褪至腳踝時，便被兩名警察拘捕，以至要像敗腳兎子的邊走邊跳。

該位想做總統的候選人，自稱他在咖啡室之前以自由言論來賺取生活。他又表示他長久以來的競選總統的行動中，因暴露而被拘捕，這次已是第十八次或第十九次了。

芬蘭批准 我劇團公演
中共又敗一仗

【芬蘭．赫爾新基十五日路透社電】芬蘭外交部表示：中華民國國際劇團會如期於本週末在此間演出，而不理會中(共)芬友好社的抗議。

外交部又表示：該團團員已獲簽證，他們在較早時，被拒絕在西德和丹麥上演。

該第一次訪問歐洲的劇團的五十五位藝員在他們演出舞蹈，歌唱，音樂，雜技，歌劇和啞劇上用上超過二千件彩色寶貴的戲服。

沒她活不了．有他煩死人
同居女友「拜拜」 莽漢演火人洩恨

【義大利．福利十五日合衆國際社電】警方稱：現年五十三歲的老爲史巴達克其「芳齡」五十七歲的女友拒絕與他同居下去後，勃然大怒，將一瓶汽油淋在她的頭上，並燃着一支火柴將她引火焚燒，以洩心中的憤恨。

該咖啡室的店東見狀，立即以水將該婦人身上的火焰撲息，該婦人因面部被燒傷，而被送院救治。事發後史巴達逃去，但警方於稍後時發現他，並將他拘捕。

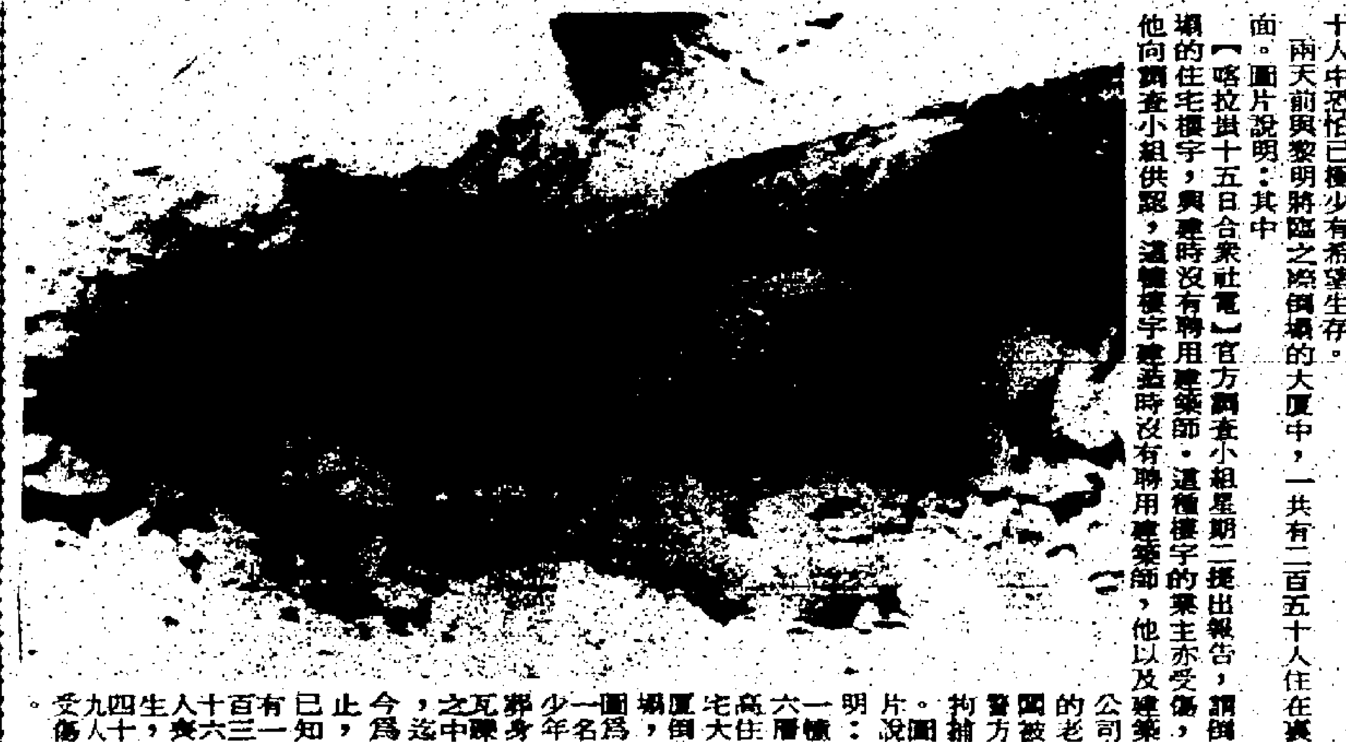
喀拉蚩塌樓慘劇 死亡達百卅六人
無聘建築師業主及建商被拘

【喀拉蚩十五日路透社電】拯救人員今日繼續在瓦礫堆中搜尋被活埋的屍體時，新的六層大廈倒塌後的死亡數字上升到一百卅六人。

政府官員說，有四十九人自大災難中逃生，其中包括一名被困在瓦礫堆中達廿五小時的人。不過他們表示，在仍被埋在瓦礫中的三十人中恐怕已極少有希望生存。

兩天前與黎明將臨之際倒塌的大廈中，一共有二百五十人住在裏面。圖片說明：其中

【喀拉蚩十五日合衆社電】官方調查小組星期二提出報告，謂倒塌的住宅樓宇，興建時沒有聘用建築師。這種樓宇的業主亦受傷，他向調查小組供認，這幢樓宇建造時沒有聘用建築師，他以及建築公司的老闆被警方拘捕。



圖片說明：一幢六層高住宅大厦倒塌，圖爲一名少年葬身瓦礫之中，迄今爲止，已知有一百三十六人喪生，四十九人受傷。

基辛格談美全球政策
短期中並無重大改變

基辛格國務卿說，由於「力量中心遍佈世界每一部分」，歷史上第一次出現了「外交政策眞正成爲世界性」的情形。他還說美國的外交政策已告穩定，在最近將來不會有很大的變化。他在八月三十一日出席費城世界事務會議致詞時說：「大國的外交，不是它的總統或國務卿的發明，(而是)由它所處的客觀環境，它的人民的價值觀念，以及在一定程度上由它的領袖們發現這些趨向和按他們的目標去制政策的能力(來形成的)。」

他又說：「不論誰是總統，都馬上會被迫發現最初由艾森豪總統所表示的一點，和平之外別無其它途徑。」

以下是基辛格在答覆會議中會員們所提問題的摘要：

美國大選：美國的大選年常令外國感到不安定，因爲它們會聽到不同的候選人作出十分不同的極端言論……而儘管外國對我們的華麗詞令漸漸熟習，這些詞令仍不免形成多少有點不安的時期。

我認爲任何國家(如果決定)要造成一個危機以求影響我們的大選，會造成大錯，因爲我確信在抗拒外國壓力時，我們會在無黨派的基礎上共同支持政府的政策的。

韓國：南韓并沒有和我們相比擬的人權標準，關於這一點，我們在星期一(八月三十日)那天已經有正式通知給韓國政府表明我們的看法。我們之在韓國，不是由於韓國政府的措施如何，而是因爲韓國對東北亞洲的安定的重要。我們相信如果共產黨要佔取南韓……一如在這一政府之前的幾位總統所相信的那樣……就會對東北亞的安定，特別是日本，發生極大的不安影響。因此我們不得不使一些有關政府措施的看法和我們的安全需要平衡一下。

我們正在盡力改善這些措施，但同時我們對東北亞的安全，非但在法律上，而且在戰略上，都有重大的承擔……

國際恐怖主義：在國際外交中，恐怖主義是一個新問題。沒有什麼好的制裁法例，同時除非我們能制定一個國際公約，禁絕恐怖行爲，由所有國家同意不論恐怖分子的政治見解如何，都不予以任何援助，則我們可能得不到任何法例。

我們認爲利用無辜者來達成他們不能影響的政治目標以及他們沒有權力作的決定，是有泯天良的……

我們採取了拒絕和恐怖分子進行任何談判的苦而困難的政策。我們這樣做的理由是因爲不論一次談判有多大的成就，全世界各地有不少美國人，要是傳開去說美國準備談判，那麼所有的美國人就會繼續處於危難之中……

我該指出說這種不談判的政策，在許多情形中已經生效。例如，在伊里特亞被綁架的美國人宏多。有好幾次要和我們接觸及談判的企圖。我們拒絕了實質上的談判，幾個月之後被綁的美國人全體放了。這不一定經常生效，但是在這類情形中往往甚麼都不會生效。

不過，我們認爲最後的解決辦法在有一項國際公約，由所有國家擔保不予任何恐怖行爲以援助，凡是拒絕參加者要採用排斥於國際航運或其它辦法來孤立之，同時我們要在聯合國大會中大力推進這一工作。

海洋法：海洋法的談判目前在三個主要委員會中組織：第一委員會處理深海海床問題；第二委員會處理所謂沿海二百哩區外的探發；第三委員會處理科學研究。

關於第二及第三委員會，目前雖然仍未有解決問題，我有相當理由樂觀地認爲再過兩三個星期會議結束時，可以達到切實的協議。

關於處理深海海床的第一委員會，進步比較少。深海海床有很多的礦藏。

目前有開發這一富源的技術的，恐怕只有美國。但即使是美國也不能在一九八三或八四年開始開採工作……一九八零年代結束時，其它很多國家也可能有這種能力。

因此問題在如何建立一個深海海床機構，使這一工作能在一個法定結構中推動，使我們能在海洋中避免在十九世紀中引致殖民地爭執的對敵競爭情形。

第一委員會中的歧見有些是和這一問題固有的困難同存的，我們將會提出一些我們希望能打破僵局的建議。其它的困難……是由一些劇烈的不結盟國家的態度促成的。它們試圖將所有的深海海床置於國際管制之下，由我們沒有決定性影響力的大多數來決定我們的開發，雖然我們是獨一的有進行這種採礦能力的國家。這是我們不能也不會接受的提議。

我們準備把海洋採發大致上分成私人企業可以進入的區域和國際企業可以進入的區域。目前的問題在用甚麼方法制定之。

在今後兩天中我會去(紐約)，希望對一些已經提出的合理的要求作一些新的建議而有一些進展。但是對極端的要求我們不可能答應。因此，如果不能取得協議，我們雖然不願如此做，也不得不採取片面的行動了。

中共：「上海公報」中說我們在使關係正常化。美國同時也聲明說在台灣海峽兩邊的中國人都認爲只有「一個中國」，以及我們對這一立場不提出異議。我們和中共對怎樣達成「一個中國」的方法上看法不同。同時我們在「上海公報」中聲明美國認爲方法該是和平的。

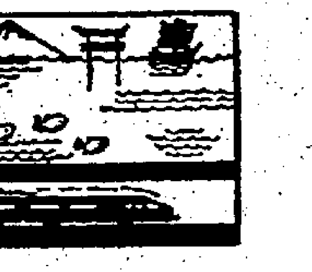
我們是準備和中共進行關係正常化的，但是，直到現在，我們對這事該以甚麼方式達成，還未能取得同意。因此這仍是一件未解決的事情。

基辛格游說坦桑尼亞

【三蘭港十五日路透社電】美國國務卿基辛格，今日與坦桑尼亞總統尼雷爾會談，開始他調停非洲南部衝突的任務。

奈伊里爾及基辛格開始私人會談之前，在長型白色的總統府內讓記者拍照，兩人將商談多個早晨，然後一起晉午餐，休息兩個半小時後，再在下午恢復會談。

逃避納稅與凍結工資
工商界以福利安撫職工



如果在你的假期飛行中，在你旁邊的女孩子亂擲鈔票，她或許是一個銀行職員。

銀行通常不喜歡找換外國硬幣，因爲它們是難於處理的。但有些時候，因爲所存外國硬幣太多，他們不惜以折扣的價錢賣給僱員。那些不怕攜帶大量硬幣通過海關的銀行僱員，倒可在海外度假期時多些錢用。

福利以前祇屬於高級職員或擔任特殊職位的少數人員的。礦工們獲得免費的煤，鐵路工人享受減價的旅行，寫字間職員獲得免費午餐。

現在，福利成爲了英國人的生活方式的一部分。我們很少接受一個職位而不查問清楚那些加起來等於四分之一薪水的福利。這些福利，包括臨時工人的免費停車，以至公司董事的雪茄和腳痛的售貨員的減價擦藥，以及六天的免費使用直升機——在威島流行音樂節供卜戴蘭使用。

一九七五年對僱用五萬名字間僱員的一百九十一家商行的一項調查，揭示百分之七十有折扣計劃，百分之六十供給膳食及社交的設備，以及半數以上有津貼的食堂。

運輸工會聯會認爲，在英國每十輛汽車有一輛「屬於公司的」。但有些福利使僱員們難說。

兩年前，在肯特一間輔工程公司「阿倫」的十二個僱員，聽到他們將被「拋棄」，非常震驚——直至經理坎密格駕車把他們送到阿斯福特機場爲止。經過一天的教導，他們每人都作第一次跳傘，包括廿四歲的清潔女工蓮絲福爾斯。這是坎密格表示他欣賞他們的貞忠的方法。

當林福特郡一間塑膠廠的生意達到一百萬鎊，商人巴克以三千鎊租用一架民航機，載運一百三十六名僱員到鹿特丹去遊覽一天。

福利是避越工資凍結的一個方法，有時逃避所得稅。有些値錢的福利却沒有使僱主們損失。許多人能夠以批發價錢買得到僱主的產品——比在市面上購買節省四分之一價錢。

英國的利奈工人，可以購買減價的汽車。萬國商業機器公司的僱員，可以參加每星期供會費五便士的會，該會售賣減低五分之一價錢的體育用品，減三分之一價錢的車輪胎、電池和自己做的器材，以及減收六五折的電器。

在倫敦製衣中心的僱員們購買貶珍褲、廚房用品、以及非容易腐爛的食品和許多其他的貨品，都可獲得折扣。他們在外間的商店購買，也獲減價優待。

有些公司包括烏尼利事附屬公司、羅士產品公司及花花公子俱樂部，給他們的僱員一張九折優待咭，在不列顛和愛爾蘭的七千五百間商店，可獲折扣。

這折扣咭，一個參加者祇須每年繳費七點五一鎊，是免費供給幾個工會的會員的，包括全國教師聯會。

共有四十萬人獲得這咭，作爲一種福利。

這些日子，利息率是百分之十至三十，貸欵的較低利息率一如工資袋的錢那麼好的。(上)

澳洲最戲劇性的事件
强徒竟能冒彈雨前行

警方的神射手對向着他前進的男子瞄準發射，子彈擊中這男子的胸部——在心房之上。依常理，這男子應該倒斃——但他繼續前行及開槍。當子彈相繼擊中他的身體，仍未能阻止他的前進時，其中的一人叫道：「這是老力克啊。」

這是澳洲歷史上最富戲劇性的遭遇——一八八零年與尼特基利的槍戰。當時，二十六歲的基利已是一位活着的傳奇人物。他是被送往澳洲的愛爾蘭囚犯兒子。基利家境貧困，使他沒有選擇的餘地，淪爲罪犯。基利在年青時的主要職業是偷馬，經常在法庭受審及入獄。

當警察到基利的住所去逮捕他時，基利的母親——十二個孩子的母親——用一個鐵鏟向警察的頭部擊去。基利的母親被捕，但基利、他的兄弟及兩位朋友逃脫。

基利這一帮人，對維多利亞的每一哩荒野的山嶺與叢林都非常熟悉，而他們準備伏擊警察。兩個警察死於槍戰。基利指出，他殺死他們，是出於自衛的。他的母親是無辜被拘捕的，受警方困擾而被迫犯罪的。現在，他是被通緝的謀殺犯——不論生或死，捉獲他的賞金爲五百英鎊。

由於基利所演劃的每一次罪案都富有戲劇性，他的一帮人很快聲名遠播。他們不僅打劫在謝里連利的銀行，並把警察囚禁於他們的監倉裏，穿着警察制服及接掌該鎮。鎮中居民都幫助他們貯存贓物。居民相信他們是前來幫助的警察。

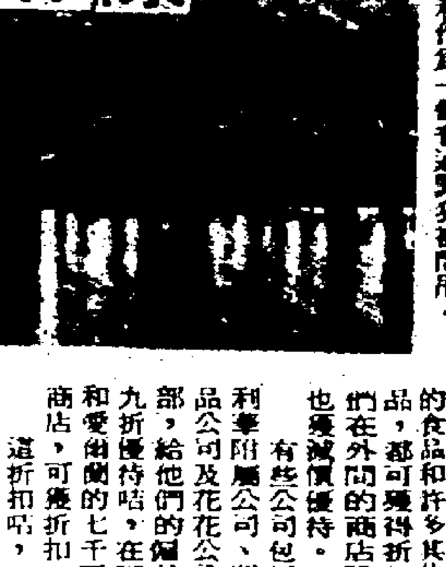
基利的人頭升値至二千英鎊。報章描述基利爲澳洲最懷恐的及人所共恨的罪犯。銀行家、商人及地主，均要求將他繩之於法。但數以千計貧窮農家，開始認爲基利是他們在反抗壓迫的鬥爭中的英雄。他們覺得自己是不平等的犧牲者。他們痛恨地主及不信任警察，把他們當作富有的人。他們期待着一個人民英雄的出現，而基利實在太願意去實現這個神話。

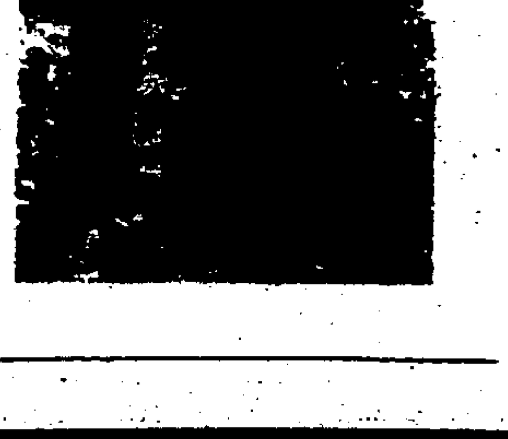
一次，基利甚至强迫一間報紙的編輯用頭條新聞發表他的意見。

貧民擁護基利爲他們的英雄，但這是他個人的戲劇性，使他的傳奇永恒不滅。他僱用中古的盔甲。

基利這帮人與警方最後一次的遭遇戰發生於菲蘭路環的火車站。基利計劃打劫附近城鎮的一間銀行。他們殺死一個農人，企圖將警方的視線引出這城鎮。計劃於警察的火車到達菲蘭路環時，將他們拘捕，這樣，基利就可以長驅直入那個不設防的城鎮。匪帮在菲蘭路環扣持六十人於一間旅館，作爲人質，這樣沒有人能夠向警方報訊。但計劃失敗了。一個男子逃脫，並向警方告密，有人埋伏。警察展開對這間旅館進行二十四小時的搜索。基利匪帮中唯一能倖存有全套盔甲的人決定由後面進擊。噹啷的聲響，加上移動困難(盔甲有七石重)，基利在晨霧中便成一個怪物。警察開火，一粒子彈擊中基利的胸膛，但被金屬片的盔甲反彈了，祇有二十八粒子彈射中了他的手及腳，但他仍繼續前進。跟着，一次近距離的發射，擊中他的膝蓋骨。他搖晃不定，脅轉身，然後倒在地上。

五個星期之後，他因謀殺罪成立，被判死刑。六萬個相信基利是澳洲的羅賓漢的人，爲他請願，請求赦免他的死罪，但無結果。一八八零年十月，基利作爲一個普通罪犯被問吊。





英倫盜賊亦猖獗
整塊草皮亦偷走

布賴仁．克雷文以他的小塊後園草地而自豪。他剛在兩星期前將它鋪好，及準備進行第一次剪草。其後，在一個早晨，一個鄰居把他弄醒，帶來了壞消息，有人偷走了他的草地。當布賴仁及他的妻子珍妮絲在列斯的布藍來的住所睡着時，有人剷起那些草皮，把它們搬走了。

竊賊會偷走任何東西，由晒衣繩以至夾萬內的東西。

一九七四年九月，竊賊光顧位於白金漢郡的大衞．伍特菲爾特的住所。它有一個身歷聲組合、彩色電視機及貯藏豐富的酒櫃。但竊匪對這些不感興趣，祇取去那普通的客廳門。

一九七六年五月，卡列斯尼市業餘足球隊贏了北區聯會盃，在希特治菲爾特鄉村俱樂部的一個派對中，賓主正享受着那雙盃所盛載的香檳。其後，一個男子提議用那雙盃去盛載白酒——這是該俱樂部的主席香治獲加最後一次見到那雙盃。那個人和那雙盃都失踪了。

一九七二年九月的一天，米爾的星相家戴維斯再不能預見未來。他當時在白金漢郡的一個園遊會中幫忙爲童軍籌欵。當他在計算收入時，水晶球被人偷去了。

一個無恥的賊，甚至拖走一部屬於英國廣播電台道具汽車。這是一部特別建造的汽車，他們準備炸毀它。但當他們在取車時，它已不翼而飛。

在近於劍閣夏的奧爾特威附近的克男爵領，有人曾經偷去一個路邊的行人小徑。事情發生於工人們舖砌石板於小徑上。此項工作需時兩個月。雖然那條路距離市中心區祇兩哩，在幾日內，大半的小徑已不見了。

一九七零年十月，兩個男子偷去了米杜塞斯的一輛雙層巴士，並自己用它來做生意，收取車費。經過了許多小時，沒有人懷疑他們；雖然他們沒有制服、錢袋或打孔機。終於有人告知一個稽查，由他通知警方。但那兩名無恥的賊挾欵逃去。

一九六八年四月，在約克郡的一個建築地盤，被偷去一幢四個房間的房屋的預先製成的材料。

一九七三年九月，華特爾的汽車，在英徽斯特的住所外被人偷去。警察在十二哩外發現它時，却已撞毀，因爲賊曾以一百哩時速開車而發生意外。

西歐亢旱災情嚴重

表面上是用來協助受到亢旱打擊的農民而把稅額提高的措施，可能使法國政府陷於混亂的危機中。戴斯蒂耶總統提議對受薪工人和富有的人，提高徵收額，以表示「與國團結一致」。但他的這個五億美元的加稅計劃，已遇到了反對的力量。

法國所面臨最迫切的是它的牲口的問題。

戴斯蒂耶所計劃的援助農民計劃，事實上主要是動誘農民，目前不要把他們的牲口宰掉。延遲執行這個計劃，可能影響到法國肉類在美國市場的銷售量。據提議中的這個援助計劃，要等到九月二十日法國自共同市場那裡提取農業基金會的援助之後，才能擬定。不過，法國農民已獲得這樣的印象，就是政府給他們的援助，是以十月時他們保有的牲口頭數來計算的。

農業專家們認爲，要使他們的牲口能活過冬季，法國的農民似乎是要自美國增加大豆和五穀的供給，穀類的購買，據此等專家們所說，可能會影響美國牲口的價錢，而最後購買美國牛肉的美國買家，要負擔因穀物漲價而增加的牛肉生產成本。(下)(德芳)

預防猪型流感今秋襲擊
美國計劃人人注射 疫苗因故失敗

爲了對付可怕的猪型感冒，福特總統撥款一億三千五百萬美元購買預防藥。

在過去一年的冬天裏，在新澤西州有一名年青的士兵死於猪型感冒病之後，人們就十分擔心病毒會擴散，以致於在今年秋天到來時，成爲流行時疫。

猪型感冒是陌生的，自一九一八到一九一九年後，美國境內未再發生過這種病毒。然而在一九一八年以前，猪型感冒病毒曾在十四個月內奪去了五十四萬八千人的生命，全世界死於這種傳染病的人約有二千萬左右，從數字上看，猪型感冒是人類史上最惡毒，最可怕的一種傳染病。

保護每一名美國人不受猪型感冒病毒的侵襲固然是個崇高的目標，但是實行起來却有許多困難。

第一次世界大戰期間，法國曾經發生過這種流行性傳染病，後來有人將病毒帶回美國的農場去，使這一原先祇感染人類的流行性病原菌，便轉到猪隻身上去，因此才獲得了「猪型感冒」這一稱名。

目前醫生已經準確的知道到底需要注射多少處於疫苗形式中的猪型感冒病毒，才能起到預防作用。猪型感冒病毒的製成，祇是最近的事，尚有許多未知之數都有可能出錯而使預防工作受到阻礙，以致不能有效地做到在今年秋天來到之前使每一個美國人都獲注射。

製造猪型感冒疫苗也是個大問題。依照現在的方法，如果能用一整雞蛋培養出至少一劑疫苗，也算是不錯的了，何況製造猪型感冒疫苗所用的又必須是已成胚胎型的雞蛋。

此外，對雞蛋過敏的人，却有可能會對猪型感冒疫苗產生過敏。而不可避免地會摻入疫苗中的雞蛋白，也會在個別的人身上引起副作用。

據估計，美國目前可以用連夜開工的方法生產出四千萬劑疫苗，足以保護兒童和老年人。但在十二月之前，其他的人又怎樣呢？再說，注射疫苗之後，人人的反應各不相同，又如何在這麼短的時間內解決這麼多的難題呢？(敏之)

公然到西德聯絡處查問手續
無數東德人想移居西方

到設在共產黨控制下的東柏林的西德聯絡局的辦事處，詢問合法移民入西德的手續的東德人士，人數較已往增加了許多。

空前衆多的東德人公開查詢移民出境(此舉在東德一向都被視作冒險之事)，正吸引西方外交界人士暗中注意，東德人這樣做，也使彼昂政府，面對一項非常棘手的問題。

據權威的西德政府及西方外交界人士說，此項查詢的人數，愈來愈多。新事處是於一九七四年中設立的，它的功能與大使館相似，雖然這兩個德國沒有正常的外交關係。

據該等人士說，到了七月底時，到西德聯絡辦事處查詢移民入西德的人數，每天增加至七十人之多，較去年夏天的最高峯，增加達一倍以上。

據官方報告說，不僅這樣，查詢的人士係來自東德各方面的，包括各種專門人才在內。

正常說來，自柏林圍牆於一九六一年築起後，東德一千七百萬人是被關閉在東德境內，不得到西方旅行，更不用說移民出境的。合法的例外個案，是年紀已到六十開外的靠養老金過活的人(東德政府對失掉他們，毫不足惜)及少數因家境困難和患病的人士。

至於東德人爲什麼現在敢於冒較大的危險，暴露他們的意向？彼昂方面，對此祇能加以揣測。東德人這樣做，可能會受到政府的報復性懲罰，但他們竟然顧不了這許多，此中眞況，確値得令人尋味。

有等外交界人士認爲，這反映出三十五國於一九七五年七月在赫爾辛基簽署的協定的影響。

該協定等於西方國家默許蘇俄對戰後獲得的東歐領土的支配權；以交換蘇俄同意增加東西方之間文化及人民的交流。

有等觀察家認爲，該協定的此一部分，已開始使東德人民增强了膽量，公然查詢出境問題。

然而，其他的人士則感覺到，查詢移民出境人數的愈來愈多，是與目前在東德流傳的謠言有關。該項謠言說，放寬移民出境的標準可能是出於經濟局勢正在惡化的結果。

西德人士擔心，東德可能阻止東德人前往西德辦事處，甚至會破壞正常准許東德人民移民出境的途徑。

舉例言之，據西德的德國關係部的統計，在一九七五年內，有一萬零二百七十五名東德人獲准合法移民前往西德。所有這些人都是年老的，靠養老金維持生活的，或者是那些所謂家境困難之輩。

有一些人揣測，這個數字，可能也包括於赫爾辛基協定簽字後，數百名業已成爲離心分子和潛伏的可能製造麻煩的人士在內。

去年也有六千零十一人非法地逃出東德，他們或者逃亡，或者以賄賂的方式出境。

一九七四年，有五千三百廿四名東德人離開了東德，他們或則逃亡，或則被勒索巨欵才獲准離境，因爲東德亟需硬幣。這一年，獲准合法移民出境的東德人有七千至一萬人，他們大部分是年老的靠養老金過活的人，也有小部分是家境困難之輩。

最近在南斯拉夫的報紙上刊登的一篇文章報導沿東西德邊境的局勢緊張。這篇文章說，自從柏林圍牆於一九六一年建築以來，已有二十萬零四百一十八名東德人合法地移居西德，另有十六萬七千零二十七名東柏林人亦已逃亡出境。(德芳)

主席盃昨晚爆冷門
元朗突有佳作 淨勝流浪一球
定週日與愉園爭決賽權

【本報訊】元朗昨夜在大球場以一比零力克流浪獲得勝利，奪得主席盃D組出綫權，定星期日與愉園作準決賽。

元朗昨仗的演出不但較流浪為好，而且是目前十二支甲組隊伍表現較為出色的一隊，他們的整體表現，僅次於精工而已。若以昨夜元朗的水準，愉園在週日的準決賽與他們碰頭，未可樂觀。

在人選方面，元朗個別球員的名氣雖然不及流浪，但是他們在整體合作方面十分出色，經常以第一時間的長短傳來與流浪週旋。雖然在攻勢方面不及流浪多，但是中場與後衛十分合拍，他們每人都有控制的對象。此外，還採用貼身的搶截踢法，使到流浪的前鋒雖有較多的時間來作出準確的傳射。所以，流浪全場未有過較大威脅性的射門，而元朗在這場比賽中的最大發現，是馬天雄所踢的清道夫十分成功，加上以葉振發這員有經驗的球員去看管韓德遜，這個部署使到韓德遜難越雷池半步。此外，張耀東亦有水準之作，所以元朗能夠全場穩守而靠一次罰球，由吳汝賢妙射建功便獲得準決賽權。

流浪似乎太看不起元朗，不過，他們可能受到元朗中場球員的強力截擊，形成推進緩慢，而且前鋒綫的張家平受制於盧福興，在前頭失去威脅力的情況下，流浪便無法有入球紀錄。在下半場，元朗改變戰炎採取搶攻的踢法，流浪後防便呈現不穩，而最大的錯誤乃是上半場踢得不錯的黎榮富竟被換出，遂造成周榮有更活躍的機會。然而流浪所失的一球，乃是黃金福企位欠佳與反應太慢，以致與吳汝賢建奇功。

昨仗共有二千六百八十七人入場觀戰，而由於元朗的表現出色，雖然祇有一隻入球，球迷亦不致失望。票房收入共有一萬三千四百九十二元。

流浪攻勢不少却無大威脅
尚有五分鐘完場時 吳汝賢罰球建奇功

比賽開始後，流浪全軍出擊，元朗以人盯人密集防禦力拒來師。七分鐘，韓德遜孤軍突入，連過五員元朗守衛，終於無功而退。十分，吳汝賢推球越過黎榮富至流浪禁區附近勁射，黃金福飛身撲出，化險為夷。廿五分，宗啓明吊上，黎榮富從後趕到欲橫傳中路，但為葉振發撲出，黎榮富再得球抽射高出。卅二分，吳汝賢犯規，李國榮黃牌警告。卅六分，李龍國交周榮於十八碼許抽射斜出界外，上半場雙方暫以零比零打成平手。

易地續戰，流浪以馬迎祥替黎榮富，甫一分鐘，元朗進軍，游煜華底綫回傳，周榮得球吊門，黃金福拍出不遠，吳汝賢截得抽射落野。七分，元朗以曾英全替李龍國。廿五分，游煜華吊出角球，吳汝賢在流浪禁區內抽射被拒。卅五分，馬天雄手球，被黃牌警告。四十分，海利在流浪禁區外犯規，元朗得罰球，吳汝賢怒射死角，黃金福撲救遲了一步，皮球彈地入網，元朗打開紀錄。及後，流浪以張錦全替狄克，全力反撲，但無法扳平，元朗卒以一比零氣走流浪，定星期日在大球場與愉園爭決賽權。

兩陣如下：

（元朗）張耀東 葉振發 游煜華 馬天雄 王展健 周榮 盧福興 陳發枝 李龍國 周皆然 吳汝賢

（流浪）黃金福 宗啓明 畢偉康 狄克 鄭潤如 比 郭家明 張家平 黎榮富 海利 韓德遜

西德哈化足球隊 擬作賽來港訪問
但未詳細開列球員名單

【本報訊】足總秘書處昨日接獲英航辦事處來電話，得悉西德柏林哈化隊有意於本年十二月二十七日至明年一月四日期間來港作賽一或兩場，該隊所提出的條件是要求足總招待該隊在訪港期間職球員三十五人的食宿及交通費，同時該隊聲明為西德甲組隊伍，並不是區際隊伍，但職金却沒有提及。

足總已委託英航辦事處代為轉知哈化隊，要求將該隊的詳細資料寄港，包括陣中球員名單，以便能確知該隊的實力如何？因為以前亦有一支西德哈化隊訪港，但祇是西德的區際隊伍而已！

如這支哈化隊確是西德甲組球隊，則其所提出的條件則十分便宜，因為西德隊訪港條件，大都是包眼昂貴的。如日前足總埠際小組準備邀請訪港的兩支西德隊，法蘭克福安德烈隊及科隆隊，即給予該兩隊的包眼為兩萬美元打兩場，另招待留港期間的食宿及交通費。

又據足總秘書透露：目前哈化隊在西德聯賽的成績不錯，約在五、六名位置之間，實力不錯。假如到九月尾，安德烈及科隆兩隊不接納本港足總的條件而放棄來港的話，即會考慮邀請哈化隊訪港。

南華定明日招考青年軍

南華體育會足球部，為充實青年軍力量，特定於明日上午九時，在加路連山南華會足球場，進行選拔球員。凡對足球運動有興趣，且具有良好足球技術與經驗，而年齡在十六至十八歲，體高五尺六寸者，可携備本人半身二寸相片兩張及身份證或出世紙，以便到時查閱辦理。

南精大戰門票 今日公開預售

【本報訊】主席盃足球準決賽精工對南華門票，定今日上午十時至下午一時，又由二時至六時在香港跑馬地體育路足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

比賽南精大戰，定明晚在大球場舉行，票價分十元、七元、五元及三元，前三種門票發行預售。

足球新秀班 十月初開課

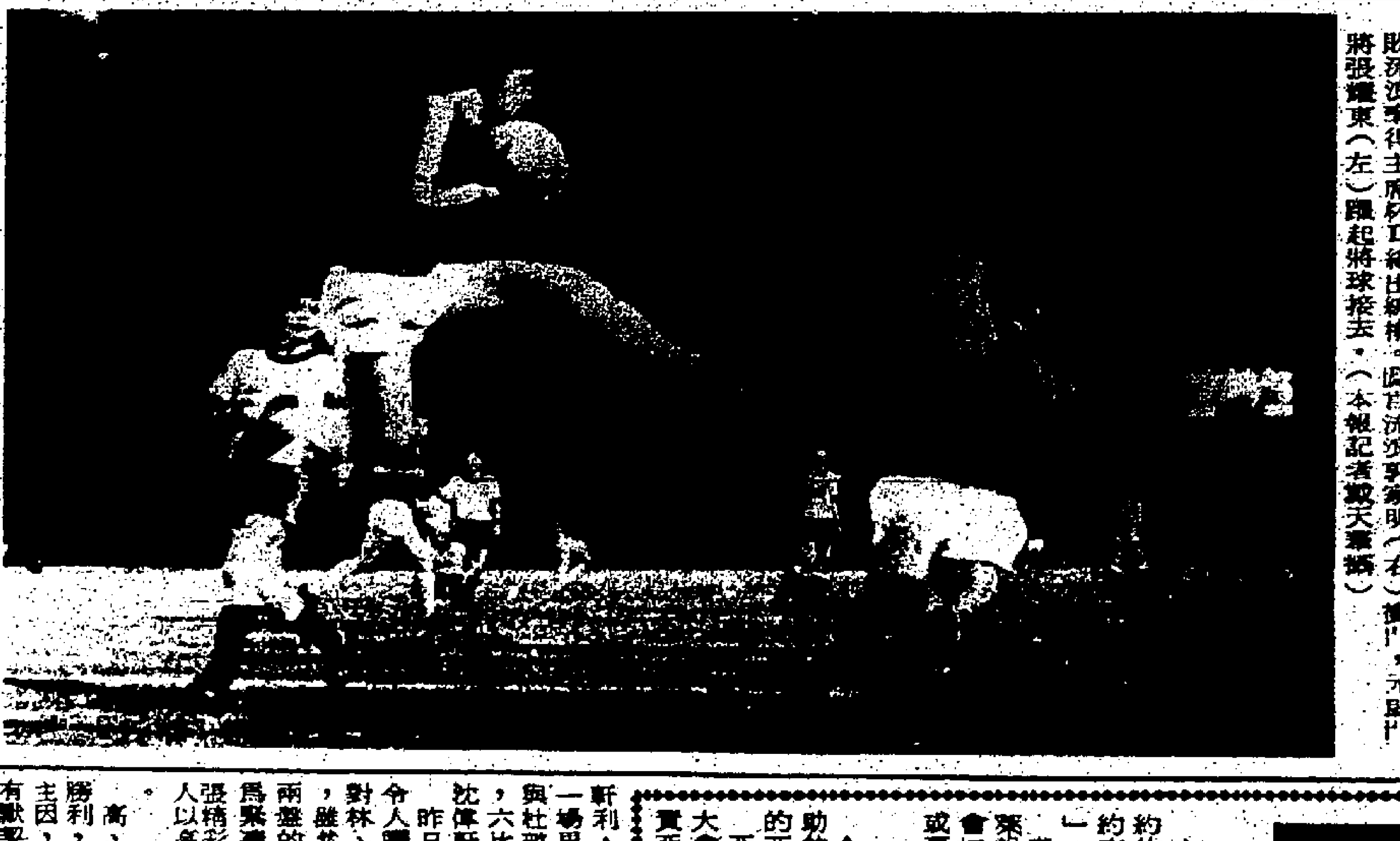
教育司署康樂體育事務組與香港足球總會合辦之「青少年足球訓練班」，經個多月之訓練後，已從各學員中挑選約一百五十人參加十月間開辦為期四週之「青少年足球新秀班」，各學員接受訓練完畢，即參加由主辦機構舉辦之「青少年新秀聯賽」。

各足球訓練班參加學員，日內將會接獲通知書，接受新秀訓練，訓練日期為：

十月四日（星期一）、十月六日（星期三）、十月八日（星期五）。

訓練地點為香港仔黃竹坑球場、粉嶺足球場、九龍仔球場。

每天之訓練時間均由下午四時十五分開始，各學員接到通知書後，應於本月廿三日前填妥回條，寄交九龍柯士甸道威菲路政府辦事處教育司署康樂體育事務組「足球訓練班負責人收」。



‧張耀東力担郭家明衝門‧元朗昨晚在大球場以一比零擊敗流浪奪得主席杯D組出綫權。圖為流浪郭家明（右）衝門，元朗門將張耀東（左）躍起將球接去。（本報記者戴天寧攝）

中游網球昨有激戰
高黃組奪得雙打決賽權
今日上演雙打一場

【本報訊】中游網球錦標賽，今日下午五時一刻有一場男子雙打半準決賽上演，由第二種子霍英東與杜璐出戰第七種子辛基與格蓮活。

從種子的排列看來，霍、杜組應可輕易擊敗辛、格組。霍杜組以驍勇善戰著稱，加上他們歷年來合拍，在攻守方面，很有默契。兩人都善用正手抽擊，因此他們在比賽中應盡量利用所長，爭取上網截擊才是上策。

至於辛格組，是一對實力頗強的對手，除了在球技方面有相當的造詣外，戰意亦強，假若他們能夠先取第一盤，把握機會，憑着體力的優勢，亦未嘗沒有機會取勝。

昨日的三場男子雙打比賽，高宏謀與黃瑋合拍以六比三，七比五，直落兩盤擊敗了林方與徐錦翔獲得了男子雙打決賽權，而章中與章良則以六比二，〇比六，六比二，力取張仁忠與軒利，獲準決賽權，另一場男子雙打，霍英東與杜璐輕易的以六比〇，六比二擊敗鍾榮光與沈偉軒獲半準決賽權。

昨日的三場比賽，最令人矚目的是高、黃組對林、徐組的一場比賽，雖然高、黃組獲得了兩盤的勝利，但戰情頗為緊湊，出現了許多緊張精彩的鏡頭，其中四人以高宏謀的表現最佳。

高、黃組此仗能獲得勝利，個人球技佔優是主因，其次他們之間甚有默契，因此能够奪得勝利。

林、徐組方面，他們本來實力很强，球技亦佳，可惜臨場演出失水準，他們失去首盤之後，陣腳已經不穩，發球及擊球常告出界，致被高、黃組擊敗。

在第二盤初，林、徐組力圖反攻，戰情一度拉緊，高、黃組亦奮着佔先，當比賽至四比三時，林、徐組在網前大力扣殺，眼看已無法可救，却給高、黃組一一擋回，高宏謀更乘機把球反擊回去，使林、徐組連球也趕不着。此時，高、黃組氣勢如虹，而林、徐組則無心應戰，在此消彼長之下，結果高、黃組以六比三、七比五擊敗林、徐組，獲得決賽權。

昨日男子雙打各場成績如下：

高宏謀、黃瑋勝林方、徐錦翔，六比三，七比五。

章中、章良勝張仁忠、軒利，六比二，〇比六，六比二。

霍英東、杜璐勝鍾榮光、沈偉軒，六比〇，六比二。

歐洲盃足球初賽 拜仁利物浦告捷

【綜合外電報導】西德拜仁慕尼黑隊開始了他們的第四度衛冕歐洲盃活動，在哥本哈根的第一回合賽事中，他們以五比〇大勝主隊高治，旗開得勝。

西德隊第一次在歐洲盃賽中以如此大的比數擊敗在主場的丹麥隊，第二回合將於兩週內在慕尼黑的奧林匹克球場舉行，但高治隊的「翻身」機會已相當渺茫。

拜仁慕尼黑隊憑着碧根鮑華和賀尼斯在中場的出色表現，控制了大部份的戰局，瑞典球星托史丹遜和「轟炸機」梅拏在上半場各建兩功，先聲奪人以四比〇領先，杜貝加在下半場十八分鐘再陷一城，以五比〇輕易擊敗高治隊。

是役觀衆共有二萬四千人左右。

另一場歐洲盃初賽在華力達舉行，結果士氣高昂的馬爾他流浪隊以二比一力克芬蘭的波路斯那隊，上半場雙方均無建樹，這場比賽的觀衆寥寥可數，僅得二千人左右。

歐洲足總盃盟主英國冠軍利物浦隊在歐洲盃賽開始時並未能表現出本身的雄厚實力，僅能在主場以二比〇擊敗實力不强的北愛爾蘭十字軍隊。

雖然利物浦隊共迫得二十個角球而十字軍隊一球也沒有，但客隊的防衛網甚為緊密，利物浦僅靠一個十二碼球，由尼爾打開紀錄。

這支愛爾蘭隊在下半場實行十一人密集防守，但在利物浦重軍壓境之下，終被約翰拖石再頂入一球，以二比〇終場。

‧歐洲盃初賽拜仁獲勝‧西德拜仁慕尼黑隊在歐洲盃足球初賽中，以五比〇輕取丹麥高治隊，圖為拜仁的杜斯坦遜（右起第三人）射球入網，丹麥門將撲救不及時情形。（合衆國際社圖片）

乙丙組借用港會場 踢夜波不收取燈費

乙丙組座談會，昨在足總會議室舉行，由主委張志威主持。

有關乙丙組球員醫療保險問題，因為仍有些球會沒有通知足總，故押後再開會時論。至於軍醫，原則上今年有廿二人，現時已有廿一人答允為足總乙丙組賽事的義務軍醫，還等待另一位答覆。同時，各當值義務軍醫均有胸章以資識別。

有關乙丙組場地特派委員，現時已有十九人，但仍在物色中。

兩個有場地的乙丙組球會，港會及天鵝來函足總，謂除當主場外，亦如該兩隊為客隊時，亦歡迎在該兩會的球場作賽，同時各乙丙組球會如夜間在港會場作賽，則不收燈光費用。

至於要求足總發展基金委員會增加補助金給乙丙組球會，足總仍每年每隊祇給一千四百元。

體壇萬花筒

克萊揚言可以擊倒諾頓

△世界重量級拳王大戰定本月廿八日在紐約的洋基體育館舉行，由克萊對諾頓，而紐約市長阿布拉漢稱該日為「克萊——諾頓日」。

克萊對於這場比賽竟然表示充滿信心，克萊說：「我可以向你們保証，這場比賽將不會打足十五個回合，我相信在第十二個回合或更早我便可以擊倒諾頓。」

泰國可能不接辦亞運會

△外電報導：假若亞洲的三個會員國所資助的金錢未能及時供給的話，那麼泰國接辦的亞運會將會告吹。

亞洲於蒙特里爾奧運會期間，曾召開會員大會，而日本、伊朗及沙地阿拉伯曾答應負責亞運會所需約三百萬美元的經費。

足總本年辦區際賽 決定擴大舉行
分十三區角逐
預算有一百零四隊參戰

【本報訊】足總區際賽小組會議及乙丙組球會代表座談會，昨日在足總會議室連續召開：首先舉行的是區際賽小組會議，由主委金漢主持。

由足總與市政事務處合辦的七六至七七年度的區際聯賽決定擴大比賽隊伍。據足總秘書處初步擬定為十三區，計香港四區，九龍六區，新界三區，原本新界分四區的，但因場地問題而改為三區。原則上每區接納隊數不超過八隊，即十三區共有一百零四隊，比賽採分組單循環進行，初賽完結，每區冠、亞軍出綫，即共有廿六隊晉入準決賽週。準決賽後將廿六隊分為四組，兩組七隊，兩組六隊，以每組成績最好的兩隊晉入決賽週，再由八強作單循環爭霸。

如照以上辦法，則賽期約為六個月，比賽場數為四百六十四場，較去年的八十七場為多，此項區際聯賽最遲會在十一月底開鑼。

至於區際聯賽的確實隊數及開賽日期，則交賽務小組與市委會商討後才確定。

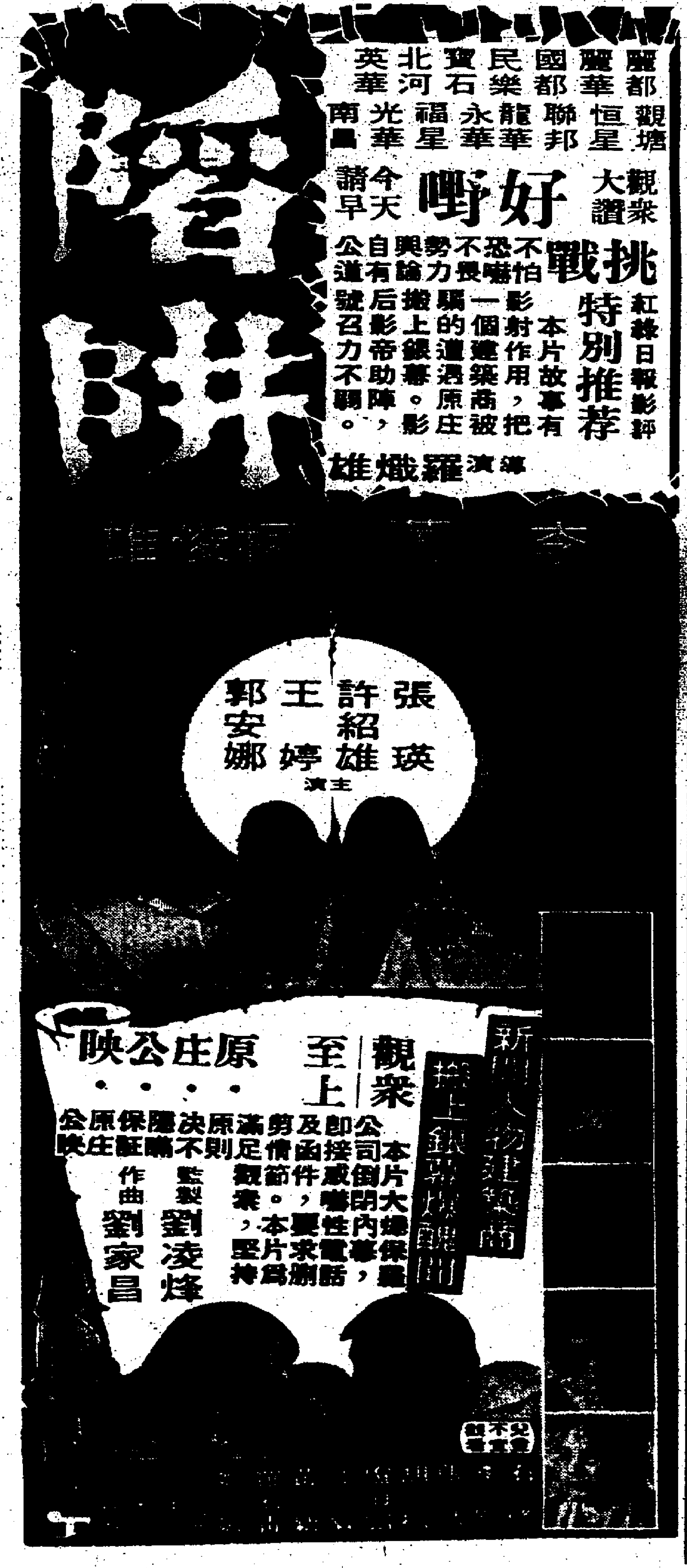
由於今屆區際聯賽決定擴大舉行，如隊數今年為一百零四隊，較去年的五十六隊多一倍，比賽場數約共有四百六十四場，較去年的八十七場多出數倍有多，故今年財政預算較去年為多，約八萬九千一百七十六元；此項預算案交市政事務處審核後才決定，同時於下星期二足總執委會中提出研究。

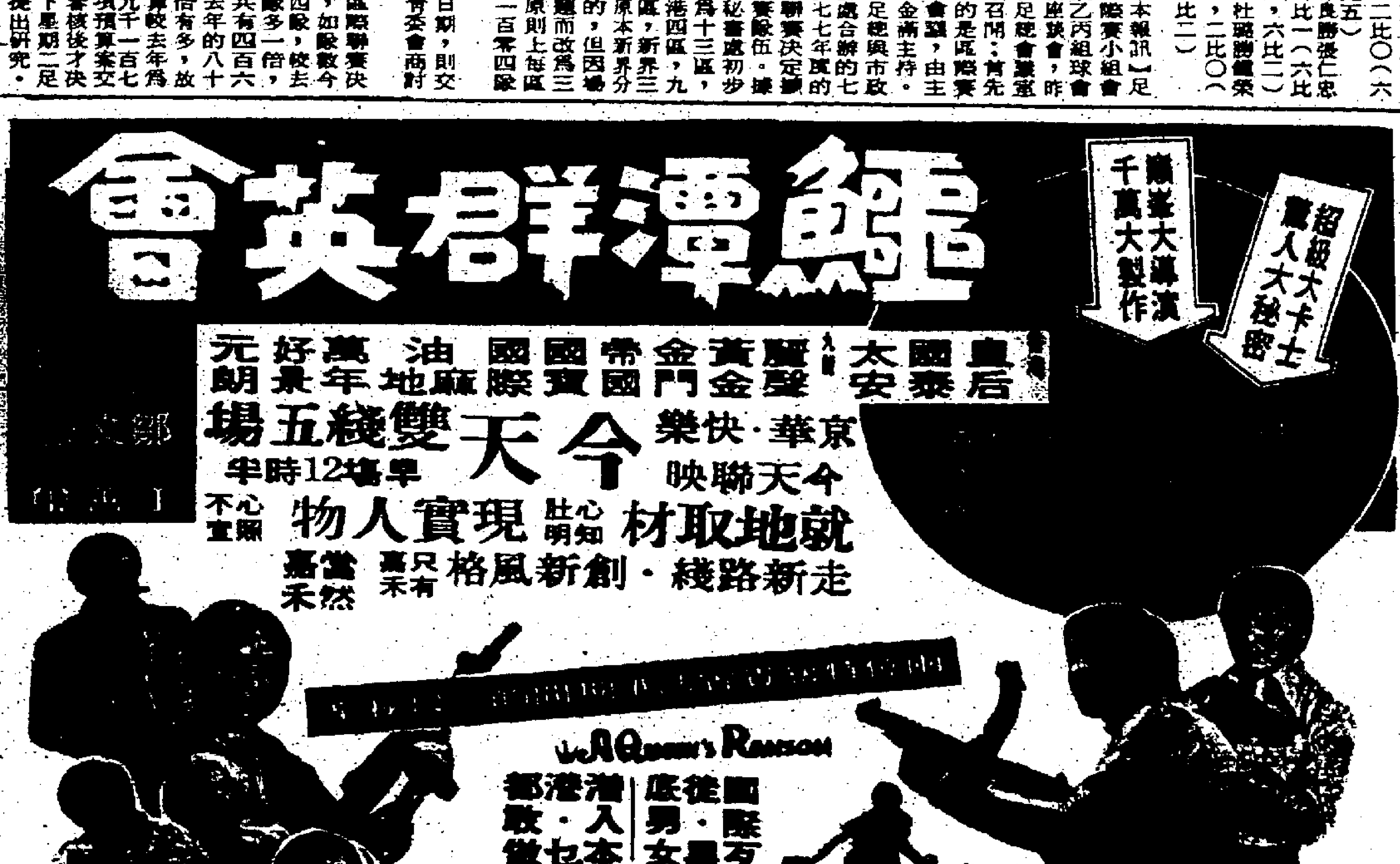
至於區際賽的複選賽務小組委員，經選舉後選出九人，計主委李德像，委員洪炳輝、張百文、張漢、游樹培、彭立施、何慶華、陳幗友、鄧守忠。

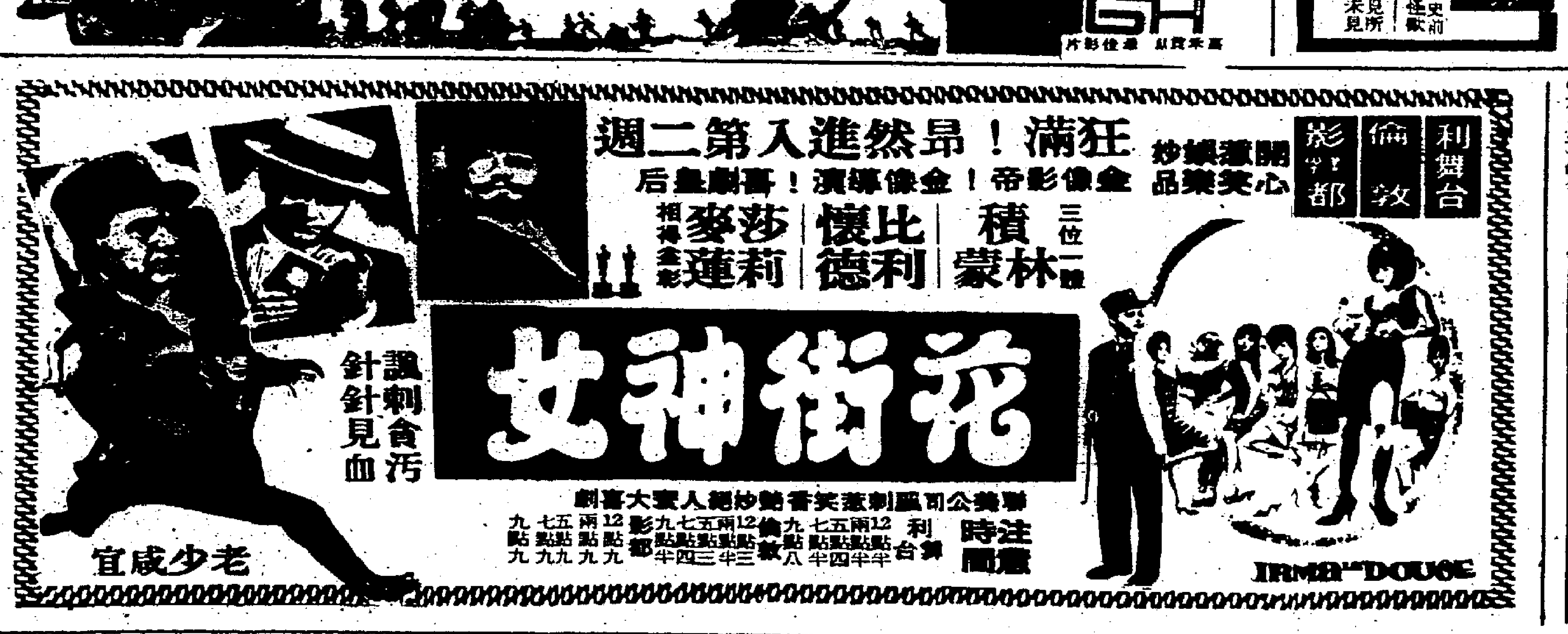
而紀律小組則選出七名委員，計主委陳樹球，委員張志威、許義富、何煜榮、陳惠添、石也谷、鄧志成。

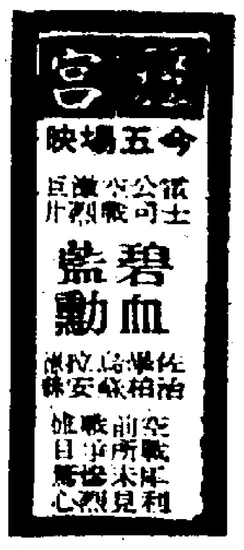
灣仔區康體組 三項活動招生

教育司署康樂體育事務組、灣仔民政處，灣仔區康樂體育會最近於灣仔區內舉行一連串之活動：（一）滾軸溜冰訓練班：昨日下午七時半開始在維多利亞公園滾軸溜冰場開班，將連續三個月，逢星期三晚舉行，遵守規則之男女青少年及成人均可參加。（二）游泳訓練班：分為中級及銅章兩組，於本月廿一日下午六時卅分在摩里臣山泳池舉行，能游一百公尺者可參加中級，能游二百公尺者可參加銅章。（三）游泳輔導班：本月廿一日下午六時卅分在摩里臣山泳池舉行，能游五十公尺以上者可參加。以上各項活動，參加者可携同近照二張，到教育司署康樂體育事務組（灣仔告士打道利園大廈五〇六A室）報名。









賣金前夕人心虛弱 港金暴跌廿二元半
取消荷蘭方式後果且觀其後
目前本港價已比倫敦大盤低

【本報訊】國際貨幣基金組織第三次拍賣黃金，定本月十五舉行，因美國時間比香港時間遲，故結果如何？且待今（十六日）晨當有分曉。由於兩次拍賣黃金重帶來金市的淡風，因此，在賣金前夕的世界各地黃金價格，多告下跌，不過，此次拍賣方式與前兩次不同，是取消過去的「荷蘭」方式投標，同時，在此次拍賣黃金前夕，曾引起若干國家的責難，究竟這次拍賣後的反應如何？是否一如前次一樣，抑或因各方面的責難而有變更呢？大家都不敢武斷。一切且觀其後吧。

週二外圍行情，金價方面：倫敦報一一一．六〇美元（跌兩元八角），瑞士入價報一一一．二五美元，出價報一一二．二五美元（跌兩元半），巴黎報一一四．二八美元（跌一元一角）。加拿大期貨報一一〇．四〇美元（跌四美元），美國紐約報一一〇．七〇美元（跌三元半）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七三九二美元（縮八錢八厘），美國告老士報一．七二八九美元（縮一分九錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報六五一．〇，最高報六五三．六，最低報六四七．七，收市價六五三．二；息價訂加息三元三角六仙；現貨交收共兩千三百兩，公價定六五二．五。

下午開市六五三．四，最高報六五三．六，最低報六四八．〇，收市價六四九．二；整日波幅為五．九元。前市尾盤為六七一．七，與昨收市價比較跌幅為二二．五元。昨市受外圍金價下跌影響，人心轉弱，賣盤壓力轉強，故跌幅甚大，目前價格，已比倫敦大盤為低。

美鈔報跌，大鈔報四．八九五，普鈔報四．八八五；美電最高報四．九〇五，最低報四．九〇〇；通天單最高報四．九〇〇，最低報四．八九五。

日元扳升，大紙報一七一．八，細紙報一七〇．八；台幣報一一九．〇；西德馬克報一九五．〇〇；法國法郎報九八．五〇；瑞士法郎報一九六．五。英鎊報八．八〇。

香港管理專業協會負責人指出 為推進八十年代企業發展 必須要高瞻遠矚積極應變

【本報訊】香港管理專業協會負責人指出，香港的管理人員必須採取適當措施，以應付遠東各發展中國家企業日趨進步的挑戰。

香港管理專業協會所辦專題年會「八十年代之企業」籌備委員會主席宋啟鄖昨日提出此一警告。

宋先生在記者招待會中謂：「雖然工商界與政府鑒於香港各主要市場的復甦情況，對未來經濟發展均表樂觀，但我們必須審愼，復甦之後，不應跟隨發生急劇通貨膨脹，致使我們再回復嚴重衰退。」「香港應細心研究未來的社會與經濟問題，以便對內對外均能生存。」

宋氏謂：「在本港內部，我們面臨人工成本的不斷增加及阻碍發展的通貨膨脹。海外方面，我們面臨高度發展產品品質競爭劇烈的市場，香港必須在此等市場中建立有利的印象。」「因香港的貿易和財政關係有賴世界其他地區的繁榮，香港的企業管理人員須能對可預料的世界經濟改變起迅速反應，並利用此種改變。」

本年專題會議的主題為「八十年代之企業」，定於十一月四日在希爾頓酒店舉行，目的是協助本港管理人員準備應付迅速改變的企業環境，並為八十年代的企業發展進行策劃。

會中將有四位管理專家發表演講，這四位專家是：韓美臣先生、霍浦德先生、李卓敏博士及鄧蓮如議員。

倫敦金價跌三角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一零九點五零美元，尾盤報一一一．二五美元，與前市尾盤比較跌零．三五美元。

倫敦股市又跌四點

倫敦股市星期三日並無起色，近收市時金融時報指數跌四點一成三三七點三。

美股開市跌近三點

紐約股市星期三日開市低迷，一小時後杜鍾斯指數跌二點九一成九七五點七三。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別		價	升跌
英鎊	出	八．五二五	跌〇．〇二〇
	入	八．四二〇	跌〇．〇二〇
美元	出	四九三．七五	跌〇．七五
	入	四八七．七五	跌〇．七五
加拿大	出	五一一．七五	跌〇．四〇
	入	五〇〇．三五	跌〇．四〇
西德馬克	出	二〇〇．二五	升〇．八〇
	入	一九四．七〇	升〇．七五
法國法郎	出	一〇二．五〇	升〇．〇五
	入	九八．六〇	升〇．〇五
瑞士法郎	出	二〇一．九〇	升〇．〇五
	入	一九五．三五	升〇．〇五
日元	出	一．七二〇	升〇．〇〇五
	入	一．六五五	升〇．〇〇五
人民幣	出	三九．〇三	升〇．四四
	入	三九．二三	升〇．四四

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤為據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 408.59	上午 2039.21	上午 346.10	上午 346.10	上午 372.38
下午 407.48	下午 2032.62	下午 345.81	下午 346.04	下午 371.55
跌0.82	升2.99	跌0.12	升0.27	跌0.98

四會總成交額：二千三百六十五萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	18.90	18.90	18.80
恒生銀行	103.00	103.00	103.00
海外信託銀行	2.55	2.55	2.55
友聯銀行	5.20	5.20	5.20
（公用類）			
港燈集團	4.325	4.35	4.30
九龍電燈	24.90	24.90	24.80
中華煤氣	18.40	18.50	18.20
電話公司	26.50	26.60	26.30
九龍巴士	4.00	4.025	4.00
油蔴地小輪	12.70	12.70	12.70
（倉塢類）			
九龍倉	16.50	16.70	16.50
均益倉	6.70	6.70	6.70
黃埔船塢	9.80	9.90	9.70
（航業類）			
亞洲航業	5.45	5.45	5.45
會德豐船務(A)	3.60	3.60	3.60
會德豐船務(B)	0.36	0.36	0.35
興[illegible]	[illegible]	0.20	0.20
中華造船廠	0.90	0.90	0.90
[illegible]	5.30	5.30	5.15
華光航業	3.80	3.85	3.75
寶福發展	0.66	0.66	0.66
東方貨櫃	3.60	3.60	3.55
（建築類）			
保華	3.175	3.175	3.175
新昌	2.775	2.775	2.75
大新（公和）	2.125	2.15	2.10
海港工程	0.86	0.88	0.86
青洲英坭	18.60	18.70	18.50
大亞石業	0.80	0.80	0.80
安達臣集團	1.04	1.04	1.02
（投資類）			
地鐵債劵	5225.00	5225.00	5200.00
政府債劵	99.00	99.00	99.00
怡和証劵	7.75	7.80	7.70
新鴻基証劵	1.62	1.63	1.62
東方財務	1.02	1.02	1.02
（地產類）			
置地公司	6.95	7.05	6.95
高富置地	1.20	1.20	1.20

股名	收市價	最高價	最低價
大元置業	1.15	1.15	1.15
華廈置業	0.52	0.52	0.50
博富臨置業	0.55	0.57	0.55
永泰建業	2.875	2.90	2.875
啓明建業	0.75	0.75	0.75
捷聯企業	1.35	1.36	1.34
美漢企業	0.87	0.87	0.85
長江實業	6.10	6.10	6.10
力士地產	0.61	0.61	0.61
財務地產	0.48	0.48	0.48
鷹君地產	1.58	1.58	1.55
恒生工業地產	0.35	0.355	0.35
大昌地產	1.16	1.17	1.13
嘉年地產	4.35	4.35	4.25
聯邦地產（A）	1.61	1.61	1.60
聯邦地產（B）	0.30	0.30	0.30
和記地產	7.25	7.30	7.25
城都地產	4.70	4.70	4.65
大生地產	1.50	1.52	1.50
大寶地產	0.36	0.36	0.35
華光地產	0.85	0.87	0.85
晋利地產	0.30	0.30	0.30
合和地產	2.525	2.55	2.50
新鴻基地產	4.45	4.50	4.45
恒隆地產	3.95	3.95	3.90
建煌新記	0.75	0.76	0.75
信託公司（A）	2.05	2.06	2.05
夏利文	0.61	0.61	0.61
協成行	0.75	0.75	0.75
兆景祥	0.60	0.60	0.60
輝百美	0.40	0.40	0.40
金祐	0.30	0.30	0.30
漢國	0.74	0.75	0.73
自由發展	0.48	0.48	0.48
明輝發展	0.50	0.50	0.50
利興發展	0.92	0.92	0.92
泰盛發展	1.02	1.02	1.01
海南發展	1.27	1.27	1.25
新世界發展	1.55	1.56	1.54
聯興盛發展	1.24	1.24	1.24
太古昌發展	1.91	1.92	1.91
香江物業投資	0.24	0.24	0.24
（工商類）			
怡和公司	19.20	19.40	19.10

股名	收市價	最高價	最低價
怡和七厘半債劵	105.00	105.00	105.00
和記企業	3.25	3.275	3.225
太古洋行（A）	9.60	9.80	9.60
太古洋行（B）	1.90	1.91	1.88
會德豐（A）	2.325	2.325	2.30
港機工程	51.00	51.00	51.00
永安人壽	1.28	1.28	1.28
星島報業	5.00	5.00	5.00
國際酒樓	0.33	0.33	0.305
菲立斯	0.235	0.235	0.235
屈臣氏	4.05	4.05	4.00
英之傑企業	3.25	3.25	3.20
信昌	11.20	11.20	11.20
和賓	2.80	2.80	2.75
寶光	4.90	4.95	4.85
仁孚	1.04	1.05	1.04
茂昌	0.78	0.78	0.78
怡南	6.20	6.30	6.20
碧瑤金礦	0.0125	0.0125	0.0125
（百貨類）			
瑞興公司	8.00	8.00	8.00
鱷魚恤	8.30	8.30	8.20
連卡佛（A）	20.30	20.30	20.30
大利	8.10	8.10	8.10
（紡織類）			
南洋紗廠	14.30	14.30	14.30
南豐紗廠	6.10	6.15	6.00
裕泰針織	5.15	5.15	5.15
南聯實業	2.20	2.20	2.175
興寄美製衣	1.48	1.48	1.48
長江製衣	5.90	5.90	5.90
建生	5.35	5.40	5.35
（酒店類）			
大酒店	11.20	11.20	11.10
海港公司	13.80	13.80	13.80
凱聯酒店	1.95	1.96	1.94
山帝國酒店	0.395	0.395	0.395
（日本上市股票）			
三井	7.00	7.00	7.00

每日股市

股票市疏成微順 成交二千餘萬元
恒生香港指數下跌零點八二
南豐紗廠港機工程宣佈派息

【本報訊】外圍行情榮辱互見中，但上落不大，在沒有特殊消息刺激下，股市買賣兩閒，交投疏落，行情上落輕微。四會成交額為二千三百六十五萬元，計：香港交易所佔七百零一萬元，遠東交易所佔一千零四十九萬元，「金銀交易所五百六十八萬元，九龍交易所四十七萬元。

昨市走勢，先硬後軟，呈膠着狀態，上落輕微，上午恒生香港指數收四〇八．五九，升〇．二九。午後，市況回落，恒生香港指數下午收四〇七．四八，全日指數比前市跌〇．八二。

一般收市價與前市比較起落不大。計：滙豐收一八．九元，升一角。九燈收二四．九元，升一角。九倉收一六．五元，跌一角。置地收六．九五元，無起跌。怡和收一九．二元，跌二角。和記收三．二五元，升二分半。會德豐收二．三二五元，升二分半。

股市分類指數，據遠東交易所公布如下：銀行類二四〇七．二三，升一二．七四，公用類一五四四．七八，升一一．七三，地產建築類二一六五．八六跌四．四七，工商企業類一八八九．〇三一升七．〇二，倉塢類三八二八．一四跌三一．八七，酒店類一三四〇．九一升二．四九，紡織類一二〇五．九二跌一五．二四，投資類二六三八．三三跌三〇．六四，橡膠類八六一．三六無起跌。

南豐紗廠末期息二角，截止過戶十月二日至十五日。又海港工程末期息二分，截止過戶十月廿二日至十一月八日。

美股跌四點多 汽車工潮影響

【紐約十四日美聯社電】星期二紐約股市因面臨福特汽車工人罷工威脅，股市作連續第二天下挫。

杜鍾斯卅種工業股平均指數繼週一下跌五點零七六後，週二收市前半小時又下跌三點，紐約証券交易所的下跌股票與上升股票是三比二，交投異常淡靜。

華爾街中人士均注視福特汽車工人罷工事件的最新情況，而投資者比較重視因罷工而可能影響美國經濟的復甦，因為今年較早時，美國經濟剛從衰退中翻甦。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌四點六五，收九七八點六四。

成交總額達一千五百五十五萬股，比週一的一千六百一十萬股減少。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點一六，收五五點五四。

本港金鈔外幣行情表

九月十五日（星期三）

（九九K金）	
開市	651.0
收市	649.2
最高	653.6
最低	647.7
（美鈔）	
大鈔	4.895
普鈔	4.885
（美電）	
最高	4.905
最低	4.900
（通天單）	
最高	4.900
最低	4.895
（日元）	
大紙（萬計）	171.8
細紙（萬計）	170.8

（雜幣）	
正鎊	8.80
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.04
加幣	4.98
加元（大）	5.06
加元（小）	5.05
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.63
大坡紙	1.98
細坡紙	1.97
馬來西亞元	1.92
新勞軍（百計）	46.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	195.00
法國新法郎（百計）	98.50
瑞士新法郎（百計）	196.50
泰幣（百計）	23.80
台幣（千計）	119.00
荷蘭（百計）	184.50
仰光（百計）	32.00

米粮市供應續緊俏 第三季額多已沽清
第四季入口額亟盼增加

【本報訊】昨日米糧行市，繼續緊俏，由於好賓米供求失調，泰國米及澳洲米本季額均已沽清，米商盼望工商署迅速宣佈第四季入口額，並且將增加百分之二十的入口額方能使米市和緩。

據米行人士指稱：現在本港米糧供應繼續緊絀，因為除卸儲糧之外，雖有一萬餘噸可以沽出，但好賓米已經很少，次貨米不適合買家需要，一般希望工商署迅速宣佈第四季入口額，同時要照基本額增加百分之二十，方能使本港米市供應和緩，因為大陸米已難恢復正常供應，第三季額將有三分之一不能在本月底以前運到。

昨日只得五宗食米沽出，洪字絲苗每擔一百廿四元，袋鼠舊絲苗每擔一百一十六元，鄒袋金冠絲苗每擔一百卅一元，天字絲苗每擔一百廿九元，華南粘每擔一百〇五元。

貨協高級代表 昨舉行研討會

【本報訊】遠東貨運協會昨日舉行研討會，與會者一百五十人，包括遠東貨協由倫敦前來訪港的高級代表及各船務公司高級職員、普通職員和代理。

在研討會上致詞的有遠東貨協副主席艾爾；遠東貨協公共關係委員會主席史佐康；及瑞典東亞公司董事長兼遠東貨協公共關係委員會委員庭保。

研討會爲期一日，最後議程係商討一般問題。

遠東貨協發言人說：最近幾年曾在遠東舉行一系列研討會，此次在港舉行的研討會乃最近的一次。其餘研討會曾於一九七三年及一九七四年在馬尼剌舉行，一九七四年及一九七五年在吉隆坡及星加坡舉行，一九七五年在日本舉行。他說：研討會的目的在於使與會者充分了解遠東貨協的組織形式、其作用及營業情況，亦使他們了解遠東貨協新的發展及聯營情況。

遠東貨協高級代表在港期間與政府及貿易機構高級官員、付貨人委員會會員及付貨商討論業務。

淨飲白果水 經紀心煩

有人謂任何事情往往祇是一念之間而促成，故此，股市不論旺淡市，想必也是股友正運用豐富的聯想力，不論是想好抑或想壞，一旦胡思亂想之後，就會繞路入貨或出貨，所以，市況才會有起跌，牛皮市時卻正是股友們腦筋休息之日，形成大牛皮市。

某君謂，唏噓啞淡的飯最難入口，紅邊客亦云，唔旺唔衰的牛皮市最惹人煩，如此惹人心煩的牛皮市已有兩天的時間，看樣子，大陸個餘與皮蛋一日不入土，個股市一日就不得明朗化。

股市所表現的靜局，確也令人覺得可怕，不少經紀行又恢復「飲白果水」的日子，一單生意全日都未有開齋，彷彿旺市只是幻夢一場，夢醒又依舊。

×　×

今明兩天將有兩隻事實地產官佈派息，但未有所聞將派若干，不過相信不會低於去年的息，一於要高過，故兩隻股票的表現甚佳，一隻固守大本營，一隻股價高價一個位，搶家做定價位來等待派息官佈。

×　×

新昌集團也學人做兼職，兼份收買佬的生意來做，收買高富，當然收買佬的數口一流，諗埋係養數計仔，祇有對本身有益有害，尤其在表面上更是益晒對被收買公司的股東們，否則冚單生意就傾唔埋。

兼職收買佬 數口一流

加拿大新聞紙價 第四季醞釀提高

【本報訊】洋行方面消息：加拿大捲筒新聞紙第四季出口價擬醞釀調整，鑒於木漿價越高與其他生產費用，運費不斷的上漲，加拿大捲筒新聞紙將準備對第四季訂價提高一成。

據表示：加拿大新聞紙輸出價的調整，須由當地出口聯會作出決定，而其新聞紙價的升幅，亦係以「會價」來對海外買家發出通知。

目前，加拿大捲筒新聞紙會價，每噸四四八．八克花式，每噸四百美元C．I．F香港，若由出口聯會決定提高第四季紙價，則新訂價會升至每噸四百四十美元之譜。

資料顯示：一九七六年上半年度，加拿大捲筒新聞紙輸來香港，為二百四十萬加元，去年同期，則為三百萬加元，比較減了六十萬加元。

洋紙業人士認為：加拿大新聞紙就上述數字來看，今年上半年比去年同期減少，主要是本港新聞紙市場互相競銷越來越激烈，由於日本新聞紙年來正加強滲銷，以較低價來作吸引，相信對加拿大貨有所影響。

現時，日本捲筒新聞紙報價，每噸三百四十美元，訂量約廿噸，此外，最近南韓、南非新聞紙亦正加緊供銷，一般相信，加拿大貨訂價再升，不易獲得市場好反應。

空氣紡紗生產過剩 將有三分之二停工
紗廠訂入棉花續有拋出 估計在美沽出約廿萬包

【本報訊】由於牛仔布生產量繼續減少，影響本港空氣紡棉紗滯銷，情形更為嚴重，預料到了本月底，將有三分之二空氣紡停止生產，紗廠已訂購的大量棉花，設法回拋。

昨據棉紡業業內人士指稱：現在本港牛仔布生產的布機減少，織牛仔布的布機雖然減至八千台左右，但大部分由日三班減為兩班，亦有些布廠一星期停工三天，因此，牛仔布本月份生產量將減至二千萬碼以下，相信今後三個月仍在繼續減縮中。紗織牛仔布用的空氣紡紗，估計本月份銷量不會超過一萬五千包，比較銷量最大的時候減少六成有多，預料到了本月底，將有三分之二空氣紡紗停止生產。

基於本港存倉棉花仍多，已訂購的棉紗又陸續運來，紗廠鑑於棉花供過於求，向美國訂購棉花約有四十萬包，原定十月至明年四月分批裝運的，現在設法在美國回拋，估計回拋數量可達二十萬包，但紗廠把棉花回拋是有利的，因為訂購棉花大部分每磅不超過美金七毫，以每磅五毫四仙美金至六毫美金訂購佔了大多數，紗廠一方面減產，另一方面把棉花回拋，反為幾得厚利。

海外資金續有流入 同業拆息尚無大變

【本報訊】本港資金不但沒有大量外調，海外資金又有大量流入本港，從銀行業內頭寸又復很鬆，可以獲得證明。

昨日銀行同業拆息仍無變化，活期拆息一厘七五，廿四小時交還成一厘三七五至一厘半。

美滙價格又復下降，銀行業內成交每美元兌四．九〇〇五港元至四．九〇二五港元，賣單每美元兌四．九三七五港元，買單每美元兌四．八六七〇港元。

英鎊價格續趨軟落，賣單每鎊兌八．五五五港元，買單每鎊兌八．三八〇港元。

歐洲美元利率亦低，一個月期五厘四三七五，兩個月期五厘半，三個月期五厘五六二五，六個月期六厘零六二五。

亞洲美元利率亦與歐洲美元相差無幾，一個月期五厘四三七五，兩個月期五厘半，三個月期五厘五六二五，六個月期六厘。

銀行人士表示：海外資金又有較多流入本港，這是一般對本港地位安定與經濟繼續好轉有充分信心，所以資金沒有大量調出，反為有大量繼續流入。

圖為王林罕（中）與送機者在機場合照。

王林罕由星抵港 視察業務後赴日

【本報訊】台灣純民營的津津食品廠有限公司常務董事，亞洲航業界及保險業巨子王林罕女士，昨偕該公司外貿經理謝清港由新加坡抵港作過境性的業務考察。查王林罕女士為東南亞有數的企業家，除主持規模龐大，設備完善的津津食品廠外，並從事航業、海運、保險、化學、以及日光燈等企業的經營。據悉：王氏此次經港目的，除巡視「津津」在港的飲料及食品罐頭市場外，並與本港航運界廣泛交換一般性的合作問題。據悉：王氏業於昨晚離港飛日，據透露此行將在日本洽購其所需船隻。

本港象牙製品 外銷增逾六成
輸美國市場增幅最為顯著

本港象牙製品的出口，今年來繼續有顯著增長，倘與去年相比，增幅且在百分之六以上。顯示了這個行業的產銷仍處於欣欣向榮的境地。

根據統計，今年七月份本港象牙製品的出口值是八百二十多萬元，比去年同期的五百三十多萬元增長逾百分之五十四。今年首七個月的出口值則是五千四百五十多萬元，比去年同期的三千三百三十多萬元更增長逾百分之六十三。

據象牙製品商透露，本港象牙製品的外銷市場，歷來以法國市場最重要，其次則為美國和日本市場。今年來，法國市場吸購本港的象牙製品，在數值上仍然是最大的，但以增長的速度看，美國市場顯然是更為活躍。商人認為，對本港製象牙製品外銷來說，美國應是一個很有潛力的市場。

根據統計，今年首七個月，本港象牙製品輸往法國總值是一千六百五十多萬元，比去年同期增長百分之三十八；輸美總值則是一千二百四十多萬元增幅達到百分之九十七。

市場漫步

化原市普呈疲淡 哥士的市勢却硬

【本報訊】最近化工原料持續個別回揚，這是受產地來價調整提高所影響，但本港化原銷售仍然疲慢，同時，月來一般轉口生意落行亦繼續減縮，化工原料市勢尚難在近期回旺。化原貿易商說：最近化原漲價，祇個少數品種，例如，哥士的價每噸由八百元提升至九百元，哥士的價是自今年首季以來不斷的低降之後，才在本月份開始回升，其他化原一般乏善足陳。

警方通緝毒販集團 七名漏網男女疑犯
包括「毒國公主」朱娟霞在內

【本報訊】警方毒品調查科現正通緝七名漏網販毒集團男女，七人中包括一名「毒國公主」。

警方指出：今年五月間，毒品調查科一連串行動中，是役拘捕十四名屬於一個國際販毒集團的頭子夫婦及成員，目前該些人等正等候高等法院審理。事後警方繼續調查，現正追緝漏網之七名男女，其中包括上述頭子夫婦之十七歲女兒。

被通緝的七人爲：

㈠趙美如，女，一九五二年五月一日出生，潮州人，身份證號碼E四八五三二七。

㈡李炳，又名李克民，又名冷炳，男，五十七歲，潮州人，身份證號碼A八九五三三一。

㈢張應傑，又名張仔，男，三十九歲，潮州人，身份證號碼B六四一四〇九。

㈣高月珍，又名高月眞，女，一九二一年十二月二十三日出生，上海人，身份證號碼B一一八六七〇，香港身份證明書號碼C四六六九四五。

㈤鄭廣欽，男，一九三九年七月九日出生，恩平人，身份證號碼E二四〇三四四，香港身份證明書號碼C四六一八九八。

㈥鄭際禧，又名鄭志禧，男，六十二歲，潮州人。

㈦朱娟霞，女，一九五九年十二月十一日出生，潮州人，身份證號碼E七七三〇七七。

上述第七人，即爲「毒國公主」阿霞，她爲毒國頭子肥仔坤（朱坤江）與正室鄭玉娘所出。自五月間，其父母被捕後，阿霞即告失踪。

據稱，阿霞雖年紀輕輕，卻是乃父之得力助手，近年曾數度來往荷蘭、英國、泰國等地。

阿霞平日打扮隨便，外貌像一名學生，但據可靠消息稱，其私下男朋友甚多。因此，警方人員曾往酒佈、音樂廳等架步搜尋其下落。

目前她與其餘六人自五月以來，仍逍遙法外，警方呼籲市民提供有關他們下落之消息，電話五一二二三四七一二，與毒品調查科聯絡。

趙美如　鄭際禧　朱娟霞　張應傑　鄭廣欽　高月珍　李炳

中巴增闢81號綫 興華邨至勵德邨
八A車費減爲四毫

【本報訊】由本月十六日星期四起，中巴將增闢一條來往柴灣興華村及銅鑼灣勵德邨之八十一號新路綫，並同時調整八、八A、八B及廿二等各柴灣區路綫之服務。

第八十一綫由興華邨開出時途經興華道，環翠道、柴灣道、筲箕灣道、英皇道、清風街天橋、糖街、高士打道、百德新街、怡和街、銅鑼灣道、大坑道及勵德邨道，由勵德邨開出時則途經勵德邨道，大坑道、銅鑼灣道、禮頓道、渣華道、銅鑼灣道、怡和街、高士威道、英皇道、筲箕灣道、柴灣道、環翠道及興華道。

由興華邨開頭班車爲上午六時正，尾班爲下午十一時半，由勵德邨開頭班車爲六時四十分，尾班車爲午夜十二時十分，每隔十分或十五分一班，全程成人車費爲五毛，但由鯉魚涌至興華邨或鯉魚涌至勵德邨則分段三毛之單程分段。

現有之八號綫則延長至新廈街，并且被經利衆街及康民街工廠區，成人車費仍舊五毫。

八A綫則改編爲八十二綫，而且延長至安業街安置區現時一〇六綫之總站，途經琴行街、筲箕灣道、渣華街、英皇道、環翠道、柴灣道、新業街、無名街及安業街，而不再駛至新廈街總站，回程則經經華廈街及連城道往北角碼頭，以利便柴灣新區之居民，成人車費特由以往之五毫減至四毫。

此外，八B綫則改編爲八十三號綫，來往柴灣新廈街及西灣河碼頭之間，路綫時間表及車費仍照舊不變。

號第廿二綫則改編爲八十八號綫，并延長由柴灣新廈街開往歌連臣角，路綫及車費仍照舊不變，但將取消逢星期六及星期日下午五時十分，由柴灣開出，及下午五時卅分由歌連臣角開出之兩班車。

中巴業已印備有關調整上述各路綫說明書，乘客可向各巴士總站索取。

鄉議局議員昨日參觀 嘉道理農場農務實驗

【本報訊】新界鄉議局議員一行五十人，昨日往新界嘉道理農場參觀訪問。

鄉議局副主席林樹春等人，昨晨十一時抵達林錦路的嘉道理農業試驗推廣農場暨花園。由該農場負責人胡挺生及其他職員陪同下，參觀農場的各項農務實驗工作。

鄉議局人員首先到農場的訓練中心大廈二樓陳列室參觀，並由胡挺生講解有關嘉道理農業輔助會，試驗推廣農場及農業貸款基金會三個組織形成的歷史背景，並介紹三個組織的各項工作。

胡挺生說：嘉道理農業輔助會不是一般的慈善事業，而是在一個社會裡面所有成員的協力合作，爲了個人的利益，也爲了整個社會的更大利益，對接受援助的人提供了一種輔助鼓勵及一種新的認識，使他們能善於利用自己的勞動成果。他又說：目前已有三十一萬二千人在各種方式下獲得輔助會的協助，而且情況都很好。

在參觀家畜場時，一位姓老的職員說：嘉道理試驗推廣農場所進行的研究工作，已經提高了家畜的品質，飼養一頭純種家畜的費用，並不超過飼養一頭普通的家畜。

鄉議局副主席林樹春在參觀時表示：希望鄉議局各議員在這次參觀訪問中，能加强對植物及家畜的了解，進而使新界的農業百尺竿頭，更進一步。

參觀完畢，全體鄉局人員到高約一千九百七十五呎的農場山頂眺望，並進午餐。

圖爲嘉道理農業試驗推廣農場，經改良品種後的白鵝。（本報記者黎一堅攝）

香港家計會舉辦 家庭生活教育研討展覽
教育司陶健講性教育課程

【本報訊】香港家庭計劃指導會主辦之家庭生活教育研討會及展覽，昨晨十時在温莎公爵服務大廈舉行開幕儀式，教育司陶健致開幕詞，主席馬鐘可璣教授，教育小組主席黎高夫人，以及會長李曹秀羣博士分別致演講詞。

陶健主持開幕禮時稱：本港最憂慮的人口出生率，現正不斷下降，同時各年齡組別之生育率亦告降低。由此可知有識見的母親正從事減低其家庭兒童人數，這都是家庭生活教育對增進家中良好關係的努力所致。

陶健認爲，性教育在家庭生活教育中應佔一席位。近年來本港人士對性教育的態度已有轉變，且經常公開討論這問題，如香港大學醫學會於去年九月在大會堂舉辦的性健康展覽，前往參觀的人士非常踴躍，證明了性教育問題在人們心目中已不再感到羞於討論。

他說：「性教育不應當作一獨立科目施教，除了編入健康教育及社會教育兩科外，若干學校將性教育內容混合於生物，宗教知識，家政及體育科目內教授。」

他指出，有關方面正盡一切努力，在學校透過各科課程提供一個適當的學習環境，讓兒童可以學習成爲一個成功的持家者。至於爾朋要播映的中學教育電視亦包括社會教育科節目，其中更有專題演講及有關家庭生活教育等，而這些節目對教師本身也極爲有益。

香港家庭計劃指導會主席馬鐘可璣教授表示，香港青少年比較保守和嚴肅，但最近所發表的「私生子人數劇增」，令許多人都感到震驚。因此單靠供應節育服務給未婚青年或放寬墮胎法例並不能解決這問題。如果香港的青年，都有機會接受人口教育及瞭解「家庭生活」的責任，許多社會問題便會迎刃而解。教師及社會工作者經常都接觸青年人，而且對青年人具有影響力，故教育下一代便要靠他們負起這個責任了。

這次研討會祇舉行一天，內容有專題討論，分組討論，小組報告及建議案，至於展覽的項目則包括二千幅家庭生活教育幻燈片，避孕藥物，家庭生活教育視聽器材，家計會工作情形和家庭生活教育漫畫圖片等。

圖爲展覽場內所展出的避孕藥品及視聽教材。（本報記者谷建華攝）

日本船員遭遇海難 由董氏集團船舶救起

【本報訊】董浩雲航運集團屬下十三萬噸級之石油與礦砂兩用船，（MARCONA VENTURER），上星期六拯救了卅二名日本油輪「兩用丸」號之遇難者及船員，將於今天駛抵高雄。

四萬八千噸重的「兩用丸」號，爲日本大洋商船公司所有，上週末遭遇颱風法蘭俊襲，在九州與四國間之豐後水道遇難，折斷爲二。

當時，（MARCONA VENTURER）正航行於附近海域，立即駛往救援，經三小時多的艱險工作，終於將飄流於驚濤駭浪中的卅二名遇難者救起，其中包括十五名海員與十七名工廠工人。

小錢債審裁處 下月開始辦公
手續簡便毋須請律師

【本報訊】由於近年來小錢債官司日多，小市民如要延請律師追討，由於經濟所限，因不但費用龐大，且手續非常麻煩，政府有見及此，特設立小錢債審裁處，採納三千元以下的錢債官司，並定於下月一日開始辦公。

港府已委出兩名裁判司分在港、九兩法庭負責審裁，港島方面由高級裁判官馮萬榮主審，審裁處附設在維多利亞地方法院，九龍方面，則附設在南九龍裁判署內之九龍地方法院，由林少賢裁判司主審。

當局準備印發小册子指導市民，市民祇須前往法院索取表格，可用中文填寫，如有不明，法院書記予以指導，到上庭時帶同証明文件及單據等，因兩法官俱是華人，故庭上更可用中文，但有律師代表者將不被接納。

小錢債審裁處將不接納下列六項所引起的錢債糾紛：（一）有關勞資雙方之工資薪金；（二）業主收回樓宇；（三）租務糾紛；（四）離婚案中之贍養費；（五）高利貸借款；（六）誹謗事件。

第19期六合彩 頭獎無人中獎
弍獎十萬零五

【本報訊】第十九期六合彩派彩，昨日揭曉，本期的頭獎又無人中獎，根據獎券規例，頭獎金十萬五千一百卅五元將撥入下一期的頭獎獎金內。

多寶彩獎金現時已累積至卅六萬零八百七十九元。

二獎：一個單位數目勝出，派十萬五千一百卅六元。

三獎：廿八個單位數目勝出，每注派五千零八元。

特別獎：七十八個，每注派一百元。

安慰獎：九百六十六個，每注派五十元。

可供派彩的獎金系爲四十萬六千五百四十九元二角。

二獎中獎者，請於今日上午十時至下午五時前往跑馬地體育路二號三十一樓領取獎金，三獎以下者，請於今日中午十二時起，到各投注站領獎。

圖爲失踪老翁區焯堵。

三〇三區港澳獅會 各會少獅集體捐血

【本報訊】國際三〇三區港澳獅子會，所屬九龍獅子會少獅會，太平山獅子會少獅會，昨由區總監黃傑盈與吳彥月、九龍獅會第一副會長方志强、少獅前會長鍾志强、太平山少獅主席謝柱評，率領于昨下午五時半後，在九龍海運大廈輸血站，集體輸血。下列爲九龍獅會少獅昨到站輸血名單：周錫明、何國英、儲志義、林時玫、林顧强、劉錦添、李國良、梁永詳、李鳳萍、吳美洛活、吳杏蓮、羅朗霖、少峯、鄭智駒、徐光耀、楊朱洪霖、葉錦添、梁森等廿一人。

三〇三區獅會各少獅會昨由謝柱評、方志强、鍾志强率領集體輸血。

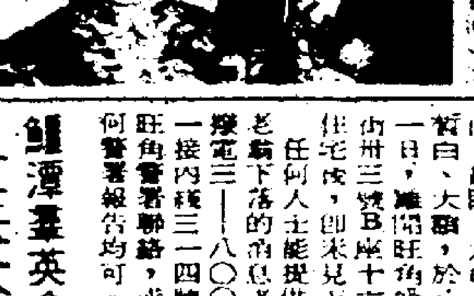
能仁書院開學典禮

【本報訊】能仁書院大專部在該院舉行開學禮，到董事長洗塵，副董事長寶燈、董事金山、旭朗、智開、暢愷，教授，學生共四百餘人。董事長洗塵法師致詞，略以本院得各位董事佛教四衆，與各界支持及全體同仁通力合作，艱苦經營，以有今日，今後仍當繼續苦幹下去！香港大專學額不足，使青年學子不得不紛赴海外求學，既花費大量金錢，加重家長負擔，學成後又往往爽失歸屬感而不願回港服務社會。最近本人在九龍學子會演講，曾經指出此現事實，並呼籲當局正視此一問題，不分公立私立院校，實行公開的「學位試」，合格者即頒授學位，使青年學子不再遠涉重洋，可在本港完成大專學業。

繼由副院長白志忠報告校務。

李幹添陳玉梅結婚

嶺南藥材業前輩李植林君之公子幹添，畢業於台灣政治大學商學院，現任職於泰林（香港）工程部行政助理。昨與本港成衣業鉅子：長春堂學園，乃德行東主陳乃煊之第四女公子玉梅小姐行婚禮。陳女士亦爲政大商學士，現任職於橫濱無線電集團會計部門。李府假座海天大酒樓宴請親友，筵開數十席，至爲鬧熱。



圖爲新婚夫婦儷影。

八十四歲老翁失踪

【本報訊】警方現呼籲市民提供一名失踪的八旬老翁的消息，該名老翁於八月十一日離家後即不知所踪。

失踪老翁區焯堵，八十四歲，身高五呎，圓面、細眼、大口，膚色皙白，大頭，於八月十一日，離開旺角奶路臣街卅三號B座十六樓的住宅後，即未見返家。

任何人士能提供該名老翁下落的消息者，請撥電三一八〇〇三一接內綫三一四號，與旺角警署聯絡，或向任何警署報告均可。

生力啤競飲賽

一九七六年怡力啤香港競飲大賽，最後之第三次初賽，昨日在皇家海軍會所舉行，各中西好手均悉力以赴，爭取複賽權。

當晚全場最佳時間保持者，胡特君以驚人速度一口氣飲生力啤廿安士，胡君極有可能破去過冠軍所節之紀錄。

各入圍男女健兒，將於九月廿四日舉行之複賽中再顯身手，爭奪決賽權，總決賽則於十月十九日在無綫電視翡翠台舉行。

圖爲各好手競賽時豪飲神態。

鱷潭羣英會 今正式公映

嘉禾出品新片「鱷潭羣英會」，今日正式公映，嘉禾院綫十五映院聯合推出，計爲皇后、國泰、太安、麗聲、寶金、帝國、國寶、國際、油麻地、萬年、好景、元朗，另京華與快樂後即加入聯映。

「鱷潭羣英會」是丁善璽導演的別出心裁新作，最大特色是以去年英女皇訪港時他以紀錄片攝入鏡頭，然後剪輯入片中，拍出一批國際歹徒陰謀行刺女皇的故事，該片集國際演員製作，嘉禾作特大投資。

西區街坊會通告 (三字第一號)

一九七六年九月十六日

本會遵章定期一九七六年九月廿四日（星期五）下午二時半在青蓮台大道地「七六八二」地段會所內，召開第五次會員週年會，程序爲一、報告一年來會務。二、省覽一九七五年六月一日至一九七六年五月卅一日財政結算表。三、聘請下年度會計師及決定其酬金。四、選舉第三屆理事，敬希會員撥冗出席是荷，如有未繳一九七六年年費者，請從速繳納，補選理事，並盼屆時撥冗出席是荷，此函本會全體會員

理事長 黃秀山

秋物特賣

	原價	特價
名廠男庄獵裝	$145.00	$35.00
日本名廠男庄西褲	$75.00	$35.00
美國ARROW男庄短袖恤	$67.50	$28.00
美國MANHATTAN男庄短袖恤	$69.50	$28.00
美國EXCELLO男庄短袖恤	$69.50	$28.00
法國LANVIN男庄短袖T恤	$135.00	$68.00
日本男庄新花長袖T恤	$45.00	$29.50
日本名廠女庄套裝衫裙	$168.00	$68.00
日本名廠女庄衫裙	$108.00	$58.00
日本名廠女庄新花衫裙	$58.00	$38.00
日本名廠女庄短袖衫裙	$98.00	$48.00
名廠女庄長褲套裝	$135.00	$58.00
日本女庄點花尼龍睡袍	$29.00	$15.00
日本女庄繡花布睡衣	$42.50	$29.50
日本女庄T恤	$22.00	$9.50
日本女庄印花棉短袖內衣	$11.50	$6.50
名廠女庄半截裙	$48.00	$28.00
童庄T恤	$7.50	$4.00
歐美女童衫裙	$108.00	$58.00
名廠女童衫裙	$48.00	$9.50
名廠女童半截裙	$45.00	$15.00
日本童嬰通花布衫裙	$34.00	$14.50
日本童嬰印花長袖T恤	$16.50	$9.50
丹麥眞皮沙發椅每套	$6500.00	$3500.00
日本萬用櫃每個	$47.00	$34.00
意大利咖啡櫃	$550.00	$250.00
新潮帆布旅行袋	$42.00	$21.00
新款手挽袋	$30.00	$15.00
尼龍購物袋	$6.00	$3.00
新潮衣服袋	$22.00	$11.00
塑膠飯盒	$17.50	$5.00
有蓋高身塑膠盒	$15.00	$4.00
有蓋塑膠盒	$11.00	$3.00
有蓋塑膠瓷	$8.50	$4.00
不銹鋼鍋	$40.00	$12.50
不銹鋼菜碟	$50.00	$19.50
日本透明膠紙	$1.80	$0.80
日本時裝布公仔連盒	$80.00	$55.00
日本田宮坦克模型	$12.00	$8.50
日本空運急凍鮮元貝（每包）		$7.50
日本名產多孤苗	$3.80	$2.90

折價貨品

法國、瑞士印花眞絲	六折	男庄泳褲	六折
法國印花雪紡	六折	女庄泳衣	六折
瑞士印花棉布	六折	女庄晚裝	五折
名廠純色纖維布	六折	女庄恤衫	七折

名貴喼士絨賤售

法國、瑞士、意大利出品，高級織花、印花喼士絨，最適合縫製秋冬服裝，只因到貨太多，特照原價五折賤售，機會難逢，敬請光臨，參觀選購。

二樓疋頭部

營業時間 上午十時半至下午九時半 逢星期三休息

大丸

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

工商日報 晚報 聯刊 特別分類廣告
每段二吋二號字一吋四號字一格，每日天天
連刊三十五元，合共收費三十元，報晚
共合日報晚刊，加價每段位，天天
連刊十四天，收費七十元
上期收費 不折不扣

天主教 聖慈幼英文中學 招男生女生 通告
徵達英文書院
F5尚有餘額
畢業生優先取錄
校址：堅道93號 電話：241434
上環荷李活道普仁街19號 電話：四五五二〇四
交通：3.4.12.13.23.23A.23B.24.103.巴士直達堅道

頭痛 主治：血虛頭痛 頭暈頭重 偏正頭痛 風濕頭痛 …

招租
（一）寫字樓及舖位
尖沙咀加拿芬道東英大廈一樓商場舖位480呎，另寫字樓1280呎。
中環利源東街八號寫字樓約500呎。
（二）住宅
灣仔東生大廈莊士敦道…
灣仔永業大廈洛克道…
旺角奧荔枝角道22號…
光線充足，地點旺盛，管理完善。
請電生記租務處電話：③六七三三一九一
③八〇二三〇八⑤二七一二七三 承業公司

痔從淺中醫

大便時忽然鮮血滴瀝，肛門口雖腫起肉粒，隱隱作痛；或者時常便秘以至突然腸頭脫露，曾經擦裂肛口，痛不可耐；或者是肛部陰濕，抹擦不清而痕癢大作……這些明顯的痔症發生時，誰都會驚惶失色，心想一定要設法救治。但奇怪的是這些症狀暫時消失時，他們已經安心起來，甚至連痔核仍然存在，只不過沒有發作，他們就若無其事了。直到痛痛和出血頓頻發生，急急用藥，只求苟安一時，有些人才急急用藥，只求苟安一時，有些人因羞不得其法惡化！其實，初期的痔瘡是十分容易治好的。但不抓緊機會及早治療，不但會失去早期根治的寶貴時機，更造成痔疾頑固的特性。因爲痔的頑固性大部分是這樣造成，所以初期患痔一定要從中就醫，切莫拖延；坐失良機！

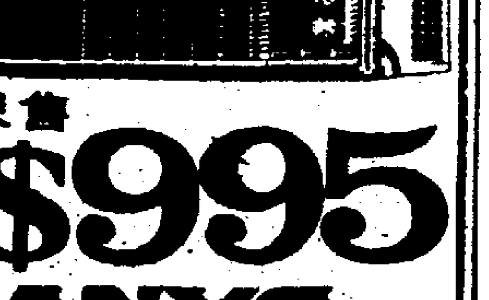
郭慶惠痔已經十年八載，甚至是結扎割過仍再復發者，是否已經太晚了呢？絕對不會太晚！只要您能現在開始，實實在在地忍痛正確治療，就絕不爲晚！唯有自暴自棄、不求自救的人，最後拼棄機能患者失，要任服間隙病排便時，或者眞太晚矣。

我們沉痛地瞭解到，患者的輕視，拖延和放任的態度，眞正能令痔症糾纏一生，貽害無窮。

本行以不思議育全通丸專治痔疾逾餘年的經驗和歷史，懇求你的光臨來店，指導居家自療，及早治療！本藥以迅速宏大的療效，以數以千計的治愈實例，令您永遠脫離痔患無痛根治！

本行實施「優待淺中醫」的運動，凡本月內光臨本行購給治療者，均優待10元至30元。（來店時剪此廣告作憑）

不思議育總行

三洋 旋轉式壓縮冷氣機

● 冷度特强
● 寧靜無聲 適合睡房
SA 85B型
特價連安裝只售
HK$995
SANYO
總代理 三洋電器有限公司
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

梁榮生答大律師盤問
一直信任劉昌華 判死刑始知被騙

【本報訊】前任探長劉昌華及現役警長葉賢，被控串謀妨碍司法公正及發假誓一案，昨續在維多利亞地方法院審訊，仍由主要證人梁榮生出庭，接受劉昌華之代表大律師盤問，據他透露：他在被判死刑之前，事事對劉昌華均信任，遵從劉之指示去做，但後來被判死刑，而上訴又被駁回之後，彼始知道所謂循例手續是騙人的。全案聆訊未畢，押候今日續訊。

梁榮生在答覆盤問時稱：在華國酒店與劉昌華等會晤後，彼被安排在紅磡地區被捕，被捕後，即被帶返紅磡警署後轉至灣仔警署，在警署內，即被兩被告人錄取口供，因信劉昌華，沒有看過口供詞，便寫上「明白」兩字，又有關彼用假名梁宏一事，彼因初時不欲被家人知道，彼人傷人案被拘，後知家人知道被捕之事後，彼乃用假名梁榮生。在他被捕後初時祇被控六項傷人罪名。後來被加控一項謀殺男子劉華之罪名，當彼被加控謀殺罪名後，劉昌華曾見過彼，劉謂不會有事，祇是循例手續，彼當時信劉之說話，以為不會有事，故此，他由始至終，均沒有將收受一萬元頂罪一事向有關方面透露。甚至當日在高院，審訊他被控謀殺他人時，他亦沒有將此事向代表彼之胡大律師透露。他後被裁定謀殺罪名成立，被判死刑。那時他才知道劉昌華之所謂循例手續之不確。彼被判刑後幾日，羅德肯到監獄探訪他。又謂不會有事，上訴便不會有事，但上訴後來被駁回，他在死囚監倉中，監中另一死囚替他寫一份向港督請願要求赦免死刑之刑罰。那時，他祇有寫出該案之案情，仍未有將「頂罪」一事在請願書中寫出來。及至他父母親向兩局議員投訴其子收受劉昌華一萬元頂罪一事，一名警官麥馬雲及向他錄取口供調查此事時才講出事實。

全案昨日聆訊未畢，押候至今日續訊。

案中首被告劉昌華，四十四歲，前探長，住軒尼詩道七十二號七樓，次被告葉賢，卅九歲，現役警長。

圖為前探長劉昌華及現役警長葉賢被控妨碍司法公正及發假誓，昨續在地院審訊。圖為梁榮生昨日出庭作證人，下兩圖為劉昌華與葉賢。（本報記者楊仲龍攝）

署理新界政務司 闡釋新界土地政策 反駁鄉議局之指摘

【本報訊】署理新界政務司汎保庶昨日稱：政府在新界實施之土地政策絕非「不合理」或「不公平」。

對於報章報導訪港英國國會議員彼利及鄉議局就此政策作出之非評，汎氏表示難以接納。

根據昨日報章刊載之聲明，彼利議員形容新界民政署的土地政策為「不公平」，並指政府以「不合理的賠償」「隨意」收回土地。

同時，鄉議局亦據報發出的一項聲明，形容此項政策為不公平，並說居民被迫遷出，「而並未獲發適當的徙置或公平的賠償」。

汎氏稱：這些聲明對於政府新界土地政策的真實情況，描述得不甚不實。

他說：「我首先要指出，若要收回土地作為公衆用途，事前必須獲得港督會同行政局授令，否則絕對不能予以收回」。

此類收地措施係根據收回官地條例進行，規定需要支付賠償金。假如地主與政府對賠償數額無法達成協議，前者可將有關事件交由土地審裁處裁定。

他強調說，政府在新界收回官地之行動，均係遵照此項法律制度進行，政府所提出的賠償係超越其法律義務。

賠償種類包括土地交換，補充性質的現金賠償，農作物賠償及津貼。

發言人並說，如收回的土地上種有松樹或建有豬欄、水井及其他改善設施者，其地主及佔用人將獲更多其他補償。

若整條村的村民均須遷離，以便進行發展計劃時，有關方面將作特別安排。

發言人說：「當我們以客觀的態度正視整件事情的真相，就會覺得對政府在處理此事方面的「不合理」及「不公平」的指責是難以成立的。」

五街坊首長 赴英倫訪問

【本報訊】五名本港街坊首長昨晚離港遠赴英倫，作為期十四日親善訪問。

該團返港後，會作出一份報告，而報告的副本將會交給港府有關部門。

在為期的兩星期訪問旅程中，團員將會拜訪英國聯邦內務大臣羅拔士勳爵，據悉各團員將會利用這次機會，向羅拔士勳爵透露本港的實況及本港市民的心願。

所以該團團員負雙重任務，一方面瞭解英國當地的民生及工商業發展，另一方面會向有關當局透露本港的情況。

但其中一名團員馬超常對記者說，他們並不是一個請願團體，所以各團員不會主動向有關當局請求解決本港所存在例如恢復死刑等問題。然而，一旦對方問及本港的治安時，各人一定會作詳盡的解釋。同時，各人在離港前，已準備一份文件，必要時給當局過目。

這個赴英考察團由四男一女組成，團員包括有灣仔街坊會會長李連源，西環街坊會會長陳慶峯，北角街坊會長陳麗玲女士，長沙灣街坊會長黃平漢及跑馬地區街坊會長馬超常。

據悉，該團是應英國政府邀請，由港府協助前往訪問的。數年前先後已有三個同類的考察團前往英國訪問。

五名本港街坊會首長，昨晚前往英國，進行兩星期的訪問。（左起）西環區會陳慶峯，北角區陳麗玲，灣仔區李連源（團長），跑馬地區馬超常及長沙灣區黃平漢。

讀者意見
順寧道雜貨商戶投訴 門前擺檔影響營業

編輯先生：

我是在順寧道經營什貨的小商戶，茲有幾件事想貴報代轉請有關部門給予答覆和改善：

一、在我經營的商店門前排列着小販牌檔，最近重新蓋搭，濶度像以前一樣沒有縮小，但高度則高出四呎餘，由檔口腳至蓋頂足有三十呎餘，將我們的店面全部遮蔽，無論在空氣流通上和我們切身利益上，都有很大不利，未知當局對這些牌檔位，高度和濶度是否沒有限制，可隨意加高加濶？

二、馬路是政府公物之一，但在長發街與興華街間的一段馬路，小販任意破壞路面，有些梗檔竟然在檔口內加舖三合土地台五六吋高，有些竟加至一呎餘以上，請問這些小販如此做法是否違法，何以沒有市政事務處人員加以干涉？

三、在順寧道長發街與興華街間一段街道之小販牌檔位，據說祇是流動小販牌照，沒有梗檔執照，為何當局特准這些小販擺設梗檔呢？而且這些小販梗檔向行人道一排，十間有九間是關着門的。沒有營業，多數用來存放貨物用具等，他們販賣東西多在馬路中心擺設。開懷這些梗檔位，對一搬小販方便外，又有何意義？但對本街之商店營業則影響甚大矣？

以上三點意見，祈貴報代轉有關部門給予答覆或給予改善幸甚。

長順興小商人上

一九七六年九月十日

本港第一個架空纜車系統 全部工程將完竣 裝載量冠於全球
年底啟用每小時載客五千人上落

【本報訊】香港第一個架空纜車系統的建造工程差不多已全部完成，相信可於本年底正式啓用。纜車目前正由政府和顧問工程師進行嚴格的檢查，同時纜車之操作人員亦已接受訓練。

海洋公園纜車總監林允中，昨日在香港城市獅子會之午宴例會席上作出上述透露。

仙指出：海洋公園之架空纜車耗資近二千萬元，是全世界裝載量最大的纜車，亦是東南亞最先進的設計。

海洋公園有兩個獨立的纜車系統，在假日遊客較多時，兩個纜車系統齊開，則每小時可載客五千人上落。

他說，纜車之路程是由黃竹坑道近鄉村俱樂部至南朗山頂，全程約一英里，車行速度最快可達每小時九英里，換句話說，全程每次只需七分鐘。

海洋公園現有二百零八架纜車車廂，（將來如有所需可增至二百四十六架），每架可坐六人，車廂是用玻璃纖維造成，圓形的車身髹上海洋公園之淺藍色，相當別緻。此外，還有兩架專為傷殘或老年人士而設的特別車廂。

林允中解釋架空纜車之結構稱，吊連車廂的鋼纜是由一百一十四條粗鋼線組成，全長兩哩，頭尾互相連接，形成一個無斷口之圈子，在兩站之間循環不絕。

鋼纜是由一個三百二十匹馬力摩打和一個巨型絞盤轉動，若電力發生問題，鋼纜可以由另一部後備柴油機開動，此外，還有後備發電機和其他設備，可以以較慢速度將掛在纜上之車廂帶回車站，「搭客無須擔心纜車在途中發生故障而不能前行，因為這機會真在微乎其微。」

林氏又指出纜車之控制是全部自動化，開車和刹掣皆由電子儀器控制，同時加上各種安全設備——每架車廂在出發前必須經過一連串自動化檢查，証明一切滿意才可離站出發，所以纜車之旅程是非常安全和舒適。

社團簡報
工團聯合總會籌祝雙十國慶

【本報訊】港九工團聯合總會所屬百餘工會，現已熱烈籌備擴大慶祝中華民國六十五年雙十國慶大會，慶祝事宜業經籌備委員會議決定，為迎接反攻復的降臨，港九全體自由勞工，屆時均更興奮熱烈的展開慶祝。

慶祝大會定名為「港九各工團聯合慶祝中華民國六十五年雙十國慶大會暨港九工團聯合總會第廿一屆執行委員就職典禮」，慶祝時間定十月十日下午五時，地點決定在九龍荔枝角道金陵大酒樓，是晚並有遊藝歌唱助興，並舉行晚大讌會萬衆騰歡。

工總現已準備在金陵酒樓裝飾巨型牌樓，設計美術圖案揭櫫中華民族光輝，發揚自由勞工愛國精神，現定牌樓高度十六呎，寬度九十六呎，是日出版「香港勞工」慶祝雙十國慶專輯。

工總荃灣區所屬各工會暨各業自由人士，現定在荃灣金業酒家舉行慶祝雙十國慶大會，並有歌唱助興，及盛大叙餐，並在荃灣青山道一五五號地B工總辦事處懸掛牌樓一座。

各交通業工會聯誼會九龍區各工會，現定九龍青山道好運酒樓二樓，舉行慶祝雙十大會，並有遊藝助興及盛大叙餐。

各交通業工會聯誼會香港區各工會，決定在灣仔馬師道三洋酒家二樓，舉行盛大慶祝雙十國慶大會，並舉行叙餐聯歡，懸掛牌樓一座高八呎闊三十六呎。

港九新界各業自由工會，均分別在各會所舉行慶祝並張燈結綵懸掛慶祝雙十牌樓，分別籌備叙餐、音樂會、球賽、旅行等節目，狂歡共慶國家大典。

宗親同鄉會

港九宗親會同鄉會聯合慶祝民國六十五年國慶紀念，積極展開籌備工作，決定假座瓊華酒樓舉行慶祝聚餐。席上宣讀上總統，行政院長，僑務委員長，三軍司令致敬電文。並聘請港台名歌星凌波演唱助興，現已開始推銷餐券。

元朗各鄉團

新界元朗各界人士籌備慶祝中華民國六十五年度雙十國慶，推選林達榮先生為籌委會主席，並即席推選鄧伯榮先生為主席團主席。國慶日晚上舉行聚餐，券餐每張二十元，除由各籌委推銷外，並在龍城酒家代售，是晚除舉行慶典外，並放映十大建設紀錄片助興。

錦田居民協會

錦田居民協會日昨假錦田大馬路龍華酒家召集全體委員及自由僑胞舉行雙十籌備會議。公推鄧伯榮先生為大會主席，並擬屆時放映六十四年雙十閱兵電影，紅星歌唱聯歡聚餐，公訂餐券每位二十元正，歡迎各界自由參加。

鮮花行總會

僑港鮮花行總會回國祝慶代表團，定十月四日乘中華航機飛台，參加慶祝雙十國慶盛典，分組兩團，各約四十多人前往，留台期間，拜會政府機關及社團首長，同時訪問同業先進，考察鮮花業務，此外，參觀自由祖國各項偉大建設，遊覽各地名勝風光，約十一月初旬返港。

李鄭屋坊衆

九龍李鄭屋村各界坊衆，籌備慶祝雙十國慶紀念，決定於雙十國慶紀念日上午假總統及陸海空三軍暨僑務委員會致敬，屆時並搭大牌樓乙座，高二丈濶三丈，聯歡叙餐，歌唱助興。該村坊衆已在青山道好運酒樓三、四樓為大會場，七時行禮，八時遊藝，九時叙餐，該村坊衆並組團回台參加慶典，於十月七日出發，廿三日返港。

荃灣馬閃排

荃灣馬閃排自由各界，慶祝中華民國六十五年，雙十國慶大典，屆時在村中黃生商店門首私家曠地，搭蓋鉅型牌樓，家家戶戶張燈結綵，晚上聯歡聚餐，同申慶祝。

深灣（流浮山）區

新界深灣（流浮山）區，各界自由僑胞籌備慶祝雙十國慶，開會決定年年國慶日，在流浮山正大街新陶園酒家舉行盛大慶祝，並在附近巴士總站，及酒家樓前自坭村前，建搭巨型宮虹牌樓三座及各山頭、路旁、街上、懸掛國旗，蔚為旗海，區內自由人士家園，張燈結綵，以示慶祝，會後聯歡叙餐，席券每位廿五元。該區並決定組團回國參加故總統蔣公誕辰紀念致敬。

兩位讀者捐贈台灣畫家洪通

【本報訊】兩位熱心助人的善心讀者，日前交來本報共七十元欵項，指定贈予台灣傳奇畫家洪通先生。洪通月前病臥榻席，連前本報共收欵一百廿元。

何榮，廿元；黃梁佩瓊，五十元。有關欵項，本報將設法轉滙。

援助無依，仁義可風，購旗捐助，功德無量。

本月十八日保良局賣旗籌欵敬請各界人士一致支持

安子介在瑞典 會晤貿易部長 商討加強雙邊貿易

【本報訊】香港將盡量利用目前世界經濟的復甦而獲得本身經濟的穩定，預料今年內的經濟增長將非常可觀。

貿易發展局主席安子介，前日在斯德哥爾摩一項會議上，對一群瑞典工商界領袖發表談話時，指出香港本身出口貿易在今年上半年的增長率，並且預測一九七六年底時的國民總收入將會增加。

安子介說，香港對於加強瑞典與香港之間工商業密切合作的努力將不會鬆弛。這次訪問，希望可以導致瑞典加速在香港的投資及參加香港的貿易與工業活動。

「在這一方面，貿易發展局已經與北歐投資銀行建立了非常特別的關係。正如其他瑞典機構一樣，這家銀行也很積極拓展港瑞間的貿易及投資。」

安子介引述香港龐大的食水庫及地下鐵路給瑞典工商界作參考的例子。

在會議上，「瑞典電子工程公司」主席蘇遜說：他的公司在貿易發展局主辦派出的代表團訪問瑞典之後，已經爭取機會在工業合作上製造電子用品。

「這類合作証實非常滿意，而且值得稱頌者就是香港在商業上多方面保持高度水準，使得海外商行能夠充份運用香港所具有的機會。」

安氏又敦促其他瑞典工業家及商人考慮利用香港這個獨特的地方，以發展海外的工商業戰略。

蘇遜與其他十九位瑞典商人、廠家、銀行家、百貨公司首腦及貿易機構負責人出席這項會議。

圖為安子介（右）與李邦交談的情形。出席會議者尚有貿易發展局執行幹事等。

法郎今設盛大酒會 保君能拔蘭地酒 遠東區首次發行

【本報訊】保君能拔蘭地酒總代理法郎（遠東）有限公司定今天開幕，下午四時至七時在九龍彌敦道漢宮酒樓酒會招待各界來賓及新聞界人士品嘗名酒，已發出請柬數千張，預料今午將有一番熱鬧。

該酒會由法郎公司董事局黃保山、陳彥、黃志偉、范少明、陳應強等主持，並邀請法國駐港商業專員杜堅為嘉賓及介紹保君能極品干邑香檳酒在法國之崇高地位。酒會由電視藝員夏春秋任司儀，並請影藝員捧場助興。

保君能拔蘭地酒是法國指定公宴所用之最高貴酒品，售價由百餘元至數千元，特種產品價值萬元，法郎公司開始作遠東區之首次發行。

四位善心讀者捐款行善

【本報訊】本報讀者，素來熱心公益，日來四位熱心讀者交來本報共一千三百三十元善款，指定捐贈予秀茂坪雨災，及其他五位不幸的死者遺屬。

黎瑞法師捐一千元：贈予秀茂坪（八、二五）雨災的災民，連前本報共收一千五百元善款。

秀茂坪雨災，共造成十八人死亡。

張本滇，一百元，陳智英，卅元；黃先生，四十元；指定捐贈予蘇七的遺屬，連前本報共收一千一百廿元。

蘇七為地盤工人，於本月二日，在黃竹坑道一地盤上，由高處墮下，不治斃命，遺下父母及妻兒八口，孤苦無依。

黃先生，四十元，指定捐贈予蘇猛遺屬，連前本報共收六百七十元善欵。

蘇猛，五十二歲，於九月二日在東頭邨街市賣魚時，被警方人員及市政局負責小販人員拘捕，被捕時突然暈倒，送院後即告不治，遺下妻兒九口，處境淒涼。

黃先生，四十元，指定捐贈予蘇國富遺屬，連前本報共收六百九十元善欵。

蘇國富，廿八歲，八月十四日晚上，在秀茂坪邨廿六座孖寶兒子，不慎引頸伸入一個電梯氣窗，被一部降落中的電梯高速夾死，遺下妻兒四口，孤苦無依。

黃先生，四十元，指定捐贈予胡振強遺屬，連前本報共收一百七十元善欵。

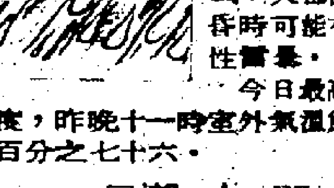
胡振強，卅一歲，本是校車司機，自患病後即告失業，八月十五日，因久病厭世，自縊斃命，屍體在薄扶林水塘道一間石屋被發現，遺下老父母及妻兒，處境堪憐。

黃先生，四十元，指定捐贈予邱田遺屬，連前本報共收一百九十元善欵。

邱田，五十五歲，有四名子女，於八月十一日與妻口角，結果服毒斃命。

讀者備忘錄

□天氣預測□



吹輕微至和緩東至東南風，大部份時間天晴但黃昏時可能有幾陣局部地區性雷暴。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度為百分之七十六。

□潮水漲退□

高潮：上午一時五十九分，下午三時四十二分

低潮：上午九時五十二分，下午六時五十一分

□截郵時間□

關島。	上午十時
斯里蘭卡、肯雅。	上午十一時
馬來亞、印尼、西澳洲、新加坡、沙勞越。	正午
台灣、毛里求斯、馬達加斯卡共和國。	下午一時
澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、印度、伊朗、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、西德、芬蘭、瑞典、葡萄牙、西班牙、挪威、法國、奧地利、瑞士、利比利亞、義大利、阿剌伯共和國、美國東岸、南非、葡屬東非、尼日利亞、加納、賀比亞、南韓。	下午五時
沙巴、汶萊、泰國、寮國、緬甸、夏威夷、日本、美國西岸、中南美洲、加拿大。	下午六時

□暫停供水□

九龍城區部份樓宇，將於明日凌晨一時至上午六時暫停供水五小時，以便水務人員進行夜間測漏工程。

受影響之樓宇位於太子道、衙前塱道及衙前圍道，包括南角道、龍崗道及城南道範圍之內。

勞心傷神・勞力傷氣・久咳傷陰

位元堂養陰丸

止咳定喘・補氣補血・强壯機能

扶正養陰丸，功能扶元補氣，振作機能，養陰生血，止咳健肺，祛除寒痰，提神開胃，對機能退化，未老先衰，神經衰弱，腰痠背痛，失眠善忘，胸翳氣滯，食慾不振，命門火衰，夜尿頻數，虛寒咳喘，病後或產後失調等症，療效卓著。

本品純粹中藥配製，藥性溫和，無副作用，男女可服，早晚一粒，確有功效。

位元堂養陰丸藥廠出品

九龍荔枝角道一〇八至一壹〇號

各處藥店有售

香港 位元堂扶正養陰丸調整價格啟事

逕啟者 敝號創製扶正養陰丸選用上品地道藥材配製，療效卓著，行銷中外已及百載，向為各界人仕樂用，茲因原料不斷上漲，迫將價格略為調整，藉資彌補，爰定於一九七六年九月十六日起，每盒定價港幣叁元伍角正，惠顧諸君尚祈亮詧

香港 位元堂 謹啟

總行：九龍荔枝角道一〇八號至壹一〇號 電話：三・九三八〇〇〇・三・九三七九三弍

分行：九龍上海街三五六號電話：三・八四八三三〇

萬能達新型影印機
萬事皆能・無所不達

101型電子影印機：

採用最新電子影像轉印系統，影印相片或文件，對比鮮明，副本與正本完全相同，選用卷筒影印紙，紙質乾爽，紙面幼滑，便於書寫，可影印如支票以至會計賬簿及各種照片，其效果足以令你讚賞。

EG-A2型電子影印機：

特為影印較大之副本而設計，可影印由18"（闊）至無限長度之正本，影印任何文件、書籍、彩色畫刊及立體實物，清晰玲瓏，效果保証滿意。

Minoltafax
Electrographic System Copiers

佐德工程有限公司

九龍觀塘偉業街124號二樓

電話：3-450107

歡迎致電查詢或電約免費示範

九龍塘火車路 警探追捕疑匪 兩槍擊中一人

中彈者重傷・兩人被逃脫

【本報訊】不知是警方幸運還是劫匪倒霉，三名青年昨午在九龍大坑東邨行劫一名報販之後，携着四千餘元贓欵招搖過市，適巧被查案之巡警發現，經約十分鐘之長途追逐後，至九龍塘火車鐵路，巡警鳴槍兩響，槍傷並擒獲一名疑匪。

受傷疑匪名周×基，廿一歲，報住新界錦田政府宿舍某號地下，傷勢頗重，現正在伊利沙伯醫院羈留病房留醫。

劫案現場爲大坑東邨第八座二樓二四五號，戶主姓姚，在附近之大坑西邨華人茶樓下賣報紙維生，昨日下午，姚妻尹友洪，（四十二歲）收檔後，拿賣報所得之四千餘元碎紙回家，欵項分用三個膠袋盛載，姚妻將一個收藏在女兒書包內，另兩個則藏於衣櫃底。

至下午三時四十五分，當時尹友洪之丈夫及子女均在外，僅她一人在家，大門虛掩，突有三名飛型青年闖入，一人亮出牛肉刀指嚇，用布條將她綁起。

三匪對該戶情況似乎相當熟識，特別是姚妻怎樣將錢收起。他們不經查詢姚妻，便自動從櫃底及書包將三袋錢取出，得手後逃走，姚妻自行解脫綑綁之後報警。

石硤尾警署一名便衣警長與兩名探員聞訊之後前往現場調查，向姚妻詢問口供之後，因懷疑劫匪仍會在區內逗留，乃往每一座巡視。

下午五時四十五分當探隊巡至第十四座外時，不失所料，發現三名可疑青年，一人肩上且揹着三個如姚妻所述之錢袋，遂喝令停步，三人作賊心虛，分頭逃跑，一人走上附近之小山，被便衣警長追捕。

其餘兩名探員見窮追兩名逃向九龍塘朱古仔木屋區之青年，雙方沿着一條曲折之大水坑拚命跑，穿過朱古仔木屋區，出火車鐵路，兩青年欲爬過鐵路旁之鐵欄，竄入九龍塘中學，站在鐵路上之兩名探員喝止無效，乃拔出佩槍，各轟一槍，命中一疑匪重傷倒在該校校園內，另一人則逃逸。

至於逃上山之另一青年亦被其逃脫。

探員從傷者身上檢獲一柄牛肉刀，贓欵則未被起回。

事後大批警方人員以及軍火專家到來現場調查，傷者由救護車送往醫院救治。

大坑東邨居民一如其他舊型屋邨一樣，日常生活中習慣不關大門，每每易爲劫匪所乘。警方現正通緝在逃兩匪之下落。

其中一名開槍之探員，與報販之女兒在現場。

另一名開槍之探員

探員開槍追賊事件中，被三匪行劫之報販之妻。

從中槍疑匪身上檢獲之牛肉刀

晾衫竹墮下 女童頭掛彩

【本報訊】一支十呎長的晾衫竹，昨日險成殺人兇手，一名女童被自高處墮下的晾衫竹擊傷頭部，據稱情況良好。

傷者名劉欣欣，兩歲，與家人住北角新威園十六樓一單位。昨日下午三時許，與其母在英皇道九九七號門外一椰汁檔飲菓汁，不料，這一支十呎長的晾衫竹自高處墮下擊傷後腦，坊衆報警召救護車將傷者送醫院救治。

據悉：兩年前上址附近，曾發生過晾衫竹自高處墮下，擊斃一名七歲女童的事件。當局再大呼籲家庭主婦在晒衣或收衣時，小心處理晾衫竹，以免再次發生類似事件。

X光鏡　王偉

改善師生關係，減少長髮學生。

廉署調查貪污事件 仍然集中政府部門

去年私人機構被檢控者僅佔百分二

【本報訊】廉政專員公署目前工作方針仍然集中處理政府部門的貪污案件，並不會主動處理私人機關的貪污事宜，除了接獲投訴才採取行動。

據一位接近官方的人士透露：就現時廉政署組織人力方面，祇有百分之一點五工作人員負責調查私人機構的貪污事情，而他們都是接到事主的投訴才會進行調查。

消息稱：在七五至七六年度，廉政署檢控的貪污案件中，有百分之二十一是關於政府部門人員，而私人機構人員被檢控的祇佔百分之二而已。

消息同時透露：廉政署正向英國召募一批警官到港，參加該署的工作。這批英國警官，爲數約四十人，大部份已在警界服務了廿五至卅年，供職於警長及督察級警官，相信這四十名英國警官到港後可充實廉政署的力量。

該人士說：廉政署希望能在港招募人員，故此該四十名英國警官是廉署向海外召募的最後一批人員。

建築商注意 九龍灣傾土站 今起暫予封閉

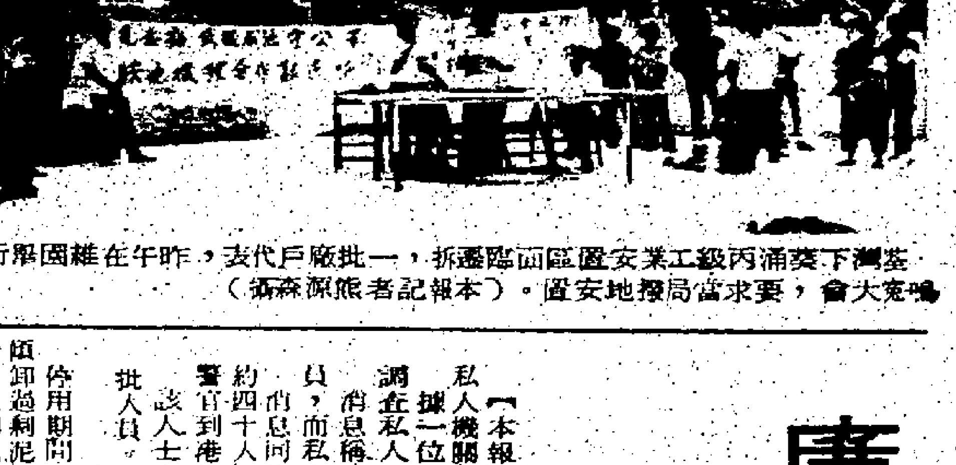
【本報訊】工務司署昨日提醒承建商，九龍灣填海區的傾卸泥土站，由今日起暫停使用。

此舉乃由於該處的填海工程已進行至無法容納更多泥土的階段，在目前正行興建的主要渠務工程完成之前，將不能再供作用。

停用期間，彼等如欲傾卸過剩泥土，可改用沙田傾卸泥土站，但事先必須申請免費許可證。

如欲領取該等許可證，可用書面向新界沙田鋼鑼灣二號沙田政府合署三樓，沙田新市鎮擴展工程處處長申請。

另一座設於荔枝角的傾卸泥土站，將於本年稍後時間開放。



荃灣下葵涌丙級工業安置區面臨遷拆，一批廠戶代表，昨午在維園舉行鳴冤大會，要求當局撥地安置。（本報記者熊源森攝）

下葵涌工業安置區拆遷 維園舉行鳴冤大會 要求合理補償安置

【本報訊】荃灣下葵涌丙級工業安置區因配合港府興建葵涌道天橋而須奉令遷拆，首批限期於九月十七日前遷出的廠戶代表，昨日下午假維多利亞公園舉行鳴冤大會，公開要求合理賠償及撥地安置。

首批十五間經營木箱、廢鐵的廠戶代表在大會上大吐苦水，指責當局要在上址興建天橋，應早有藍圖計劃，不應在前年仍將他們由各處遷拆區徙置到該處，現時一聲迫遷，令各廠戶慘淡經營了兩年的成果毀於一旦，廠戶家眷與工人都面臨失業及生活徬徨的痛苦。

維園鳴冤大會在昨日下午六時開始，除十餘名新聞記者外，只有少數市民圍觀，反應並不熱烈，大會在六時四十分結束，無不愉快事件發生。

房屋署發言人事後指出：下葵涌工業安置區若干廠戶經營者提出的申訴，完全無根據。當局向首批十間符合資格之廠戶提供總數十五萬元的恩恤金津貼，而該等津貼乃按照既定的每方呎二十元計算。

發言人並稱：上址全部廠戶於兩年前獲准在安置區營業時，已深知其佔用官地暫准證俺屬臨時性質。

該安置區廠戶代表向當局提出四項要求：

（一）先行在荃灣附近撥地一萬五千呎面積讓各廠戶按其實用空間照例比分配重建，地點如在天后廟旁或海傍新填地帶均可。

（二）補償各大小廠戶自行拆卸重建及搬遷費，由六千元至四萬元不等。

（三）補償各廠戶自行集資剛建成之電箱、燈柱等電力供應設備共值二萬元的費用。

（四）如上述償還未能於遷出期限前解決者，要求延期多三個月時間以便進行上訴。

下葵涌丙級工業安置區共有四十二間廠戶，分別經營保養工程、木箱（包括建築材料及拆卸加工）、廢鐵、五金、紙業及石灰業製品等。所有廠戶都是在廿一個月前從多處遷拆區獲准遷至上址繼續營業。本月初獲房署通知，首批十七間廠戶必須在九月十七日限期滿前遷出，當局的補償費由六千元至四萬元不等，但沒有地方安置他們。

據廠戶代表歐漢榮表示：他們極需要地方來重建廠戶及家園，首批限期遷出的十五間廠戶，連家眷及工人在內，受影響的人數有三百餘人，上址廠戶一向奉公守法，每年都有繳付每呎一元八角的租金，希望當局體恤民艱，撥地安置他們。

地鐵工程 加緊進行

【本報訊】地下鐵路工程正在各指定地點加緊進行。

而最先動工的樂富車站，已挖深二十至二十六公尺，由隔土牆方式建成，現時已安置圓形的鋼框，準備裝配後用作鑽挖隧道之用。另一項在尖沙咀海傍的工程，已建築一個由鋼板牆圍成的碼頭，以備將來建築連接尖沙咀和港島的地下鐵路海底隧道。

而在港島的柴灣海傍，該公司亦在進行挖泥工程，以建造一個乾塢，準備開始興建地鐵之海底隧道的十四個隧道環節工程。

據地下鐵路公司表示該公司會隨時公佈建造工程的進展情形，以使讓市民了解地下鐵路的施工情況。

圖爲樂富車站的建造工程，車站深十二至二十六公尺，車站牆由「隔土牆」方法建成，圖末端可見工人正在建造車站的底層，前端則爲一個圓形的鋼框，裝配後將用作鑽挖隧道之用。

尖沙咀海傍一個由鋼板牆圍成的碼頭，用作遷移海底公共設施（例如水管），以備將來建築連接尖沙咀和港島的地鐵海底隧道。

緬輪載運來港越南難民 又有三家共十九人 獲准移民西德定居

【本報訊】兩個月前，乘搭緬甸貨輪「雅維」號逃亡來港的其中十九名越南難民，前日已乘搭德航班機，飛往西德社塞爾多夫定居。該批難民係最近獲得西德政府的收容，獲西德收容的十九名越南難民，分別由三個家庭組成，包括十一名小童、四名婦人、及三名男子，他們是本年七月間乘搭緬甸貨輪「雅維」號來本港。在西德並無親屬或擔保人。西德政府經過考慮後，鑑於人道的立場接納他們的申請。現時他們已被安置在社塞爾多夫附近的一個接待中心，並且受到適當的照顧。

圖爲西德駐港領事館領事與十九名獲准移居西德的越南難民在機場的合照。

藉詞可替人取得身份證 建築商騙欵認罪候判處

【本報訊】一名建築商人，藉詞可替人取得本港身份證而行騙數千元，結果東窗事發，爲廉政公署檢控，昨解中央裁判署審訊，被告認罪，法官聆畢案情後，論將案押候至本月廿一，以便等候感化官調查被告之身世後，始行宣判，被告不准保釋，還押監房看管候判。

被告李棟和，廿三歲，報稱建築商人，被控於本年五月份期間，在本港地區，藉詞替男子許林取得本港身份證，詐騙許林三千元。

據案情透露：原告許林，於一九七〇年逃亡來港，與被告爲舊同學，本年五月初，在街上遇着被告，向被告謂想取得本港身份證，被告即謂可以代其攪掂，因他認識一位移民局之官員，但要代價四千元。結果議定爲三千元。

許付欵後，個多月仍無消息，許多次追問被告均無結果，至本月四日，許向廉署投訴，在廉署安排下，着許相約被告及該移民官員，但兩次均無結果。至本月十一日，許向被告謂已向廉署投訴，結果，被告被廉署人員拘控。

拆樓？地震？

【本報訊】本港天文台的地震儀，在昨日上午十一時四十一分及五十六分紀錄得兩次震動。天文台亦接獲十五位居於銅鑼灣區的居民的電話報告謂感覺地震，但在其他地區則無此類報告。

相信是次震動是由於維多利亞公園附近一座樓宇拆卸工程的進行而引起的。

影圈人士私家俱樂部 八名男女被綁劫 歐嘉慧等損失四萬元

【本報訊】一間專供娛樂圈男女耍樂的私家俱樂部，昨日遭四匪洗劫，八男女全被綑綁，包括電視藝員歐嘉慧在內，損失財物價值約四萬元。

據悉：昨日爲錢會日期，會頭是歐嘉慧，因此標會由她主持，同時，包娜娜的契媽，亦經常在上址玩通宵。

該俱樂部位於尖沙咀金巴利道六十七號太平洋大厦四樓B座。上址是以一名姓關女之名義租的，經常有娛樂圈人士如電影明星出入。

昨日下午四時四十五分，四名青年到上址按門鈴，屋中人應門，對方稱來找該關姓女子，且拿着一籃生菓，應門者不虞有詐，乃開門讓入。

不料四人入屋後，紛紛從懷中取出利刀，指嚇歐嘉慧及另外六女一男，一併綑綁，然後大肆搜掠，劫得現欵及金飾共值四萬餘元。

其中一名女事主手戴一隻價值約兩萬元的玉鈪，匪見遂心喜，迫將玉鈪除出，但女事主以手掌不能容玉鈪通過而拒絕。但匪卻厲言恐嚇爲求玉鈪要將其手斬斷，該女事主只得忍痛除出玉鈪獻上。其他人的飾物亦被掠光。

另一女事主則較爲幸運，趁匪不發覺而將數千元現金藏於鞋底，避免損失。

四名劫匪事後逃去，事主在匪黨去後，掙脫綑綁報警。警方對此案現正展開調查中。

弔唁毛澤東逝世 港督將名留冊上

【本報訊】政府新聞處發表公佈稱：「港督麥理浩爵士於本月九日聞得『毛主席』逝世消息，即以個人身份發表以下聲明：『毛主席』逝世之噩訊傳來，本人對中國人民『重大損失』之哀痛，深表同情。」

預料港督今日將在弔唁冊上簽名，隨同者有政治顧問衛奕信、禮賓處處長祈德尊及港督副官石高頓。

迢迢千里・事隔四載 本港海員在巴西遇害 港方代錄証供助檢控

【本報訊】律政司代表巴西警方，昨向高等法院內庭申請，要求向香港一名海員錄取一份證供，寄交巴西警方，作爲控告三名巴西居民，涉嫌在四年前劫殺一名香港海員的罪証。據悉：此項申請，已在高等法院內庭獲得批准。

有關事件發生經過：四名香港海員，四年前在一艘貨輪上工作，途經巴西[illegible]時，遭三人搶劫，其中一名海員，更爲人殺害。事後，[illegible]在今年拘獲三名涉嫌與案有關人物，控告於法庭，並要求香港警方代向其中一名海員錄取証供。

疑匪行劫事敗逃走 出刀刺傷追踪警員 被控三罪還押候審

【本報訊】土瓜灣譚公道與馬頭涌道交界附近，九月十三日晚上八時許，兩名警員在巡邏中，突然聽到有人高呼被劫，警員循發聲處看去，發現一男子發足狂奔，警員喝尾緊追，並高聲喝令該男子停步，當警員已追及，在令其接受檢查時，歹徒突自懷中拔出一把十吋長的自製利刀，乘警員不備向其襲擊，警員左臂腹部被刺傷，歹徒迅即再度發足狂奔，警員負傷追捕，並拔出配槍警告歹徒勿再逃跑，沿譚公道追至馬頭角道二號附近，卒將歹徒拘獲，偕返警署落案，控以三項罪名。昨解上新蒲崗裁判署提訊，控官以案情尚待偵查，徇控方請求，論將案押候九月十八日審訊，被告暫無需答辯，還押由警署看管。

被告魏發，又名李明，廿五歲，無職業，被控三罪：（一）九月十三日，在九龍馬頭角道與譚公道交界附近，非法毆打警員一三六〇五號梁耀九，使其身體受傷。（二）同時同地，藏有攻擊性武器，一把利刀。（三）同時同地，與其他人等，非法[illegible]，意圖行劫。

路塌墻倒修葺費用誰付？ 官方與美麗台業主爭持 將先行動工再商談付欵

【本報訊】美麗台塌牆事件，經過業主及工務司署磋商後，昨晚仍然未能達成協議，工務司署祇口頭答應可能在下週動工建臨時設施。

據美麗台一位業主郭啓鏘表示：他們昨晚與工務司署及中西區民政署仍未達成協議。有關工程費用應由誰負責？容後再行磋商。

業主會主席林德齊稱：他們要求工務署給予業主一項安全保證書，但工務署表示需要加以研究。

林德齊又稱：工務署的代表又謂：美麗台基本上是安全的，但如遇有大雨情況，美麗台居民仍需遷出，甚至衛城道方面的住客也要遷出，以策安全。

自本月廿五日凌晨，衛城道及一幅位於美麗台對上之擋土牆塌下之後，工務司署及美麗台之間即爭論修葺工程費用誰付的問題。

工務司署認爲衛城道之塌下，乃因旁邊之擋土牆未夠牢固，因此責任在擋土牆的所有人——美麗台業主；但另一方，美麗台業主卻認爲，衛城道的牢固，是不需旁邊的土牆支撐的，此次塌下，是衛城道把土牆推倒的。

兩者的先後次序，成爲此次塌牆責任爭論的主要論點。

昨晚出席座談會的，有工務司署總測量官冼偉倫士、中西區民政主任萬敏嘉、副民政主任鄭錦道、及美麗台百多位業主。

由於各方面均非建築及地形結構專家，因此會議問題有待解決，但現時工務司署的態度並非如初時之強硬。據冼偉倫士稱：政府並非要求美麗台業主負責衛城道的修葺費用，而是擋土牆的責任問題。美麗台業主認爲全部責任誰屬與民無關，並要求工務司署立即支撐衛城道，以免颱風來臨時再度傾瀉，而費用誰付的問題以後再談。

美麗台業主昨晚舉行塌泥事件座談會，出席者（右起）工務司署總測量官冼偉倫士、中西區民政主任萬敏嘉、副民政主任鄭錦道、聯絡主任吳杏冰。

傳說葡京將設立澳門事務處

【本報訊】澳門政府傳將在葡國首都設立澳門事務處，至於何時設立，將待有關方面磋商後，才能作出結果。

據澳門報章報導：由於葡萄牙報章對澳門總督李安度上校與該國總統、總理及政府高層人士的會晤非常重視而作出上述的揣測。

至於會否設立澳門事務處問題，主要點將集中在該辦事處是否直屬葡國總統或總理辦公室，相信這項傳聞，在李安度上校返澳門後，便可揭曉。

據報：李安度上校將於日內返抵澳門，並會在短期內公佈返國述職情事。此外，李安度並於十月十六、十七日前往日本訪問。

中秋節後 輸港糧食穩定 價格大部回跌

【本報訊】中秋節過後，由中國大陸輸來本港之糧食數量保持穩定，而食物價格亦普遍下降。

消費者委員會發言人昨日指出：由該會進行之主要糧食價格調查顯示，由本月十日至十五日，在調查之十八項糧食中，十一項價格下降，兩項價格保持穩定，五項價格則上升。

價格下降之糧食有豬肉（上肉），豬扒、五花腩、牛肉、坑腩、雞翼、本地上雞、白菜、節瓜、通菜、及西生菜。

價格保持平穩的爲大陸雞蛋及泰國西施米。

比較中秋節前與節後的價格：上級雞蛋每打五元升至五點二元，下級雞蛋每打三點七五元升至四點二七元。

價格上升之魚類（與節前比較）爲馬頭，每斤六元升至七元，紅衫每斤五點零三元升至五點六元；鯇魚腩每斤九點七五元升至十點四元。

發言人指出：魚類價格上升，主要是由於漁船返港渡中秋後，鯧魚未返，以致價格爲上升。

港東南四百哩有颱風 昨晚懸一號風球

【本報訊】在「八、廿五」雨災所造成的慘劇猶有餘悸之下，不少市民尚未能重建家園，一號風球又於昨晚十一時十五分懸掛。

天文台在昨晚十一時發出的風暴警告：熱帶風暴「愛莉斯」集結在本港東南約四百海里處，初時幾乎停留不動，稍後慢慢向西北偏西移動，橫過南中國海。在昨晚十一時，愛莉斯集結在北緯十七點四度，東經一百一十九點四度附近。

大地高級遊覽團　24年歷史　信譽超著　每團由專人領隊

曼谷明珠　五天　HK$1500　一流行程　新酒店大酒樓乳豬翅席　9月17，24逢星期五出發

美加　十七天　HK$8250　夏威夷、羅省、拉斯維加、三藩市、溫哥華。　10月14日11月18日，12月18日

日本珍珠　七天豪華團　HK$2680　東京、大阪、箱根，熱海、富士山、神戶、奈良、京都市。9月25，10月9，30日　11月20日12月23，24，25，

菲島碧瑤　特設豪華五天團　足五天遊程，來回碧瑤　特價祇收$1680　9月24，10月15日，11月19　12月23，24，25日

免費協辦各地簽證　代售世界廉價機票　義務代訂各地酒店　歡迎電話諮詢

韓國　五天超級團　HK$1890　四天豪華團　$1660　逢星期六出發　遍遊漢城、松里山、華克山莊。9月25，10月9，30日　11月20日、12月23.24.25日

台灣　九天　HK1980　七天　$1780　10月24日11月13，27日　12月4，12，24日

馬星　七天豪華團　HK$2550　遍遊檳城、吉隆坡、星加坡。　10月16日11月17，20日　12月24，26日

星馬泰　豪華十天團　HK$3180　遍遊檳城、雲頂、吉隆坡、曼谷、芭提雅，全程一流食宿。　10月16日11月17，20，12月24，26日出發

地址：香港德輔道中惠宜大厦二樓120-124室　電話：5-233257・5-233268・5-253776・5-227471

西營盤最旺地點　中等價錢！

好時大廈

（大道西・東邊街交界）

特價：85折

每呎：$220—

首期兩萬　十年付欵

洽購處：協成行有限公司

電話：⑤234523・250834

如蒙惠刊本報廣告　請電二八〇七〇八

夜夜望春歸剪得體無完膚

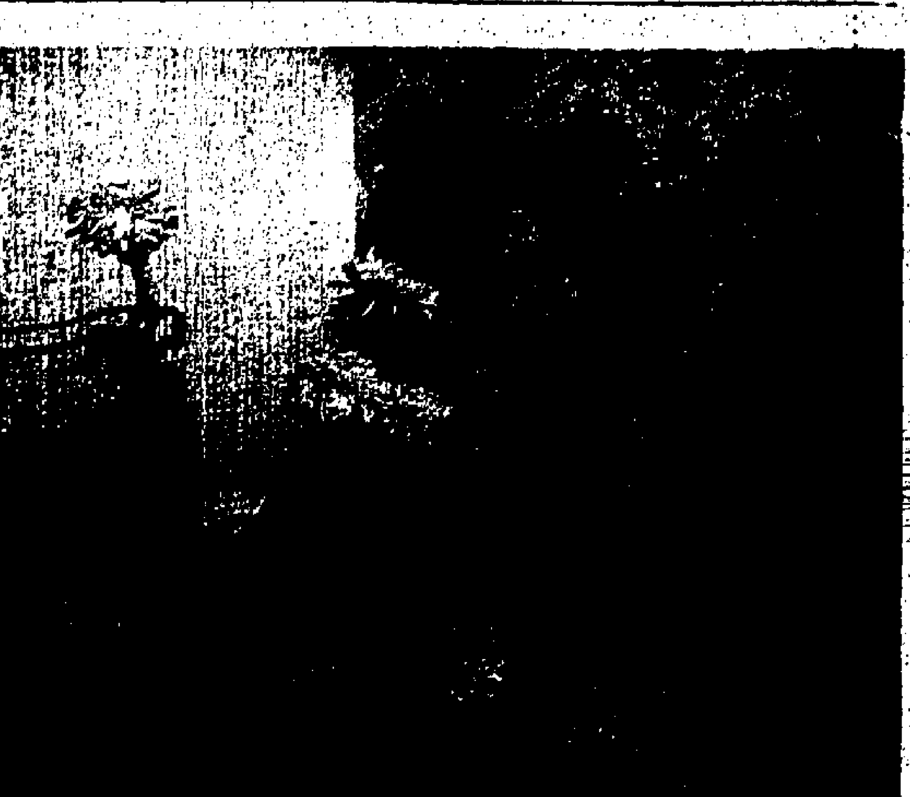
茶前閒話

「夜夜望春歸」是丹麥出品。有些人對丹麥的認識僅局限於「性」的方面，一聽到「丹麥」兩字，就不期然地聯想到「性」上面去。這種「看戲指南」有時也很靈光，例如用在本片上就很正確，本片確是一部不折不扣的「性」電影。

本片編導無一是處，內容不知所謂，結構鬆散零亂，人物性格模糊不清，另一方面電檢處又對本片另具隻眼，剪得七零八落，體無完膚。追求情節的觀眾會有「丈二金剛摸不着頭腦」之慨，想睇「嘢」的人祇看出個「鳥」來。能夠坐到散場，便算你好耐性。

本來，編一個較為完整型有趣有情有慾的人物，拍些沙龍式的養眼鏡頭，附加若干特別為電檢而設計的徹底祼露場面，形成一部色情兼惹笑或兼打鬥的影片，博得老闆與觀眾皆大歡喜，豈不好哉！可是本片編導放着陽關大道不走，偏偏要賣弄才學，在所謂「性心理」問題上大做文章，吃力而不討好。

若說本片還未致於糟透了的話，那應該歸功於它的攝影尚算不錯，尤其是燈光的處理。另外，演員們也有相當質素。看完本片，令人對電檢的尺度有所疑問：另一部最近上映的色情電影可以纖毫畢現，而本片的同類鏡頭全數被剪，無乃厚彼而薄此乎？ 燕青



劉雅英拍了唯美派導演何藩的「寶身」，一夜成名。可惜，「大鴻」公司找何藩執導開新片時，演員名單獨缺亞英芳名，有人傳說，道是亞英近來派頭與架子都大了之故，亞英馬上否認。(錫光)

王羽自己知檢點 避涉足是非場所

陳喜蓮不習慣英國生活提早返港

喜喜陳思佳等昨日為演出綵排。

△小柯日前因與友人前往五月花酒家買醉，差點又鬧出事來，消息見於報章後，記者於在影城看見苗可秀，便詢問有關她對這一件事的看法。

苗可秀相當淡然的表示：她已很久沒有與柯俊雄聯絡，而且她也不願意發表任何意見，對於記者的追問，也顧左右而言他，[illegible]，苗可秀與小柯的[illegible]，可能還未和解。苗可秀[illegible]炎，健康情況良好，昨[illegible]入邵氏拍[illegible]香」。

△杏花閣血案一審判決，被告王羽與本案檢察官分別不服上訴二審以後，王羽對於此案不敢作任何預測。他對台北的新聞界，以無可奈何的態度表示：「是福不是禍，是禍躲不過。」

王羽更對自己作一番批判說「係我們運衰，人也該受些教訓，享受慣了，恐甚麼我們要有這麼多享受。」

王羽現在的作風已改變了很多，他依然好客如故，卻改變了把客人請回家裡，不再隨便涉足是非場所。

△非凡公司[illegible]使一波三折，國[illegible]不少藝人對外[illegible]已產生了「吃一塹，長一智」的看法，[illegible]的條件亦相[illegible]。過去數年[illegible]他由攬手人[illegible]訂金，各[illegible]發，但是[illegible]事件鬧大後，[illegible]收取訂金方[illegible]十五至二十[illegible]至[illegible]備有來回機票及一筆提取戲相的費用，作為保証。

據新海泉以其走埠的經驗透露，雖然走埠的風險大，由於利潤高，不但有高酬，而且演出受歡迎，並有偽鈔送出的銀紙牌，尤以「紐約」的華僑最大手筆，所以不少老倌仍然冒險往美加走埠。

△陳喜蓮前日由英國返港，昨日再次返回無綫洽談續約的事。陳喜蓮當初為了跳「草裙舞」，續約談不成，打算去英國三個月，不料到英國後始知外國滋味難捱，於是過了一個月即怱怱返回香港。

這次續約的問題談得頗為順利，陳喜蓮於一兩日間即會動筆續約無綫，她會繼續擔任節目報告工作。

陳華與吳思遠 合久必分 將到歐洲闖天下

近幾年來，國片影壇人才輩出，好手如雲。在後起導演之中，最近又有一位新人冒起，他就是陳華。

這位導演與「官人我要」的導演陳誌華祇有一字之差，但兩個人是不能混淆的。陳華是思遠影片公司製片，也是吳思遠的副導演。兩人從創業作「蕩寇灘」合作至「廉政風暴」；不久前才分道揚鑣。

陳華與吳思遠分手後的創業作是動作片「詠春與捷拳」，此片動作刺激，招式新穎。所以，立刻被歐洲公司購買了「詠春與捷拳」歐洲及本港映權，排在西片綫豪華、大華、華聲綫上映。

陳華是一位科班出身導演，曾在邵氏公司當場記、劇務。後來，成為「百萬大導」程剛與羅維的副導演。五年前，陳華與吳思遠脫離邵氏，組織思遠公司，以「蕩寇灘」一炮而紅。

陳華自從在台灣拍了「詠春與捷拳」後，聲名鵲起，不少製片人請他開拍新片。不過，陳華已應一位義大利製片人之邀，將開拍一部國際性動作片，而陳華負責處理動作部分的戲。

李修賢 影城中忌 祇憚一人

李修賢原本是很有幽默感的。再加上，本人與他的交情也不錯，於是開了他一個「玩笑」，寫了一篇他把在邵氏拍片的津貼「隔」作老媽子的事，李修賢看後，氣得磨拳擦掌，要認真對付我。

我起初很奇怪，李修賢不是這麼小家氣的人，以往我寫他更「嚴重」的事，他也沒「哼」過一聲，何以小小事，大發脾氣？我想，也許是不能提老媽子，他要太孝順。

那天，我在餐廳，他遠遠的見到我，便拿着一隻裝醬油的瓶子，作狀要砸破我的頭。他說：

「你如果是男的，我打死你！」

他磨了一陣拳、擦了一陣掌，也沒動我一根汗毛，就走了。這事，不知怎地讓李翰祥知道，在棚裡就對人說：「我看過那篇東西，對他(李修賢)祇有好，沒有壞，他氣什麼？我會說說他。」

一個朋友聽了，還奇怪：「李修賢關李翰祥什麼事？他又沒拍過他戲，又不是他的契仔。」

我說：「你忘了瑪嘉烈？」

是嘛！李修賢愛上李翰祥的三千金瑪嘉烈，他當然有資格「說說」他。

李翰祥以前對李修賢最不願置評，現在既然說到「我說說他」，顯然，關係是進了一步，顯然，他是多多少少接受了李修賢這個人追求他的女兒。

那次之後，李修賢見到我總是作「虎視」狀，想令我生畏！豈知我其頭不驚，還像以前一樣，在他面前揮拳頭，我每次總是兇神惡煞地：「你，你敢講我一壞，我馬上砸爛你的頭！」在這種情形下，我總是想到李翰祥，他祇有在李導演面前，才會收斂他的狂傲。

李修賢現在在拍何夢華的「猩猩王」，有人說他在追求他的拍檔德籍女星伊芙蓮嘉，這真是不知從何說起？他才不會，他可不是一個三心兩意的人，他用情很專呢。

繼「騙財騙色」後，在邵氏院線上映的是李修賢與陳萍主演的「油鬼子」，修仔飾一個跛足而又自卑感很重的年輕人，你看到他，會想起「午夜牛郎」中的德斯汀荷夫曼。這個人，別看他嬉皮笑臉，很有演戲的實質，還待大導演們去開墾呢。

群星會

徐楓義助丁善璽 圈中知者皆讚美

徐楓拍「八百壯士」時，正是她母親危險的時刻，那時，她媽媽正在醫院病着，且已到垂危階段，醫生對徐楓表示，不幸事尚早晚會出現，叫徐楓作好心理準備，試想想，那是甚麼樣的心情。

可是，丁善璽那時正為「八百壯士」中一位佔戲很重的女角而煩惱，原已定好由一位紅女星演出，可是，在片子要開拍的前兩天，紅女星打電話推片約。這一推把丁善璽推入煩惱中，然而，戲一定得開拍，佈景已妥，任何工作人員也作好準備，開拍日期不能改，偏偏這時女主角之人選還沒着落，作為導演的丁善璽，心情該有多沉重。

丁善璽在背選角色之後，祇有一個徐楓適合那個角色，可是，我深恐那個時候邀徐楓拍新片很不合適，況且這個角色並不是一開始便派給她，照常理說，一般女明星在這個情形都不會接受片約，丁善璽心裡在說：「即使徐楓不接受，也不能怪她。」但是，卻不能不打電話找徐楓，在電話中，丁善璽聽到徐楓沙啞的聲音，語氣的沉重，說明她為母親的病況很傷心。

丁善璽誠懇地說出自己的要求，卻不免強徐楓立即給答覆，決定權由徐楓自己掌握，他對徐楓說：「我馬上送劇本給你，看過後如你接受演出，請你打電話給我。」由劇本送出後，丁善璽便坐立不安，他在想：「如果徐楓不接受，那該怎辦？又不能免強人家……」一直過了四個鐘頭左右，電話鈴響了，丁善璽心跳加劇，他的腦海不斷湧現徐楓的面孔，且像很沉重的說：「我不想拍！」可是，徐楓的電話卻帶給丁善璽意外的喜歡，徐楓在電話中說：「丁導演，劇本我看過了，我……決定接受，甚麼時候拍戲，你通知我就是。」由這件事可以看出徐楓沒有架子，她選劇本是十分有眼光，祇要感到值得的她便會接受下來。

法蘭高尼路不拍電影 今日會是黑社會打手

假如不是電影救了他，法蘭高尼路今天會做些什麼？他聳聳肩頭說：「如果我不是找到機會拍電影，今天，說不定已經血濺街頭，又或者，當上黑社會打手了。」

法蘭高英俊瀟灑，所以美國拍華倫天奴，會想起找他演大情人，而使英國的女星芸梅沙烈姬美，才會看中他，和他生了個兒子；阿倫狄龍的前妻，也在拍了「魔僧」後，和他做了一時期的情人。但如果他不是打入電影界，他就儘管一樣的英俊瀟洒，不過是拐女的保家、哥仔而已，環境真的可以改變人的。

雖然，法蘭高的父親，是義大利的警察，但收入不多，所以，父親維持法紀，法蘭高卻知法犯法，常偷東西，祭五臟廟，也曾經入獄，後來，聽人說演戲有錢賺，他就跑去混個角色，料不到居然走紅。

法蘭高成名而為好萊塢羅致的片，是他拍的「遊俠」片集，這帶給他演「英雄肝膽美人心」、「百萬雄師滿江紅」兩部國際大片的機會。

黃楓突得怪病 體重驟輕廿磅

黃楓自從在韓國，拍完了「四大門派」的外景，返抵香港，便感到渾身不舒服，整天懨懨欲睡，疲倦得要命。

本來，他打算返港之後，立即將香港的廠景和外景完成，由於身體不舒服，臨時擱置下來，待醫生檢驗後，再繼續拍片。

黃楓返港後，他的太太，發覺他消瘦了很多，立即要他前往醫生處去檢驗。

一般令黃楓嚇一大跳的，便是一磅之下，竟然發覺輕了廿四磅，原本合身的衫褲，也變得闊了很多了。

黃楓見體重日減，立即要看醫生，作一次全身的詳細檢查，看看究竟患了什麼病，竟然在這麼短的日子中，使他減了廿多磅之多。表面上，黃楓並沒有發覺自己有甚麼病痛，祇是疲倦，整天懨懨欲睡而已。

醫生在為他檢驗後，也不敢立即決定是甚麼病，一定要待今午，所有的檢驗有了詳盡報告，方才確定。

王星磊緊張大師 為宣傳自掏腰包

王星磊三度來港，都是為了「詠春大兄」在香港發行問題，因為在台灣上映時，頗獲好評，賣座之盛，是同期幾部影片之冠，雖然遇上了颱風、台北停電，也沒有甚麼影響。

所以，他三度來港，就是希望接住台灣推出，以收宣傳之效。

可是，他的發行計劃，與黃卓漢的完全兩樣，意見絕對不同。黃卓漢把「詠春大兄」一片，視為奇貨，不急急於推出，除非是黃金檔期。

但王星磊卻不同意他的看法，堅持趁台灣收得，在香港推出與觀眾見面。

不過，說來使人不敢相信，「詠春大兄」一片，本就是第一公司的出品，王星磊不過是被邀執導，他把片子拍完了，責任就完了，至於發行，自然是第一公司全權處理。

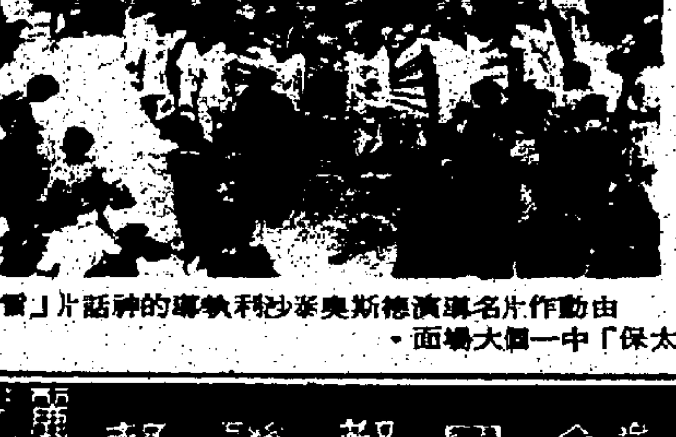
可是，黃卓漢卻並未因此指王星磊越權，而且讚是欣賞王星磊的責任感。記得在台灣上映之時，他為了宣傳，出盡了八寶，自掏腰包，這使他的朋友忍不住質問：「詠春大兄是否有紅利可分，你如此賣命？」

王星磊就是這樣的一個人，所以，黃卓漢知道他三度來港，都希望把「詠」片排出，也就不再堅持，終於。王星磊成功了，可惜現在又要趕拍兩部新片，已經返台，卻答應日間來港，因為「詠」片已排在下週末（廿五）優先午夜場，他已經大為緊張了。

德斯奧泰沙利 捧紅不少明星

德斯奧泰沙利是一位非常懂得選擇主角在他影片中演出的導演，曾經跟他合作過的名成利就演員有積瑪莉蓮、米高摩根、洛史德加、洛泰莱、阿倫狄龍、高嘉奴蘇特蘭、積尼高遜等，還有意大利士活之後成為最當手的牛仔明星孟甘穆利活，也可以說是德斯奧一手提携的人材，那部十多年前拍攝的「雷神太保」，正是他們二人的作品，近期這部出色的「雷神太保」，所以近期作品相當多，還有完全是興趣及經驗的功勞。

曾執導過音樂片、西部片、愛情文藝片、喜劇片、俠情片、功夫片及神話片的德斯奧大導演，在電影界工作得十分起勁，十年如一日，年紀跟魄力成正比。從「雷神太保」至阿倫狄龍的「神鞭大俠」，再加上這段期間中的「殺手龍虎鬥」「鐵金剛勇破神秘客」等，可說人看出，他比較偏愛拍動作片。



由動作片名導演德斯奧泰沙利執導的神話片「雷神太保」中一個大場面。

南昌 沙水埗 · 海運 · 百樂 H 702412 K 678091 · 新舞台 · 合眾 · 國都 · 聯邦 · 麗都 · 麗華 · 民樂 · 北河 · 英華 · 家華 · 華大 · 華聲 · 京華 · 快樂 · 金冠

今天放映 陷阱 真人真事社會現實大膽巨片 李菁 柯俊雄 張瑛 王婷 今天公餘場 爆炸海神號

今天五場 七彩打鬥巨片 英武巨星 孟甘利 穆活 主演 老幼咸宜 百樂中環恒星戲院 雷神太保 天帝特使來自諸神寶殿雷神瘟狂誅邪 海運午夜場：駭王·卻德格拉斯

今天仍映 聯邦院 七彩色情巨片 陷阱 李菁 柯俊雄 主演 張瑛 王婷 今天全國首映 七彩色情片 愛奴

滿！全綫五場 李菁 柯俊雄 許紹雄 王婷 張瑛 主演 陷阱 兒童不宜 女池：場夜午晚後

第二週！天天五場 歐洲本公司最大膽色情片 愛芬芝雲 卡碧嘉路 The Virgin Wife 處女妻子 之大色情作 大膽相性 影評大讚特讚 兒童不宜

今天五場 聯映 王羽 佐治拉辛 比利柯比 李添英 菲爾 大場面！大製作！ 鱷潭群英會 今天五場 北歐丹麥風格 兒童不宜 夜夜望春歸

倫敦 · 龍華 · 恒星 · 福星 · 油麻地 · 紐約 · 凱聲 3 816656 5 768721 · 京都 · 新聲 · 總統 · 華盛頓 · 蘭宮 · 東方 · 城多利 · 國華 · 國賓

最後五場 花街神女 明天五場 世外桃源大劫 · 外 浩

今天三院獻映 羅維 雄導演 陷阱 李菁 柯俊雄 張瑛 許紹雄 郭安影 李影 主演 今天映 鱷潭群英會

今天五場請早 不加價！座位不兒童宜 超感身歷綜藝體！

夠味之片必早爆 北歐丹麥風格大片 threesome 夜夜望春歸 新片今午夜場

最後今天 狄尼士片 老幼咸宜 神奇大力士 明天獻映 反擊 國宮今映 鬼符

今明最後 旅遊春色 兒童不宜 國華 尋花問柳 國賓最後 騙財騙色 明天映 反擊 後天映 老幼咸宜

皇后 · 皇都 · 麗聲 · 黃金 · 新華 · 新都 · 娛樂 · 樂聲 · 寶聲 · 英京 · 翡翠 · 李苑 · 荷里活 · 金門 · 大華 · 明珠

今天五場 王羽 佐治拉辛 比利 兒童不宜 鱷潭群英會 牛鬼蛇神 大活動 今早場：藝人 大卡士！大場面！

今天五場盛大 歐洲最新性教育電影 男性！女性！ 今午文華夜映 千面魔女 明珠 飛刀手

千嬌百媚！今天五場 李翰祥編導 騙騙騙色 今午全綫夜映 油鬼子 李修賢 陳萍 主演

風騷冶艷！今天五場 李翰祥編導 騙騙騙色 今午全綫夜映 油鬼子

狂滿五場 殺人者 TWO AGAINST THE LAW 阿倫狄龍 尚嘉賓 不宜兒童

三院今天五場 (皇都上演新聲歌藝團) 鱷潭群英會 殘酷大世紀

姑爺仔
石人

澳門的日子並不難過，祇要不進賭場，每天的生活，也頗恬靜寫意。

莎莎就是這樣，一有空的時候，便去看看兩個孩子，和巴巴拉聊聊天。

慢慢地，巴巴拉甚至說服了她和余太，每天有恒地上教堂，享受一些純潔的日子。

一天，一個星期，一個月，艾倫沒有回信。最後，是莎莎寫去的信給退了回來。

退信的理由，是學校並沒有這樣的一個人的信，不斷地對余太重複着這句話。

「難道他沒有去？」莎莎祇能對着退回來的信，

「也許是臨時轉到旁的地方去了。」

「不會的，他寫得這樣清楚，而且臨別時還再三叮囑，要我給他信。我們又將他寫的地址一個一個字的重複唸過，地址自然也不會錯。」

「但是，退信明明寫着沒有這個人。」

「眞奇怪，世界上的情緣，不該有的，大概就會有這樣的遭遇。」莎莎隨手將信撕了：「其實，他眞的沒有到這地方也好。」

「爲甚麼？」

「很快你就會明白的，大姐。」

果然，不久之後，巴巴拉就打了電話來，把她們兩個找到教堂去。

「莉莎，我們寄去的詢問信退回來了，你這位先生究竟怎麼搞的？」

「我寄去的信也退回來了。」莎莎把信封讓巴巴拉看過：「很明顯，他根本就不想對自己的兒女負責，我還能說些甚麼？」

「想不到你這位艾倫竟是這樣絕情。」巴巴拉也在爲她同情嘆息。

「那我應該怎辦，巴巴拉？」

「也沒有甚麼，我們還不過是手續而已，你已經夠難過了，我也不想你再難過，就這樣吧，把孩子留在這兒，可以回香港去了。」

「謝謝你，巴巴拉！」

「每個月過來看他們一兩次便夠。小孩子多接近媽，反而不容易打理。你這兩個孩子倒是挺乖的，我會好好地照顧他們，你放心好了。」

莎莎不知道爲甚麼，又迸出了一陣眼淚。在巴巴拉的心中，還以爲這是她對自己身世的傷感，還安慰了她一番。

雲煙
陳基

九一：不要意氣用事

邵清逸見到嘉玲的時候，不發一言，嘉玲側過頭去，沉默地望着馬嫂，這個悶局當然叫馬四和太太吃不消，馬四終於開口：

「邵老大，你整天囊着說找不到嘉玲，好了，而今，嘉玲找到了，希望你們能夠和好如初，大家多體諒，回家去重過夫婦的新生活，本來嘛，夫婦間就不應該時時吵鬧！大家要互相爲對方着想，才有一個美滿的家庭！」

邵清逸沉住氣，點點頭。

馬四把他拖了過去，再拉起嘉玲的手，把兩人的手放在一起：「嫂子，所謂床前打架，床上和好，你就看開一點，跟邵老兄回家吧，有什麼事，可以大家從長計議，不要意氣用事！」

嘉玲把頭別爲抬高，瞄了邵清逸一眼。

邵清逸的手雖然和嘉玲搭在一起，可是，卻沒有特別的反應，木無表情。

嘉玲並不感到奇怪，他一直就是這副大男人主義的本性。

「天下之大，何處不能容身！總比跟着一個大男人主義的丈夫要好得多！」

不過馬四嫂向她說盡了不少好話，說他很渴望見到她，很想求她回家去。但是，照情形看，根本不是那麼一回事。

在嘉玲來說，頓時有被騙的感覺，她生氣得立即站起來，對馬四嫂道：

「四嫂，我要走了！」

馬四嫂眼明手快，伸出雙手把她按下，說道：

「嘉玲，你想到那裏去？」

馬四也走近她的身邊，勸道：「嫂子，事情說開了，便什麼都可以改過來，你放心好了。邵老大這一次找你回來，是有心和你重過夫妻的新生活的，你就原諒他吧！往事不究，大家重新開始！」

「對，對！」馬四嫂道：「嘉玲，那個男人沒有錯，總之，肯改就是好！邵先生的脾氣差一點，但是，爲人實在不錯，就拿這幾個月來你一去無踪，他整天都憂心忡忡，四處託朋友找你，如果他對你沒有感情，就不會找你回來！」

晚唐風雲

感情和肉體同樣在衰颯中，李商隱心寒，同時也深悔自己一路滯留，他想：「我應早些來漢中，可以和老師多接近些時——」

這一夜，他從令狐楚房中出來，久久不能成寐。

此後，令狐楚一天中會起床到公廨一次，那顯然是勉強支撐的，李商隱主持重要的章奏和書信的起草工作，又要兼理一些內宅的事務，相當忙。

就在相當忙碌中，義叟到了漢中，把嫂嫂的故事陳述。他建議哥哥立刻請假赴長安走一次。

「此時請假，不可能！」商隱嘆息着：「這麻煩是我自己惹出來的，在齊源的時候，我若對她說了就沒有事，不過，我沒有想到小檣會如此激越！」

「大哥，那是受宋小妹的影響——一路上，我已勸得嫂嫂同心了，可是，一到聖女崖，和宋小妹在一起些時，嫂嫂的態度就變了。」弟弟提到宋小妹，使哥哥感到內疚，無法發言。

「哥哥，恕我直言，無論宋華陽或者小妹，都不及嫂嫂好，大哥，嫂嫂是一個好女人！」李義叟正肅地說，沒有直接譴責長兄，但是，他的口氣裏，隱約地表示了對哥哥的有所不滿。

他點點頭，承認了弟弟之言。稍後，似是自我解嘲，悠悠地說出：

「我知道，小檣是好女人，但是，有許多事，很難說，和宋華陽姊妹，祇是偶然的機遇，至於欲婚王氏——」他垂下頭，沉滯地喟嘆：「我們一家，長期中落，我希望在我身上振興。義叟，你自然明白，婚、仕的關連太大了！倘若我能和王茂元之女成婚，得到王氏家族的援手，我會少走許多冤枉路！」

「大哥有令狐大人提拔，也不難一帆風順的啊！」

「多一個支持力量，總是好的！」他又喟嘆：「現在，事情成爲過去了，我已停止進行！」

「那末，嫂嫂的事——」

他以一個手勢制止弟弟往下說，這一瞬間，他的思念轉入了另外一個方向。

風雨殘陽
文：高車 畫：身青

「這就難說了，不怕一萬，祇怕萬一，何況她還有兩名身具武功的婢女。」

「哼，那妖女……」

「不要擔心，師妹，黃兄弟吉人天相，我想他不會有怎樣的。」

公孫小小憂心如焚，卻也無可奈何，及趕到伯牙溯，搜遍附近的每一寸土地，仍找不出一點可供參考的蛛絲馬跡。

最後，施玉磐失望的長長一吁道：「沒有用了，師妹，咱們還是先回去跟大家研究一下再說。」

公孫小小道：「我不想回去。」

施玉磐一怔道：「爲甚麼？」

公孫小小道：「我還想找找看。」

「師妹，難道妳想守在這兒？」

施玉磐道：「妳還找甚麼？咱們祇差沒有將這兒的地皮翻轉過來。」

公孫小小道：「不管怎麼說，我還是要獨個兒找找，也許這才咱們百密一疏，漏掉了也不一定，你先回去吧，跟爹合計合計，說不定黃大哥已經回來了。」

施玉磐道：「這麼說咱們更應該一道回去了，縱然黃兄弟還沒有回來，師父他老人家一定可以替咱們拿個主意。」

公孫小小道：「不，師兄，小妹主意已定，你快走吧。」

施玉磐說不動公孫小小，祇得長長一嘆道：「既然小兄就先回去了，不過妳千萬不要走開，小兄會即刻趕回來的。」

公孫小小道：「你放心，我不會走開的。」

起先她的確沒有走開，祇是在附近繼續尋找，當她認爲山窮水盡，感到絕望之時，忽然又獲得一綫曙光。

因爲她問了一個行路之人，使她望有了轉機。

那人說他瞧到一位公子，攙扶着一位姑娘。

那公子固然是長相不俗，被攙扶着的姑娘也像天仙一般。

被人攙扶，可能是生病，也可能是負傷，由他們的長相與估計推想，跟黃鵬校及白衣姑娘頗爲吻合。

不過那姑娘是身着紫衣，又出現在距溯口四十里的韓家集。

其實白衣紫衣沒有甚麼要緊，衣衫是可以更換的。

至於他們出現那裏更不必奇，如果黃鵬校是護送白衣姑娘的必經之路，他們不出現在韓家集才叫怪事。

不管怎樣，這總是尋找黃鵬校的一條綫索，不管這條綫索是否可靠，公孫小小決心要前去瞧瞧。

於是，她渡過溯水，向北急趕，約莫未初時分，便已趕到韓家集。

搜遍附近每一寸土地，仍找不出一點可供參考的蛛絲馬跡。

光芒
黃思騁

「我不太信任廣告，許多電影的廣告都證明祇是白白花錢。我們這次的廣告費，已遠遠超過了我們的預算。」

「悄形如何，不久就有消息了，我想還是聽聽消息再作打算吧！」刁茵說。

這席話是在一家茶樓裏說的，等問到朱品蘭家裏的時候，已是各戲院放映的時候，據那些出去打聽消息的職員說，兩點半的一場沒有滿座，放映之後還可以買到後座的票，樓座就更不用說了。但兩家放映西片的戲院一早就掛出滿座的牌子，兩家存心和我們打對台戲的國語片也都滿了座。

聽電話的是朱品蘭，她放下電話時嘆口氣，說道：「實座並不理想。」

「沒有滿座？」葛飛霞問。

朱品蘭揮一下手，失望地說：「放映國語片的戲院都在附近，多少有點競爭性的。」

「難道我們的號召力還不及那些新架的？」刁茵說。

「很難說，可能是因爲他們的宣傳做得好。」朱品蘭說。

葛飛霞很失望，根據她的經驗，凡是一開頭就沒有甚麼號召力的戲，接着的幾天也不會有多大轉機，到時你想多放映一天都不容易，因爲戲院老闆不願遭受損失。

「朱大姊，」她說：「我們對這部片的賣座估計或者太樂觀，像這樣的題材可能是不受一般觀衆歡迎的。」

「我不是這樣想的，我以爲這部片應該比上一部更受觀衆歡迎，不賣座是因爲片期非得不好的緣故。」 （四七八）

聞毛酋病死詠詩以伐其罪
山水

詭譎行爲總是奸，梟雄自古等曹瞞，
世間那有延年藥，罪惡難逃記史官，
如不壞境七十三，便須化骨早拋完，
他時復國誰饒爾，寸寸鞭屍尙覺寬！

影壇
一三七：聽說打牌便精神

楊洋和小朱聽吳導演這樣說，也不再說話，隨着吳導演毫無目的向前走。

走了幾分鐘，楊洋有點不耐煩，趨前問道：

「喂，吳導演，我們現在上哪？」

「上哪？當然是找消遣了！很久沒有打麻雀了，打八圈如何？」

「啊——好呀，正合我意！」楊洋得意地搓着手。

小朱並沒有意見，繼續是移步向前。

「唔，我們祇有三個人，現在是三缺一，怎麼辦？」楊洋問道。

「唔……」吳導演沉思一下，「有了！找小肉彈吧！」

「小肉彈？」小朱臉有難色：「恐怕！她還在床上和她的契爺夢會周公！」

「不要緊，先打個電話，看看她的契爺走了沒有？」

「對，我去打電話！」楊洋也不等他們兩人的同意，走入一間店內，借電話。

吳導演看出楊洋那副緊張的神態，笑道：「他呀，每次聽到說要打麻雀，便精神百倍！」

不久，楊洋由店內笑嘻嘻的跑出來，雙手拍一拍掌，興高采烈的說：「一切妥當，她的契爺剛走，她說，最好到她的家裏去打！」

吳導演低頭寡作沉思：「唔——好，到她家裏也好！」

小朱懶洋洋，毫不提起興趣，也不表示意見。

吳導演問道：「喂，小朱，你怎麼啦，無精打采的！」

小朱搖搖頭——冷冷地說：「不想去！」

「不想去？爲甚麼？」

「不爲甚麼，在她家見到她，很沒有意思！」

吳導演先是一愕，終於明白過來：「呵——我明白了，你是爲了昨天晚上的事嗎？嗯，算了吧，這是時間上的配合不好，不是小肉彈不對。我看，小朱，你別小心眼，一會到了小肉彈家裏打個八圈十二圈，我和楊洋先走，你留在她家裏再過一夜，不是得了嗎！」

山川人物
拳勇譚膽
·五鳳樓·

舒四，江西靖安人，長好拳勇。聞數師矣，顧自謂不善，前往金陵，登甘鳳池之門而學焉。居數年，畧盡其技。一日，甘率諸徒游於市，舒與焉。樵者負薪過，誤裂徒某衣，樵惕謝過。甘怒，摑其面。樵愠曰：「誤而謝過，亦足矣。何遽摑我！」甘以己平素摑人，無不仆者，樵乃不仆，且抗言，愈怒。遂拳之，手未及樵，反仆。其徒皆駭，相顧莫敢近。樵責讓數言，徐徐負薪去。

舒異而躡尾之，出城數里，有荒村，茅屋一區，樵者入焉，舒拜於門外，乞爲弟子，樵反顧，訝曰：「子何爲者？」舒曰：「公適所仆者，吾師也。知公神勇，故舍而從公，請爲弟子。」樵辭以無能，徑入，不出。舒徘徊門外，詢其隣。隣曰：「是不久徙此，莫知姓名。有母焉，老矣，日給於樵，甚孝也。」舒遂歸，且日復往，伺樵既出，登堂拜其母，出百金爲壽。母大詫，不肯納。舒具陳己意，欲母語樵，使卒爲弟子。母許之。樵歸，得母命，且感其誠意，謂舒曰：「吾有薄長，敢不以相授。但請以兄視我，幸毋以師視我。」舒從之。

樵引舒至屋後，有石坡甚峻，軌轍如緇，下有鐵，重三四百斤，使舒援之，僅能舉。樵以足蹴鐵而上，及於坡頂，復蹴於下，又蹴之，如是者十數，無困色。曰：「筋力久弛，聊以當運甓耳。」乃飲舒以藥，使日習之，久而能焉。遂教以練形鍊氣之法，周身如鐵，亘梃擊之，皆反躍。以腹貼牆壁及梁柱，能行而不墜，積數年乃辭歸。

舒買宅於豫章城，遇人謙謹，若無能者。或言舒若無敵矣，聞者多不信，復不遑詣之，請與角。舒謝曰：「諸公皆壯士，予何能！」請不已。乃曰：「雖嘗學之，然甚劣，竊欲博觀諸公技勇，使習而進焉，幸甚。」衆許之，相與之野外，各逞其能，舒觀而哂曰：「甚善。」衆欲試舒，舒曰：「若欲試我者，其毆我。」一少年應聲毆之，甫引拳，忽反撲。少年羞怒，出鐵杵，悉力擊之。舒挾持其杵，作色曰：「大怒作劇，是欲死我乎？」乃弛衣，裸而立，曰：「來來，共攻我，我不畏。」於是手足器械，交至如雨，舒屹然受之，衆紛紛顛。點者乘虛力擊其外腎，如擊石焉。衆始懼，羅拜，請長其曹，乞勿揚於人，以敗其譽。舒笑曰：「吾以自娛耳，豈欲與諸君競短長哉！幸毋懣此。」衆益服其量，由是舒名噪一時。

痛史
采集山大民間小說

第十回：下江西文丞相建殊勛 度仙霞宗伯成得奇遇

等到韃兵臨城時，他卻偷出來開了城門，納了元兵。氣得我三尸[illegible]暴，七竅生烟，仍舊率領五百人，殺出城門，走到此處。我忽然一陣心動，想去投朝廷，不如權且在此落草，養精蓄銳，再定行止。因將大路塞斷，單留一條小路，在下雖說是落草在此，卻並不稱王稱霸，也並不驚擾中國人，專門與韃子爲難。兩位天使如果不是這等打扮，過山時，守路的兵非但不敢驚動，並且指引避過陷坑呢。」宗仁聽了一席話，十分欽佩，因勸金奎去投文天祥。

金奎道：「在下也久有此意。但我的廬墓，多在衢州，因想先克復了衢州再講。」

胡仇道：「不可，不可。我猛然想起一事來了，我們所定的『撲炎會』，還沒有一個基址，終不成這會散在各處，沒有一個歸總的所在，莫若就設在此處，將來招致會友，有願跟隨文丞相張將軍出征的最好，倘是一時沒有機會的，也好投奔此山。」金奎問是甚麼『撲炎會』，宗仁告知備細，金奎大喜道：「此地倘有一位英雄，等天明了大家相會，再作商量。此刻天也快亮了，大家歇息歇息吧。」叫左右在別室鋪設好牀褥，請二人安置，自家也去睡了。

二人聽說還有一位英雄，不知是何等人物，急着要相見，那裏還睡得着，翻來覆去，直至天明，即便起來。伺候的人送上臉水，二人梳洗已畢，早點已送上來，祇見伺候的人，走路好像很不便似的，再細看時，原來一個個腳下都帶着腳鐐。二人心下暗想：「這是爲着何故？難道金奎是個豪爽的人，不應該如此刻毒。」正在想着要問時，金奎已帶着一個人進來。祇見那人生得面如冠玉，眉若塗朱，眉清目秀，虎步龍行，兩人起身迎着相見。金奎代通姓名，始知此人姓岳，名忠，表字公盡，係岳飛的玄孫。當日在仙霞嶺的一個古廟內讀書，金奎到仙霞嶺時，彼此相見，十分投機，及金奎將大路塞斷，就山中立起寨柵，將古廟拆去，蓋造了若干宮室，俾衆兵士居住，遂請岳忠仍留在此，金奎祇當他是個客。當下表明來歷，四人重新敍起話來。講到「撲炎會」一節，岳忠也十分贊成。宗仁在皮袋內檢出那張盟約，請他二人署名。二人署名畢，宗仁便要將這盟主讓與岳忠，岳忠那裏肯應。胡仇道：「如今主盟不在，倘遇着急要推讓，倒是這張盟約要存在此地。金兄既允了借此地做個會所，就請按着這約上的姓名，寫個信兒，到文丞相大營去通知，好在各友都在那裏。」 （九一）

硃砂井

小蘭心頭[illegible]狂跳，手心滲出冷汗，緊緊依偎着錢堃，身子不停地顫抖。

行抵墓門，錢堃舉手前推，石砌的墓門竟應手而開。

門內是條狹窄的甬道，裏面透出慘淡的光亮，而且傳出來一陣陣重濁的呼吸聲音。

錢堃輕輕說道：「他的傷勢很重，不能受到驚擾，腳步放輕些，跟我進去吧！」

小蘭急忙縮身道：「不！我怕……我不要進去……」

錢堃柔聲道：「不要怕，有錢大叔在。咱們進去見見他。」

小蘭連連搖頭道：「不……我不見他了……」

錢堃道：「小蘭，你一定要見見他，他就是你日夜想見面的人，爲了讓你見他一面，不知費了我多少心血，冒着多大危險，你知道嗎？」

小蘭茫然道：「他會是我日夜想見面的人？」

錢堃道：「是的，你盼望着要見他，已經盼望了許多年了。」

小蘭突然混身一震，說道：「難道他就是我爹爹？」

錢堃沒有回答，祇輕輕握住她的小手，低聲道：「來吧！跟着錢大叔進去，記住不要大聲呼叫，以免打擾他的調息。」

小蘭又是畏懼，又是好奇，不由自主隨着錢堃走進了古墓。

穿過短短的甬道，向左一轉，下了幾級石階，一間圓形墓室呈現在眼前。

墓室中一燈如豆，陰慘慘的光芒，使人心底生寒，恍如置身冰窖。

四週石桌排列，放置着各式土製的器皿，還有石人石獸等物[illegible]東西。

正中石台上，停着一隻大木箱，那木箱，正是錢堃的唯一「行李」，也就是小蘭曾經偷偷打開過的藏屍箱子。

市聲
等待陽光
雨萍

聰明是不管用的，一定要有志氣，還要有本事，在學校裏老考第一名的人往往不是最成功的人，成功要有好多因素去配合。

二嫂來喚阿暉：「怎麼竟吵醒姑姑？」

「她自己醒的，我看見她轉身。」

我稍稍推開屏風，露出一條縫：「眞是我自己醒的，在學校裏習慣早醒。」

我沒說在學校裏習慣早睡。

阿暉把嘴巴湊到我耳邊，聲音好小，但有一種不可抗拒的力量。像這麼漂亮可愛的孩子，常常教人不忍拒絕的。

「好，我們去！」

我一說，外面有七八個歡呼聲。那羣小東西，早已守在外面了。

浩浩蕩蕩的去茶樓吃了一頓，散散袋裏的錢，可憐，統共才祇有下四十五塊。還得買套衣服呢，睡衣拖鞋都要買，我是空手回來，整隻旅行袋裏，除了書、除了一點手信，甚麼都沒有。

伸手向爸爸要錢吧？以後怎麼打算？工作又不能一找即有。

生平第一次感受到生活的壓力，到底是大人了，大人要有能力獨自去面對一切，沒有誰能幫助你，也不能太依賴誰。小時候有病苦、有困難，可以哭叫媽媽，現在連這個權利都沒有了。

闊別多年的香港，給我的第一個印象是繁榮，喝了一次茶，再到百貨公司去仔細看看，就發覺這繁榮要付出不少代價：首先是忙，人人都像蜜蜂，走路是推着的、擠着的、趕着的，好像誰走慢了一步，誰就吃大虧。然後是貴，吃的、用的、穿的都貴得驚人。

我走了三四間大公司，再到利源東西街逛一個圈，恐怕自己不會討價還價，結果是到一家小店舖去，買件襯衣、買條西褲、一套內衣褲，加上最便宜的睡袍，最後祇剩下兩毫錢坐電車回家。

如果我不走，眞得找份職業了。

想想阿藍、阿嵐等各有她們的好處，一畢業就有工作安排，薪水多少是另一回事，生活是不用愁的。

我呢，不配說坐吃山崩，要不是有個白吃白住的地方，便一天都不容易熬過。

闊別多年的香港，給我第一個印象是繁榮。

播音電視節目

香港電台
六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
三〇 時代曲
七·〇〇 粵語新聞
香江之晨
四五 新聞天地
八·〇五 每日公衆活動報告
五〇 蔬菜價格報導
九·〇〇 新聞報告
〇五 太平山下漫步
十·〇〇 少年故事「大海」
五〇 我爲你點唱
十一·〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「馬玉龍夜盜王馬褂」
三〇 時代曲
四五 不由你不笑「靑年髮型」
十二·〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
一〇 幸福玻璃球
一·〇〇 新聞報告
一五 下午旋律
三〇 金色年華
二·〇〇 歌曲時間
一五 趣劇
三〇 閒話家常
三·〇〇 食經
三〇 廣播劇「沸沸情」
四·〇〇 靑春交響曲
五·〇〇 新聞報告
唱片騎師
天氣報告
六·〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 大城市小故事「認眞對付」
七·〇〇 新聞報告
一〇 新聞之窗
一五 二人行
四五 世界電訊
八·〇〇 新聞報告
〇五 漁民一週
三〇 廣播劇「金蓬草」
九·〇〇 新聞報告
〇五 我爲你選唱
三〇 古今奇談「寃寃相報」
十·〇〇 轉播倫敦新聞
一〇 詩林詞苑
三〇 粵曲重溫(一)小白菜(二)二世祖拉車被辱
十一·〇〇 粵語新聞
一〇 愛曲夜眠遲
十二·〇〇 天氣報告
一〇 粵語新聞
轉播愛曲夜眠遲
一·〇〇 廣播完畢

商業第一台
六·〇〇 新聞報告
〇五 天氣報告
時代曲
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
一〇 轉播清晨雅趣
九·〇〇 生活的旋律
十·三〇 廣播劇「香港怪現象」
十一·〇〇 新聞報告
〇五 熱線寄情
三〇 一身是膽
十二·〇〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
一·〇〇 新聞報告
〇五 小說「王寶君」
三〇 祝壽說婚節目
二·〇〇 午間劇場「晚鐘」
三〇 健康第一號
三·〇〇 新聞報告
〇五 七彩廣播網
六·〇〇 新聞專輯
三〇 藝員選曲
七·〇〇 新聞報告
天氣報告
〇五 四十五轉卅三又三分之一
八·三〇 點播小說「追求」
九·〇〇 名曲推薦
十·〇〇 大江南北
十一·〇〇 新聞專輯
懷想曲
十二·〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

商業第二台
七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
你的早晨
八·〇〇 新聞報告
轉播你的早晨
九·〇〇 輕快的節奏
十·〇〇 英文數學講座
三〇 粵語流行曲
十一·〇〇 新聞報告
一〇 名劇選播
四五 股市行情報導
十二·〇〇 新聞簡報
一〇 旋轉十二時
一·〇〇 新聞專輯
三〇 股市行情報導
二·〇〇 新聞簡報
年青人時間
七·〇〇 新聞報告
〇五 股市行情報導
三〇 時代曲
八·〇〇 新聞報告
〇五 英文數學講座
三〇 粵曲
九·〇〇 新聞報告
〇五 德語課程
三〇 日用英語課程
十·〇〇 紫苑花園
十一·〇〇 新聞報告
〇五 突破時刻
三〇 唱片唱不停
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台
六·〇〇 節目預告
〇五 卡通片
伯巴嗎
佳視新聞
觀點與角度
神鵰俠侶
七· 明星
八· 節目精華
孟麗君
九· 數學電視(一)初級法文(二)室內設計(三)基本會計學(四)初級日語
十一· 頂爺
十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視中文台
六· 早晨節目
八· 粵語長片「杜鵑魂」吳楚帆、小燕飛主演
新聞及天氣、節目介紹
二· 「獵人鬥地球」卡通片集
洛腦探案
三· 詳林嫂
四·〇〇 下午茶
新聞及節目介紹
麗的影院「大丈夫日記」(一)張英才、南紅主演
六· 兒童樂園(小寶貝)
新聞簡報
天氣報告
觀點與角度
十大刺客「暴政」
電影發展珍聞錄
七· 七俠五義
八·〇〇 十大奇案
新聞報導
經濟行情
十· 女幹探
十一· 粵語長片「金大樓」鄧寄塵、余少棠主演
一·〇〇 完播曲

麗的電視英文台
五·〇〇 兒童世界
矛盾博士卡通
六· 片集
新聞及天氣報告
觀點與角度
兒童雜誌
週四紀錄片
七· 不是冤家不聚頭
占士拉西特輯
八· 新聞報導及天氣報告
九· 盡忠職守
十· 創業
十一· 美國我見
午夜電影「指鹿爲馬」彼得嘉那扶士主演
十二· 全日播映完畢

無綫電視翡翠台
七·〇〇 太空三虎將
新聞報告
八·〇〇 新聞報告
新聞報告
七彩「功夫」片集
十二·〇〇 午間新聞
七彩「包青天」片集
一· 粵語長片「大俠金劍蕉」任劍輝、盧鸞鸞主演
三· 翡翠劇場「技娘」
新聞簡報
粵語長片「黑海塡兒」曹達華、于素秋主演
五· 卡通片
七彩「談飛機」

化石丸 朱氏祖傳
腰膽 專治內臟結石 保證有效
九龍北河街一二二號 朱辰東由海壇街上二樓

祖傳 岑偉強 風濕胃病氣痛

濟民婦科 組重實華·特快通經·經驗豐富

婦科

善補靈藥 外施 知名 遐邇

分類廣告 醫藥

京都太極堂藥廠出品太極牌 肝膽治 一服有見效秘方 專治肝膽砂石
東南亞總代理 僑豐貿易公司 零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌 聽耳靈 一服有見效秘方 專治耳鳴耳聾
東南亞總代理 僑豐貿易公司 零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌 腸氣敵 一服有見效秘方 專治腸氣痛
東南亞總代理 僑豐貿易公司 零售批發

京都太極堂藥廠出品太極牌 化石金丹 一服有見效秘方 膽中內消藥
東南亞總代理 僑豐貿易公司 零售批發

廣告效力好 讀者質素高

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區聯事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹壹童生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二五至一四三號長康大廈台灣民生物產有限公司

租售

旺舖廉售 大閘裝修水電出國速售十二萬 銅鑼灣威菲路道金都商場28A 接洽H711063

北角永興街 新大廈式樓商業用二千餘呎廉租或售請電H4807 22號本厦H700092李

平通港九 樓仟呎不交吉陸萬伍六 樓陸佰餘呎交吉肆萬 天台九萬有意電K711794黃

元朗舖近巴士總站 31×12連閣750呎急售13萬 日⑫七七九七五五三 夜K九三四七五五區

元朗鴻運樓 連天台1300呎寶城樓650呎金朗大廈720呎全新裝修平售：身元朗舖位屬業主出租有住宅樓字自理代客少成交買賣勝過委託佣金電話⑫七七六〇五六 請電話洽 王興記

唐樓租售 九龍元洲街324號三樓面積大書廊樓交通方便商住適合電76233洽

唐樓石屋 荃灣低價大唐樓合商住 元朗園林石屋交通電話設備有意電⑫405228洽

新樓租售 九龍廣播道新樓七百餘呎 面單邊特大露台車位 電話③八三三七八三 陳 四號

招租

新裝修好 星光行寫字樓出租 面積500呎 生財器具齊有意請電 K694434梁洽

（九龍）

數百平租 利街48號四樓全層 餘呎天台免頂手 良機月租八六零玖 失佰勿陸電 ...

（香港）

商用出租 街近郵局向南810呎 業廈或部份合寫字樓小工 H438025・K96856 砵旺全角

唐樓平售 售地旺荔枝角道315號 肆佰餘呎售拾萬元有意 電③888762③809824吳

式樓急售 銀鳳街唐樓面積700餘呎售十二萬伍仟元有意電③二〇二〇七三洽

良機 渡售二樓大小單位特價 業商自用勿失良機 H626813・260492洽 北角糖水道16號

出讓

舖屋廉讓 前舖後居 式仟餘呎年租240元花園式房地方雅潔水電電話全合電話⑫764113

飯店急頂 荃灣器具冷氣齊尚在營業 手續不足平讓租平年期長 有意電⑫四〇九〇六六 財生

木屋出讓 牛池灣 木屋數千呎水電齊車到門口可作工場或住家新件亦可電話271488李

公寓頂讓 旺角地王即可營業東主無暇兼顧急讓請電話K九六〇八一五

聘請

聘請司機 港島某機構欲聘司機壹名時間下午三時至午夜十二時五工作年齡四十至五十五爲合健有舖保詳列履歷地址電話及相片函本報信箱W28號

公司 聘男女初級職員數名17至25中四程度薪佰元 履歷電話寄K3580

招請學徒 表車配件學徒十五歲、年約六歲有意電613240

經驗女會計員 中區商行請經驗女會計員有中級LCC文憑及詳列經驗履歷更佳者來函本報信箱W30號

倫豐公司 嘉丹公司 鈕蝶屋公司 聘請職員 合夥 ①會計主任壹名（有經驗者爲合）②簿記員、女售貨員各兩名 ③有意者請將履歷、地址、要求及電話寄港郵政信箱四三九八號約洽

誠聘職員 公司請男女職員數名能書流利中英文 見習職員普通話優 九龍郵箱K986

男女青年 廠請面試油手學徒批花等 檢查員新津540元起另有超額 時間星期六例假無淡月 環境清潔易做合意請携身份 工業大廈八樓A58號70 永豐路

五金廠 請車床技工什工學徒 優待有假期有意電話六四四九八〇張洽

聘請司機 查甸山聘司機具備詳 細待遇相片及電話 香港郵箱六四七五寄

招練習生 油麻地書局招男性 以中學程度有意20 上海街三四〇號環球即到洽

社團書記 記能撰擬公牘書寫 爲合有意將履歷 適齡本報信箱一〇六 號相片寄

待聘

商行聘請 男女見習職員數名18至25 快升 函K1621

津校書記 英中會考懂打字會計 爲親函附電話近照 郵寄第七座崇真學校

西藥招請 男女均可助理醫生 勵明安街12號 電六五六八 羅山洽到或社

會計文員 識字中英文寫信中英語 月薪本報信箱107

帳稅劉君 港九服務主任會計師經驗 會計 申請CO証按月理帳 電H498714 K457844

稅帳 專理稅帳 各業或有限公司按月理帳報稅C〇結成本 K314066 K312207何

凌會男生 誠替F4 至P6同學補習有意時後 經驗K二〇四六四 電

夜間補習 大學預科生上門 田區初中小學爲何 電③〇二六四四〇補習文洽

凌會學生 以下及小學各級 科有意請於午時補習 七九四八九三 後洽 電話

經驗補習 補習經驗精補 英數最宜 中小 夜電⑫423778陳約有意洽

經驗帳稅 積累豐富帳稅按月理帳 數十元電H745084朱君

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩 字畫古董 請電⑤450473 中三一一號 合成行

專買酸枝 字花傢俬古玩 九龍打鼓嶺道48號 K八〇〇〇二七 行店

收買酸枝 酸枝傢俬古玩瓷器 七道七三九六〇五地 電話大收購 利行

幸福婚姻 各界高尚男女衆多供選 十毛九便利洽詢 河內道5號K689986

誠徵加工 針織工恤男女睡衣褲 手工好貨快能加工 及來單電③705758出口

遺失

聲明 茲遺失廖山銀行存摺7262號 道分行活期存摺補發 除向該行報失外特此聲明作廢 何秀娟

遺失啟事 本人遺失九龍巴士公司一九七六年職員證編號10274號 除向公司報失外 特此聲明作廢

遺失聲明 茲遺失康年銀行九龍城 分行存摺號 ... 特此聲明作廢

聲明 茲遺失興銀行定期存摺 7086號 ... 除向該行報失外特此聲明作廢

啟事

追租收房啓事 任君你租下通洲街二八〇號七樓二 ... 月未見來住 及損害之房間數下爛床物 天內請回生金特留租登報 ... 否則收回 此房

招飲食部 粉嶺明心中學招辦伙食 ... 本月廿日前 電話⑫九一九四九 洽

招標通告 茲元朗八鄉崇正學校現在擴建校舍 ... 美國政府之援助 ... 任何之標

鳴謝 大同服務公司 建築委員會

鳴謝

黃業1593李三近進院途中 基隆街27號三樓劉治來 德B213黃英道廣中率 梁偉謝 徐1836梁永近仁濟醫院 陳錦謝 長沙灣新村九座二〇三 業72馮香近廣華醫院 鳳新村翠鳳街17閣潤桂 業62馮香近廣華醫院長 沙灣新村九座203陳錦 德1278范三近大口環醫 院南寶灣明華大厦十九 座105室一陳黎少芬謝 餘629王全近廣華醫院 慈雲山66座一〇〇三 王總觀謝 華1176姚品近廣華醫院 橫頭磡七座四六四室劉 三妹謝 業C417朱碧珊近廣華 醫院黃大仙西座一八一 二陳蘇謝 餘453劉敬近大陸東莞 寮埗頭香港薄扶林道鄭 政大厦8樓707室胡忠謝 德B39馮玉近廣華醫院 秀茂坪28座722室區齊 旺謝 游1392馮玉近廣華醫院 秀茂坪28座722室區齊 旺謝

最後次數4468

最後次數1140

康附發祭儀代金租員

西區友聯

鳴謝德輔道西17三樓A 西區友聯公司有限 第一組83期領貨禮金爲 411位親叔梁樹來世堂 代發貨禮金1290元柴 灣連城道仁榮堂一期 12樓C座許佛 412位家翁鄧錦記 代發貨禮金1290元業 鳩山谷道五座七二一室 廣記 413位母麥洪 代發貨禮金1290元業 道46號C座九樓孔昭 414位家姊范有 代發貨禮金1290元業 浦英皇道一〇三七號 安死A座六一二室范 415位母王財 代發貨禮金1290元業 48號78發金恒陞 樓甘洪

鳴謝德輔道西17三樓A 西區友聯公司有限 第二組78期領貨禮金爲 386位母顏四 發貨禮金1300元業 街198號四樓 387位母羅瑞 代發貨禮金1300元業 咀中匯街中和樓六樓30 號郭輝林 388位弟郭森 代發貨禮金1300元業 花園街一八六號四樓旺角 389位男方 代發貨禮金1300元業 九號地牢黃秀芳 390位母蕭二 代發貨禮金1300元業 11座601室彭有好

鳴謝德輔道西17三樓A 西區友聯公司有限 第三組79期領貨禮金爲 391位母黃彩 代發貨禮金1290元業 邨31座1009室謝達榮 392位父黃平 發貨禮金1290元中環 街17號三樓黃碟堅 393位父黃林 代發貨禮金1290元業 置區第四村一座七號 秀英 394位表弟陳鉅 代發貨禮金1290元業 邨二座四樓343室梁 395位岳父何九 代發貨禮金1290元業 35座三樓201室劉彬

尋訪

尋張輝林 見報請帶同鎖匙到東沙坊街153號五樓取回各物或來電8688 11商叙 幸甚 李倩英

尋訪陳天賜 書名陳宗賢 縣知人別是廣東 年金不音見離十 十七號寄訊李字三 可也你香港字活新 在香港工作周天佑 弟陳天佑啓 資助防癆 防止癆病 貧病受益 人人有責

商業

敬請 各船廠・鐵工廠・油庫・建設公司 注意 有銹搵我

本工程公司專營射砂・噴鉛・油漆・油缸清理鏽鐵器翻新等工程・本公司以工作效率高・取價公道・請函：九龍中央郵政信箱952號

貓狗 雞貓 十六元 花不生 午六 時後③ 0840 記

舊於仁埠夾車出售 詳情請電3—453915蕭小姐洽

精修 洗衣機 雪櫃 冷氣 西德 ③460489 ⑫768161 ⑫212123晚

各地特平機票 英美加包機 東南亞各地觀光團 代辦韓日台菲泰星馬簽證 安全旅遊社

美加 平價機票 移民學生旅遊包機 美加 澳洲 台灣 特快簽証 珍寶747 成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5-440550 448271 特平專寄外埠行李 快證實廉

東京 $870 台北$535 呂宋$970 曼谷$380 美加1580 澳洲$3600 電⑤254733

往台灣 可帶合法百貨 機票$525 快證$118 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉簡便倘遇退貨十足還款 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話K851245 K849562

台灣 帶百貨購机票 快証 100 簽証 100 各國廉價机票百貨托運 ... 東南旅遊貿易公司 3-555929 3-582709

男女恤總滙 質料上乘 售價特廉 歡迎比較 營業時間：上午十時至下午七時 九龍尖沙咀總店 台灣民生物產有限公司 旺角分店 灣仔分店及北角分店 營業時間：上午十時半至下午九時半

美加 澳洲 旅遊探親 三日辦妥 特快泰國簽證 菲律賓簽證$350 特快入台證10天辦妥$140 遠東機構（旅遊部）⑤266107⑤266108⑤266107 ▲香港中環德輔道中60號萬宜大厦三樓211室

英國護照 特快台證 中華民國護照亦領 可申印 無香港出世紙歸化入籍可領英國護照本部具備多年實際經驗正確指導辦理全部手續快捷妥當 遠東機構（旅遊部）⑤266107⑤266108⑤266107 ▲香港中環德輔道中60號萬宜大厦三樓211室

無泡洗粉 大瓶氣力 香港水務局價廉 130元新型洗粉 各行批發8024 與洗

瓊宮酒家 九龍太子道南街23—25號（近太子道口） 電話：K942285 K943791 ... 英西酒式 ... 蛇宴

油印 打字 謄寫 膠漿 彌敦道平安大廈 電話：K887789 ...

最高價收 書響電視 11時後請電 ③798428 ③866920

台灣工商年鑑 最新76—77年版集台灣工商業大全萬餘廠家資料國文並茂出入口廠商必備每套兩巨冊售港幣壹佰式拾元 電K947201或到旺角彌敦道684號邵氏大厦403室洽。

相掌命卦 流年財運氣色 卅元剪報七折 上午十時至七時 星期日休息 會客 灣仔波斯富街六十一號二樓

老農見士居 七十三歲

瑞香園 貨倉有限公司 代客搬運 交通方便 ... K927733 K928467 1148221 1148872

中聯 提防假冒 5-627922 5-623973 3-632345 3-333532

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

龍運搬屋 K-957351・K-958805 港九搬屋三十元起

合勝搬屋公司 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 妥當 實際 九龍：938549・944557

立榮搬屋 香港 783183，780179 北角 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

搬運

國慶餐券 同鄉國咭 一天有取 水泰印務 K845556 上海街169（西貢街口）

精修 洗衣機 雪櫃 冷氣 電視 恒藝 ③614817

金賽 博士聖帶 591家庭寶典 美國專科 8至5時 大道西 ...

25元修電視 津工包用一年保單 K895418 麗視行

招生

英人教授 法會授 商業話實 書作文用 K772266

英美人仕 語實擅 會用精 話英教 K308685

英人小姐 尖沙咀 英別會話個 K620663

英小美姐 法英教 書話實 作文用 K62211

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打豈素澤腸月京西麵水調西菜烤心醬麵實食餅粉餅菜餅飽吧酒餐 旺角彌敦道554至556號 寶星大厦十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

九港 德信烹飪學校 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大樓四樓 分校：鑽石山鳳仙街1—5號四樓 索章：③303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

半島烹飪學校 百餘種方法教授△優質師資△多科學 粵點 燒西 打麵 西餐 豆 粥 菜心 烤餐 麵飽 餅品 腐 粉餅 灣仔天樂里三號三樓A 電話⑤745973 專業烹飪教授：郭予文主理

李二烹飪專科 專香港包製點心教授 ... K611901 3 ...

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費不貴 點燒專打油西麵調水豈飯腸西餐薄京心烤菜麵醬餅飽酒吧麻片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號寶利商業大厦21樓全座 冷氣課室新型冷氣： 電話K306427

醫藥

暈頭 元氣虛弱 頭暈失眠心跳氣喘 ... 中醫 特效丹 靜林氏 世老醫牌

風濕痺痛 新地址 九龍旺角山東街五二號七樓上（近海口） ...

哮喘 日夜久咳哮喘 ... 何重新 全針灸 祖傳中醫

香港皮膚專科 資歷：中國醫科大學皮膚科名醫主治 設備：顯微鏡檢查業外線等放射治療 濕疹皮炎・皮膚敏感・暗瘡粉刺・絕痕暗塊・折瘡頑癬・汗斑黑痣・斑點白蝕・手汗臭狐・雞眼狐疣・外皮改良・檢查詳盡・絕對根療・ 診症時間：上午10.00—下午9.00 電話掛號：⑤779268 診所：香港銅鑼灣軒尼詩道511號2樓・假日照常

現代英語 英美加籍 個別教授 留學移民 ... K886789

帶英人聲英婦主理 日報名 法國十法 ...

調酒餐廳 留學出國實習 ... K303724

英人會話 不論個別小組 ... ⑤ ...

強身術 傳授內壯 失眠陽萎 ...

學 九龍 合併 K331336 初學 指導 ...

黃華湛 痔瘻 痔血 本日新法刀割不用 ... 電話K791328號

仙婦女婦 聖藥 轟動世界四片聖藥空運抵港

中國李萍 婦科 ▲解除你的煩惱 ▲根治婦女暗疾 ... 東旺角上海街515號二樓

惡疾 專治切一 ...

外皮 朱約翰 ...

神經衰弱 內功針灸 湯漢中 ... 電話K875669

丹方 扭傷腰痛 祖傳 ...

費子彬 慰堂 上海中醫 由上海來港應診 ...

中國李玉芳婦科醫師

三代祖傳・步古方 黃標腰痛丹

女醫朱玉華 婦科 留日醫學 ...

中國醫學 葉友芳 婦科

女醫 張麗芬 婦科

老牌中醫 竹林氏 胃病專家

工商日報分類廣告

除客戶自有地址或電話號碼，係直接聯絡者外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，倘有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。

W2 4 6 7 4 W2 2 7 W2 2 4 W5 2 4

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致 工商日報

刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日

請注意：如有醫藥，請用一元以下郵票，並請在信封上寫明「大字若干個」「小字若干個」

每天二元，不折不扣，以四段爲限 日晚報聯刊，每天共收四元。 醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天二元

斯里蘭卡（錫蘭）人在淺水釣魚時，與我們絕不相同，他們是坐於獨木竿上垂釣的。單是這份平穩地坐木竿的功夫，已不容易。

遺失彩票應即向馬會投訴

馬場耳語 老輩

讀者黃伯楷先生來函訴說他在去年十一月廿二日廿在西貢街投注站，投買了八張四重彩，將彩票摺放在褲後的右袋，搭七十號巴士返新界，在車上一直倚車廂入睡，至粉嶺下車時，才發覺褲袋已空空如也，當時友人極力主張往投注站報失的，但因爲忘記票根的號碼，恐投注站不受理，祇有自認倒霉便算，今年九月二日得閱本欄，獲知有關「甩底」票事宜假如甩底票是他的，問筆者能否協助申領彩金？特在此公開答覆，爲使讀者亦能明瞭起見。

照來函所說，閣下所失去的彩票，是彩票的存根，與「甩底」不同，「甩底」者乃該彩票之馬會存底，在投注站中沒有存底，所以該投注站乃刷出不加入彩池計算，持有該彩票者可以領回票欵。

筆者曾報導過有人曾向馬會投注多張四重彩，其中有一張中彩的票根（原張）遺下在投注站，開彩以後，他將其他存根送到投注站投訴，馬會進行調查，果然查出，由於他有其他票根作佐証，加以字跡相同，馬會乃毫不懷疑，照發彩金，但閣下今次的情形與此亦不相同。

因爲事無佐証，所以閣下即使向馬會投訴亦難有結果，相反的，如果在發覺失落彩票的當天，立即向馬會投訴，經過調查，可能查出的，但事隔數月，當然不能翻查。

馬會的博彩規例規定，任何中彩票之彩金或可獲退還之票欵，持有人必須在六個月內領取，逾期不領取，即自動撥入慈善福利基金，就前季而言，便有三百二十餘萬元被撥入慈善福利基金，以供該基金支配。

閣下所提之四重彩彩票事，乃發生於一九七五年十一月廿二日，現在已經相距九個月有多，即使你持有彩票，亦難以領取票欵，因爲經已過期。

馬會對投注者的利益，是全力保障，祇要投訴是眞實的，必定受理，所以彩票失落，及時發覺，投訴是不成問題，而開彩前投訴，總勝於開彩後投訴。

以前在場內投注的，溫拿、位置、連贏位彩票，規定在即日賽馬散場前一小時領彩，逾期作廢，但場外投注合法化以後，亦改爲六個月有效，未有即日領彩金的，可在期內携票到馬會行政大樓十一樓申領。

卜得明夷卦鳳凰垂翼課

命運玄機

毛澤東逝世，在「命運玄機」中，筆者從他的生辰八字，及死於甲子日，以「甲子海中金」的「甲子金」三字筆劃數，卜得一個卦，名曰：「地火明夷」，在八八六十四卦中，「明夷」卦是一個下卦。

以此卦占中共政權的前途，殊爲不妙，因篇幅所限，上文所談，意有未盡，故有續述的必要。

先論流年，歲次丙辰，天干屬火，地支屬土，納音屬土，在中共佔據大陸廿七年來，今年對它可說「流年大不利」。

周恩來於一月九日逝世，朱德於七月六日去世，七月廿八日發生了冀東大地震，有一百五十萬人口的唐山市備受破壞，而北平，天津亦受到相當影響，跟着於九月九日，老毛亦死了。

談到「明夷」卦，此卦雖爲一時偶感卜得，但占來亦相當湊巧。

從某報讀到談老毛一生的文，有云老毛的故鄉爲湖南韶山，那是南嶽七十二峯之一，據古老相傳，四千多年以前，虞舜率領文官武將南巡，到此峯頂奏韶樂，「引來了鳳凰飛舞」。

這個所謂「古老相傳」，隱含對老毛有歌頌之意，因鳳凰古稱瑞鳥，有聖王出，則鳳凰見，老毛生於韶山，這個「神話」豈不是應在四千多年後，其實，「神話」祇是「笑話」而已。

「明夷」卦的卦義，是迷失在黑暗中，尋找不出一條生路來，因光明已失，命途正逢厄運。

尤其是「明夷」卦之課，爲「鳳凰垂翼」，于飛垂其翼，鳳凰不振，艱難可知。

此卦之象，「出明入暗」，據說當年周文王在羑里見子不至，因而卜得，後子果自沒，驚惶失落，刼數難避。

這個卦又有圖解：見一人逐鹿，鹿去而不能及，鹿即祿，星命學注重財祿，祿去必傷財，若是一個賭徒，卜得此卦，千祈要罷手，否則必然把賭注輸光爲止。

此外，人旁一根旗竿折斷，這意味着希望不可信，凡已規劃進行之事，就要緊急刹車，否則難免碰到焦頭爛額。

人存政舉，人亡政息，中共今後如何變化，且拭目以觀吧！

坤 離

坎水游魂 明夷者傷

葡人會佔踞屯門

中公

港九新界，有許多以「門」和「澳」爲名的地方，如鯉魚門、急水門、佛堂門、大澳、石澳等等。所謂門，是指船舶出入必經的門戶，所謂澳，即水深浪靜可容船舶停泊的港口。往日這些名稱，都是名符其實的，如鯉魚、急水等門，現在仍然是船隻航行必經的孔道，亦有些時移世易，現在已有改變的，例如屯門澳，早已失去了澳的作用與地位，後來就只稱屯門，不再稱爲屯門澳。近百年來，青山道名稱比屯門還來得普遍，直至這幾年，港府大力發展新界衛星城市，在屯門移山填海建設新邨，又用回屯門這一個舊地名，工程全部完成之後，「青山新墟」、「青山舊墟」又將成爲歷史上的名詞了。

屯門澳曾經被葡萄牙人強行侵佔，用作對廣州貿易的基地，因而一度是歐洲貨物行銷廣東的最先轉運港。雖然當年的葡人，手段來得太蠻橫，但卻是最先由他們打開廣東與歐洲的直接貿易的。

廣東文獻的紀載，東漢桓帝延熹九年（公元一六六）歐洲羅馬王遣使者來粵，獻上禮物，這是歐洲人履廣東土地之首次。在蕭梁時，南文帝天正二年（公元五五二），中國的蠶種，由廣東經波斯人傳入羅馬，可說是廣東對歐洲貿易之開始。但仍是間接的。直至明武宗正德十二年（公元一五一七），已經在南洋各地取得了立足地的葡萄牙人，以葡船四艘，馬來船四艘航行來華，碇泊上川島，以兩艘船駛入廣州，要求互市。當時的粵省當局，批准他們在海面船上交易，不准在陸上設立行棧。歐洲貨物之直接行銷廣州，由此作起始。

葡人以在廣州不准上岸，一切運輸買賣殊感不便。於是在公元一五一八，葡艦便入屯門澳，並派兵登陸，强行設立陸上行棧。如是者歷時三年，至一五二一年，才由當時的「海道」汪鋐率兵將入侵的葡人肅淸，當年明軍與葡軍交戰的地點，在九逕山，即今在青山杯渡山對面的一個高山，在青山道十八咪至十九咪之間。

葡人在屯門敗退後，才納賄於粵名官吏，請准澳門建小屋以乾晒船貨及保藏貨物，竟獲准許，這是葡人謀佔澳門之始，時在明世宗嘉靖三十六年（一五五七）年。

開課的第一天

校園內外 清風

很久未曾踏在清晨的街道，但，今天是例外，因爲是中大正式上課的一天。

暑期那股懶洋洋的氣息還未盡消失，加上至今還未得到宿位，火車播又未修補好，於是，時鐘剛指過六時，就得帶著惺忪的睡眼，踏上回校的路途。

轉車轉船，火車開開停停，大學站終於出現於眼前。

跳下火車，八時二十分了，剛好趕上今天第一堂。經過新老師自我介紹，及介紹有關課程內容後，短短一句鐘又過去了。噢，下堂是在新亞，要趕校巴去。車站上滿是一張張陌生的臉孔，在痴痴地等，五分鐘，十分鐘，整整過了二十五分鐘，校巴才姍姍遲來，同學們一窩蜂的湧上去，直至擠得塞滿滿的，司機才施施然地回頭向後面的同學微笑一下，然後，車子慢慢爬上山岡，這堂終於遲了三十分鐘，第一天就遲到，怪不好意思。

下堂後，以後兩堂是「空堂」，去飯堂吃飯嗎？才十點多鐘，是早一點了，去圖書館嗎？裏面空無一人，冷氣是如斯厲害，還是到外面逛逛，靈靈陽光吧！

由於大學時間表中並沒有如小學或中學的「小息」時間，而是在每堂轉堂時有十五分鐘供同學們「走動走動」，於是，校園裏，你會發現終日都有着一羣羣同學在走動，在等車，在園在一起談天。

下午的一課，可能由於時間表編排上有錯誤，不少同學竟入錯課室。也有一些課程，預備同學座位祇有五十個，而上課的同學竟有八、九十人，一番混亂之後，整班調進另一個較大的課室，但還是容納不下，於是，遲來的同學就唯有屈就一點，站在課室後面「罰企」聽書。

大學上課，同學是沒有固定座位的，一切先到先得。

我現在才知道，坐「後座」的滋味並不好受，除非你有辦別口形的才能，否則老師就像在台前演啞劇，尤其是患近視的同學，坐得這樣遠，台前黑板上的字簡直是「傻霧又傻花」了。

非親非故也帶孝

信口開河

前輩瓜咗着孝，乃係人之常情，老豆老母去世，須披麻帶孝，以示人子之孝心，亦爲我國之禮，但現在行西例，好多人已不再披麻帶孝，而祇着黑色西裝，打條黑色𢃇就算矣。不論行中例或西例，均爲表示爲人子女者之孝心。唔止對老豆老母，即先一輩之叔伯嬸母，亦須戴孝，祇不過有輕重之分而已。

有問曰，契爺契媽，並非親生，則爲人子女者，於喪日是否要戴孝？此問題其實問亦多餘，契爺者，半個老豆也，契媽者，半個老母。因此出喪時必須戴孝，已不成疑問矣。

毛澤東瓜咗之後，此間左仔自然上脈，因爲毛澤東乃係佢地之頭頭，蛇無頭而不行；瓜咗唔悲就係假。而且毛澤東瓜咗之後，眼見大陸即展開劇烈血腥之爭權大鬥爭，左仔雖然目前身在香港，可以關人餓關，置身於度外，但係佢地仍唔知道幾時會被調返去者，而且有好多佢地之同事，返咗去，就唔准再出來，之後就連影都唔見咗。所以佢地必定着服戴孝。中共之戴孝，乃係强迫者，現有人由大陸搭火車返香港，已見到中共派幹部企在買飛個度，凡踏足入月台者，即派一條黑紗。德公幸而冇入去，否則搵到條黑紗，正式大吉利是也。

西人着服，最緊要就係打黑𢃇，着白恤衫，全套黑西裝，以示致哀，毛澤東死咗之後，電視即出現着黑西裝，打黑𢃇致哀者。德公睇到打一個突，莫非此人同毛澤東有親戚關係？或者毛澤東係佢契爺？打咗好多電話問人，方才獲知內幕，佢地非親非故。然而點解佢咁衰涼？既然非親非故，則又係乜嘢關係？德公諗極都諗唔通，又要去問人。大家祇係靠估而已。又有人話佢想兜的廣告生意，但係點真如何搵生意？德公既然估唔中，索性唔[illegible]。

半嶽靜地帶

存星

在毛澤東死訊傳出的一小時後，市面已有關於毛澤東逝世的刊物出售。二十四小時後，同類的刊物在書攤上擺出的已超過十種。

毛曾早就在「等死」，更多的人，對毛曾同樣更急切地在「等他死」。

× × ×

澳門賭場職工，因不滿資方措施，實行罷工。數小時後，即獲一般性的協議而宣告復工。

假定澳門賭場職工停工，等於全澳門停工，那是不堪想象的事。

× × ×

毛澤東死，泰國外長表示，毛並不是中共的「國家元首」，所以不會爲他死而下半旗。

毛是共產黨中央主席耳，不是共產黨人，何必作貓哭老鼠狀呢！

入泰國廟宇參觀緊記脫鞋

敬忠

泰國是一個佛教國家，有很多佛教徒專程到泰遊覽及膜拜。

泰國的廟宇，有他們的一套規例，所謂入境問禁，在遊泰之前，能有所瞭解，多少有點裨益。

大多數的佛寺，在膜拜者入內殿（佛殿）時，通常都要除下鞋子，不論男女，一視同仁。那些鞋子，並不准携帶到內殿去的，只能擺在殿外。

當你由內殿參觀完佛像或參拜之後，回到外面穿回鞋子。

在人多的時候，這種入廟脫鞋的規則，當然有些不方便，所以，當你參觀廟宇時，最好安排一下時間，尤其是女士們。

最好的安排是早一點到廟去，不要在上午十時到十一時這段時間，否則，可能爲自己帶來一些不便。

如果下午到廟宇去膜拜，人數會比較少一點，泰國人很怕熱，下午通常都不大喜歡在炎熱的天氣中活動，因此，下午多數都留在家裏休息。

在衆多的廟宇中，泰國皇宮內的孔子廟比較有規律，有專人負責替客人保存鞋子，當你把鞋子交給他們時，他們會給你一個號碼牌，當你離開的時候，只要拿着號碼牌，便可以取回自己的鞋子。

在鞋子管理處的旁邊，有一個慈善箱，這個慈善箱是爲膜拜者捐款而設。

所有保存鞋子的人，都被要求捐欵，而且似限定每位五銖（相等於港幣二元五角）。

有些廟宇間中會冷清清的，不過，你入廟時，仍千萬別忘記脫鞋子，否則給當地人碰見，脾氣不好者，可能會上前罵你幾句也說不定。

讀錯字音

山水

我國因幅員廣大，南北相去萬里，所讀字音，有清濁輕重的不同，且有的把平聲讀成入聲或入聲讀成上聲，因此，驟然入耳，也就使人不易理解。但有一些字的讀錯，不是屬於地域性的發音的清濁問題，而或者是以訛傳訛，日子久了，大家便「習非成是」。在我們日常與人接觸，或電視廣播，就以下列這些字爲多。

一、「擴」字，本音應讀做「廓」的，字義的意思，是將小的推廣爲大的。許多人讀「擴大」時，竟唸成「抗大」，是把「擴」字讀做「抗」音了。二、「盾」字，本音應讀做「楯」的，「盾」字的產音本來有兩個，這裡所用來防禦戈矛刺擊的一種武器，許多人讀「矛盾」時，竟唸成「矛鈍」，是把「盾」字讀做「鈍」音了。三、「例」字，本音應讀做「厲」的，字義的意思，是說比類的標準，如「舉例」或「例子」。許多人讀「舉例」時，竟唸成「舉列」，是把「例」字讀做「列」音了。四、「朴」字，這個字音本來可以讀做「瓢」音的，但在姓氏方面，就應該讀做「樸」音的。一般人看報紙，把南韓的總統朴正熙唸做「瓢正熙」，那也是一種粗心的錯誤。五、「涌」字，本來就和「湧」字一樣，應該讀做「勇」音的。本港用「涌」字起地名的很多，如「鰂魚涌」、「大欖涌」、「葵涌」等，但不知道爲什麼會把「涌」字的音，讀成「沖」，我曾經問過本地的讀書人，「涌」讀「沖」，是不是「波濤洶湧」，也可以讀做「波濤洶冲」？他也只能報之一笑。

讀音的問題，是一個非常不簡單的事，任何一個地方，他都有若干字是保存了正確的古音的。你縱算學富五車，也不能擔保你所唸的字音沒有錯誤。記得某年我在某校上課點名時，有個學生叫吳×佳的，我一連叫了三次，都無人答應，以爲是他缺課了，後來，有一個學生從旁解釋，那個同學叫「吳×皆」，而不是唸「家」音的。驟然北聽，才驚覺「佳」字音「皆」，並無二音。頓時，使我發覺到非常慚愧。不過，這些年來，我把這個字唸做「家」人，從少唸做「才子佳（皆）人」的，完全捨棄自己的「主觀」念頭，而改讀爲「皆」字的音了。並且，還否訴了許多北方朋友，絶不可固執一見的意見，而讓它一錯到底。

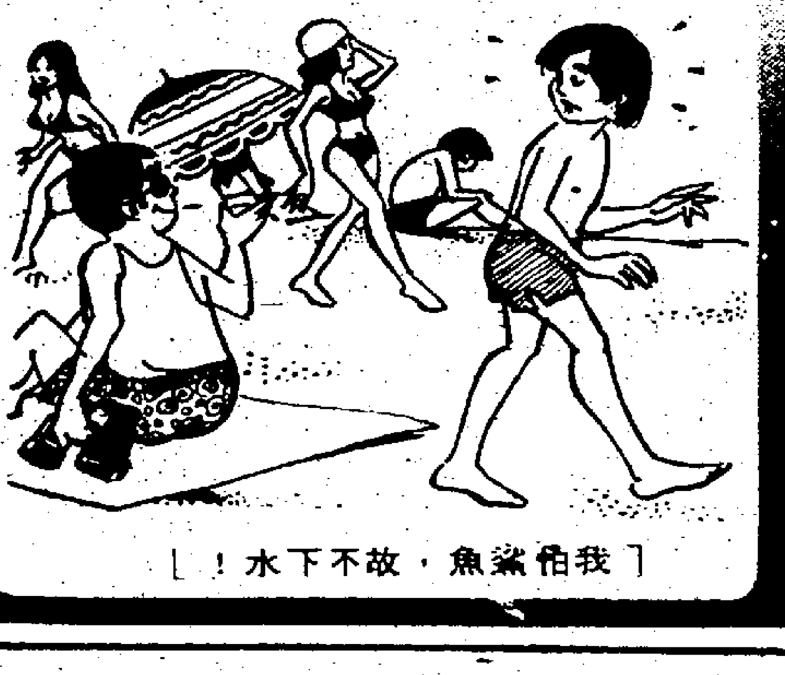
假如大家能夠放棄一些讀音的成見，我想，錯誤必會日漸減少的。

此外古音的字在，加顧字，本音原讀「抗」，令一般人通通讀「行」音，「一」，現在「水」字的讀音，是隨各地人的發音而清濁不同了。以上兩字，祇有雲南、山西兩省的人，還能發出正確的古音。

今天，台灣的小學，先從注音符號教起，對每一字的發音，當然要正確得多了。

圖裡乾坤

陳德華



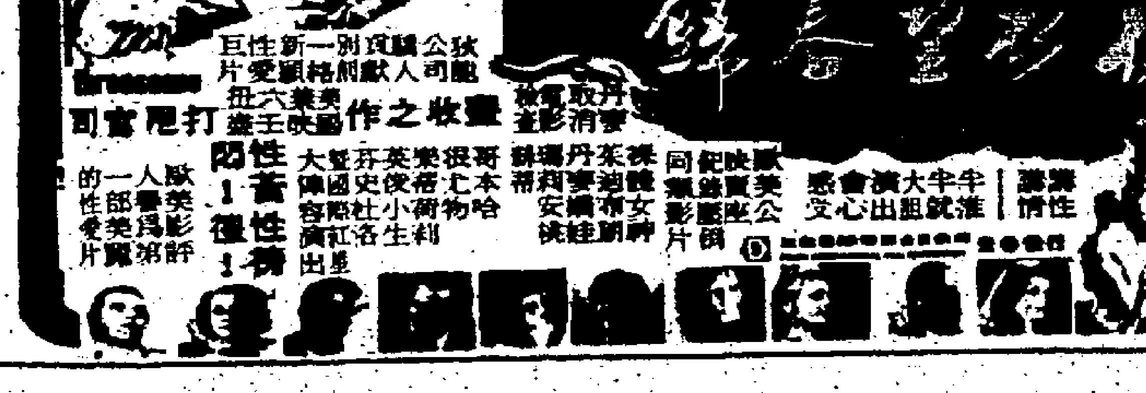
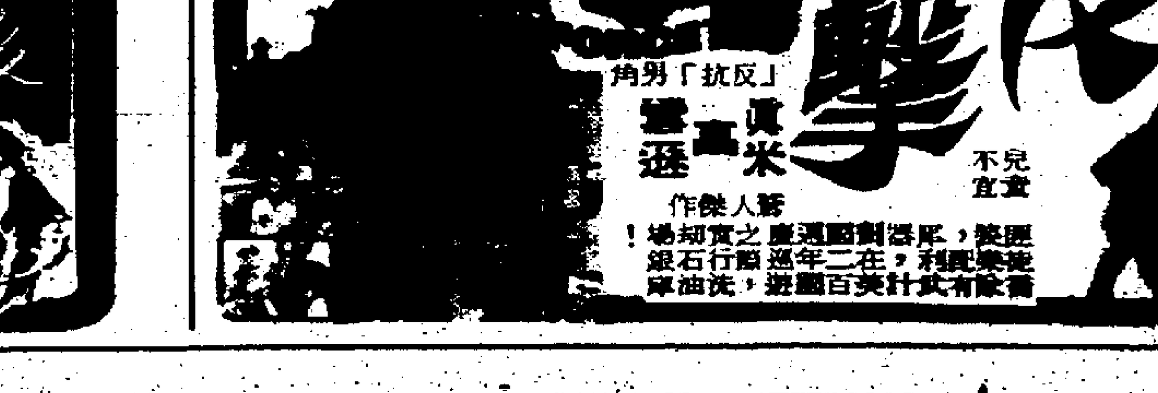
「我怕鯊魚，故不下水！」

看圖拆字論接班人

毛澤東「有左喀」。本欄三個月前「閒張大吉」第一日，第一條題目就係「口水流流，話有喀」，而家老毛口水都有得流，果然係「有咗」。咪話我料事咁靈也。老毛唸「接班人」，應該有「遺囑」寫落，[illegible]「遺囑」，內裡就有文章在，老毛唔見「外客」幾個月，[illegible]，點解唔寫落一「遺囑」呢？縱然唔好意思指定江青「接班」，又唔放心在遺囑上面指定別人，[illegible]，一般簽上「毛澤東」三個字，證明今後要走[illegible]路線，俾江青有[illegible]，才對江青有利也。將來毛的遺囑[illegible]，[illegible]，同時有幾份流傳出去，令人難以[illegible]，或者可以話，老毛有錦囊妙計，留給江青，要到幾時才開拆[illegible]。其中有「天機不容洩漏之處」，所以[illegible]。

因爲老毛遺囑仍未發表，所以觀察家又要「亂估」一通，唔知邊一個係佢心中「接班人」，各有高論。我現在係用「看圖拆字法」，對佢地計算一下。「看圖」唔係看「推背圖」，而係看十幾日前北平發佈的一張新聞圖片。在圖上出現的人，第一個係華國鋒，第二個係王洪文，第三個係葉劍英，第四個係江青，第五個係張春橋。「文革派」在報告毛澤東「死訊之前」，先發出兜一張照片，想落係有作用者。佢地藉此向外面暗示，將來「接班人」就係兜「幾條友」矣。五可除一，葉劍英不必算數，實在祇有「四條友」耳。華國鋒當頭帶領，是過渡時期當然的「接班人」。王洪文「仔既光棍」，雖有野心，既牌太細，將來似乎江青係「正斗貨」，張春橋亦唔會執輸也。此是「看圖」法，還有「拆字法」。中共將「華」字改爲「化」字同「十」字混合。一國分化爲十，就唔祇「七國叫亂」矣。按照華字本來造形，上面是草，有生發之意，「華」字亦即是「花」字，花花草草都有勃勃生氣，而且「華麗」與「華彩」等等，都有光輝之氣。中共爲了提倡簡體字，硬將「華」字改爲「化十」，確屬不祥之兆。湊巧由華國鋒接老毛的班，「華」字下有「國」字，分明是「化十國」，鋒字有刀兵之兆，更屬不祥之尤。因此，「看圖」哉是華國鋒接班，「拆字」便是分裂動刀兵矣。而且，華國鋒係特務頭子。等於蘇俄從前的貝利亞。史達林死後由貝利亞「接印」，不久即被人殺死。華國鋒亦係不祥人也。

啟德遊樂場
香港遊客可乘龍道巴士111、106到達本場
鑽石戲院 星期日加開早場 四場正 日華舞伴唱
華美歌藝團
國際長華導領首席紅星大會串
粵劇新世界 夜演 劍底鴛鴦 是我妻
中東 陳影 免費冷氣西片
怪談 免費冷氣中片

盡市民天職 捐助公益金

刊本報廣告：請電二一八零七零八接洽